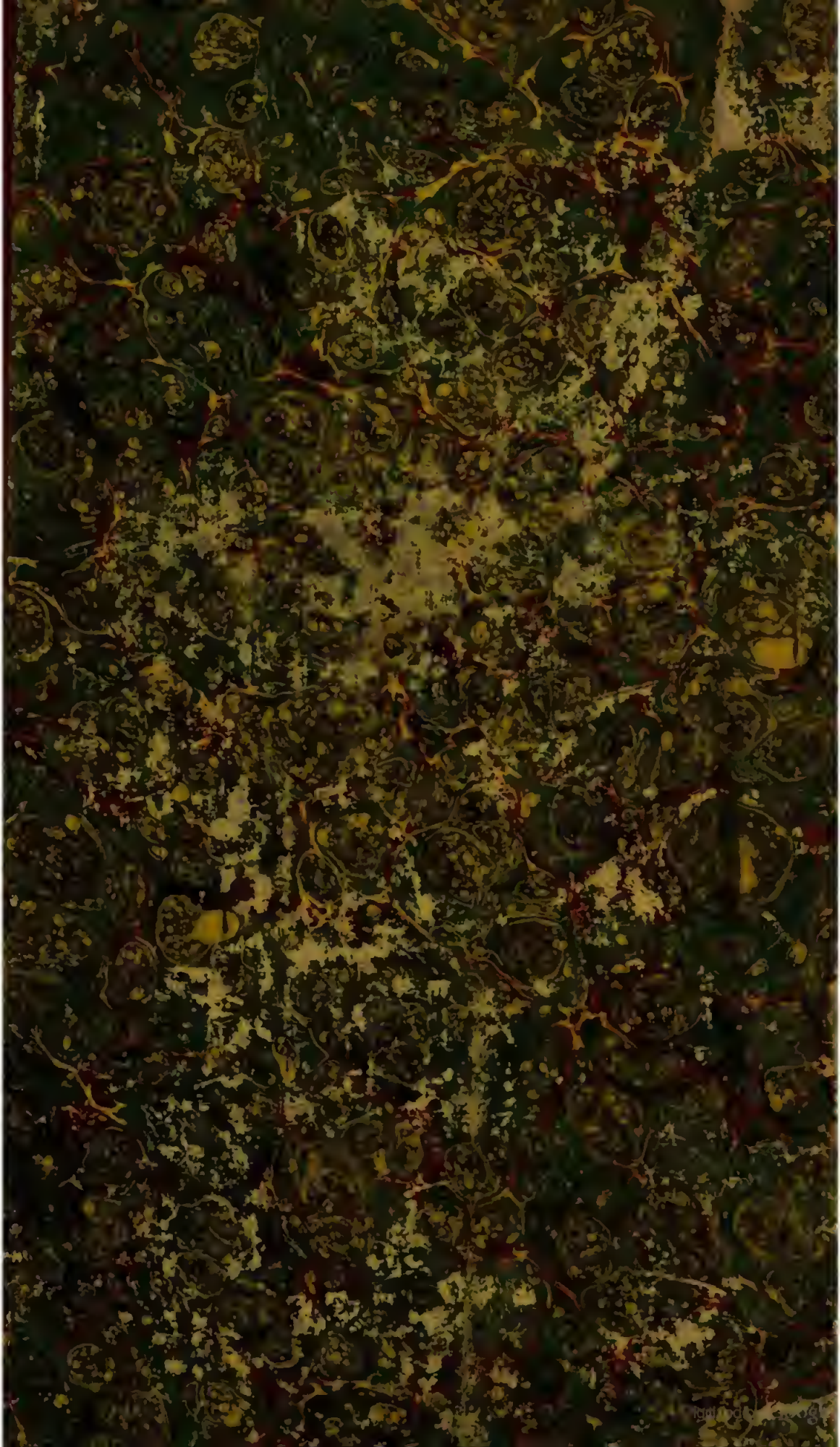

A. 7

BIBL. NAZ
Vitt. Emanuele III
Racc.
De Marinis
A.
1072
NAPOLI

Rau Dr Marinus A 1072 ~~631~~ ~~743~~

Digitized by Google

ΑΝΑΚΡΕΟΝΤΟΣ
Τειου Μελη
Anacreontis Teii Odae
Graec. Latin. Ital.

Editio I. Neapolit ult ex MS.

FRANCISCI MAZZARELLA PHARAO

Πειθω Ανακρεοντι συνεβπετο. *Antholog.*

Biblioteca Nazionale V. E. III NAPOLI

Dignum laude Virum Musa vetat mori Horat.

1803

ANACREONTIS VITA

ex ms. Francisci Mazzarella-Pharao.

ANacreon Poëta lyricus ex Teo, nunc *Sufor*, Joniæ maritimæ Civitate; si eius scriptis credendum, supramodum lascivus, quodque peius, nefandis amoribus Cleobuli, Bathylli, Megisthei, Smerdis, sive Smeridis, aliorumque: & quo deperiisset amore Euripylen, Cybellen, masculam Sappho, ab aliis scias: consulendique Deiphilus, Hermesianacteſque Colophonius. Ortus Olympiadis LV anno II, V. vero C. anno CXCIV.: floruit temporibus Cyri, & Cambysis, circiter scilicet annos quincentum, aut DLVIII ante Christum natum. Patrem habuit Scitinum jambigraphum, iuxta alios Aristocritum, Eumesum, sive Eumelum, Partheniumve, de qua re dissentiunt historici, ut adhuc sub judice lis siet: matrem vero Æetiam ex Attica, imo ut aliis dicitur, Athenis ambo, affinesque Soloni, Dropidæ, Critiæ ex Codro, uti docet Plato. Συγγενους habuit Alcmannum e Lydia, Alcæum, Sapphum, Pittacum, Cleobulum, Thaletem, Biantem, Pythagoram, Anaxagoram, Herodotum, Sophoclem, alioſque insignes viros. Patriam coactus deserere a Persis obsessam, devastatam, non unus civium suorum, Athenienſiumque, Abderam Traciæ urbem non ignobilem, placidus secessit. Qua ratione plurimorum gratiam, benevolentiamque aucupasset, repetendum sane ab eius jocis, scurrilitatibus, honor sit auribus, vitæ-

que hilaritate, quibus quam maxime valebat. Carus itaque fuit Hipparcho Pisistrati filio, qui (ei triremem quinquaginta remis instructam Teum misit, ut Athenas veniret) literis licet ille deditus, forsan ut tyrannidis invidiam sapientiæ opinione extingueret, fautorque hinc literatorum videri volens, ob libidinem in Armodium Aristogitonis conjurationem in se excitavit, uti ex Thucydide. Signum tamen æneum ei Athenis ille posuit. Carus pariter fuit, imo percarus Polycrati felicissimo Samiorum Tyranno, quo familiarissime usus, difficillimi licet ingenii; de quo consulendus Maximus Tyrius: & eo hic etiam in rebus maximi momenti, donisque speciosissimis cumulatus, inter quæ numerandum sane illud quinque talentorum, quod ejus spiritum, uti fertur, nec credam, tot curis, sollicitudinibusque adeo exagitavit, ut ad recuperandam animi tranquillitatem, donatori reddiderit. Proh! diviti, nobili, doctoque viro philosopho, vatique tantam crucem munus tam exiguum! Cur a Platone dicatur *dives*, *nobilis*, & σοφος ipse videat, tuque eum consule, sis lector. Forsan non tam dissolutis fuit moribus, uti ex eius odariis: forsan libido illis temporibus non vitio vertenda, præsertim doctis viris, quibus sæpe ad animi exhilarationem post tot literarum studiis exantlatos labores curæ bonum diem facere, venerique indulgere, ut ex Homero Thetis ait lugenti, mœrentique filio Achilli; mensa enim, cubilisque οκρα, οργιατε animos recreare sola potis sunt:

Tex-

Τεκνον εμον, τεο μεχρις οδυρομενος χαι αχευων
Σην εδεαι κραδιην, μεμνημενος ουδε ποσιτου
Ουτ' ευνης; Αγαθον δε γυναικι περ εν φιλοτητι
Μισγεσθ' . . . .

Fili mi, quousque lugens & mœrens
Tuum edes cor, memor neque cibi prorsus
Neque cubilis? Bonum vero mulieri amore
Misceri.

Quod illis temporibus non utique nævus reputabatur cuique, ceteris uti Epicuri de grege porcis ſenſualibus voluptatibus præſentibuſque tantum ſollicitis. Sic nonne Theodata, Aſpaſia, cæteræque βαθυζωνοι pulchritudinis archetypa, ſapientiæ nec ne exemplaria vulgato corpore abſque infamia proſtituebantur? Nonne Straton membra Erycinæ Veneri devotarum *ſanctæ* vocat? nonne ſummis extolluntur laudibus juvenculæ multos amplexantes advenas *ſacræ* Suadelæ *miniſtræ* Corinthi a Pindaro, πολυξεναι νεανιδες αμφιπολει Πειθους εν αφνειω Κορινθω? nonne Babylone, alibique in honore *ſucchot venoth?* videſis noſtras diſſert. elucubrationeſq. in fine *Lucaniæ Joſephi Antonini*.

Maximus Tyrius ait, quondam redimitum tempora floribus, ebrietateque nutantem, labantemque ceu alter Silenus heſterno inflatus venas Jaccho, in Panjionio incidiſſe in quandam Nutricem puerulum in ulnis geſtantem, eique petulenter vel nimis inſultaſſe, quæ ebrietati parcens, Deos precata eſt, olim puellum illum eius carminum fieri decens argumentum, quod re evenit; ab eo namque carminibus concelebratus eſt, quem prius maledictis contumeliiſque præ temulentia maxima proſciderat injuria:

eſtque ille Cleobulus, cuius perpulchre honeſtatum in fragmentis, quæ reſtant, nomen legitur, præcipue ode LXIV.

Poſt Hipparchi cædem pingui paterna hæreditate frui volens, proculque publicis negotiis eſſe havens, Teum ſeceſſit, quo feliciſſimæ quietis & tranquillitatis pleniſſimo aſylo reliquum vitæ tranſegit, rurali ibi ſelecto opportuno domicilio, amœniſſimo Ægei maris proſpectu detentus, illecebriſque civium, amicorum, ſequioriſque ſexus ei non ingrati: e regione tot delitioſiſſimarum Inſularum liberum amabileque Epicureorum vivendi genus non incommodum nactus, id ſequi, numeris carminibuſque celebrare, uti quod non aureis laquearibus, ſed ruſticis dumtaxat innocuis tectis morari inveniturr, paceque ſociante reſidet, ceu potis fuit, ſic Muſis totum ſeſe devovit. Dicitur & illis placidiſſimis otiis, deſidiaque prurigiginem, œſtrumque ſubiiſſe uxorem ducendi, quodque peius illocabilem fere ætate provecta, dote caſſam, & niſi pulchram, animi ſaltem dotibus credendum tanto viro dignam, æſtimandamque, ſelegit, ſociamque ſibi adjunxit: huius nomen antiquitas ſilentio præteriit. Muſicam, cantumque in deliciis olim inter pocula apud Ægyptios, Hebræos (*Iſai. Cap. V.* 12.) Babylonios, cæteroſque orientales, hic læta inter ſuorum convivia, comiſſationeſque civium jugiter græcari gaudentium, ad majorem animi exhilarationem quaſi novos ritus primus indidiſſe dicitur. Quoad eius mores ſcinditur incertus ſtudia in contraria eruditorum chorus. Plato, Xenophon, Apuleius, Maximus Tyrius, Ælianus,

nus, Athenæus, aliique quam multi de eius ſobrietate, frugique vita, probitate morum, philoſophia buccinatores prædicant; quicquid contra ex eius odariis adpareat; æquivoca ſane res, multis enim ſi laſciva pagina, proba tamen vita fuit, & ſi noſter vates nobilitatis genere tantum fuffultus, vitæque inſuper immorigeræ, imo apparentibus nævis deturpatus in publicum laudem ad aucupandam prodiret, cum Lucano ſane dicerem

Quid imaginibus, quid avitis fulta triumphis
Atria, quid pleni numeroſo Conſule faſti
Profuerint, cui vita labat? perit omnis in illo
Nobilitas, cui laus eſt in origine ſola.

Nobili aſt nedum hic genere ortus, doctus inſuper, ſuavitate admirabili facundus, moralis, frugi, lepidus, unde & omnibus vivens carus, & mortuus deſideratus, inque ſuis huc uſque tam admiratus operibus, ceu omnes norunt, uti de ipſo videatur dictum:

Solaque non norunt hæc monumenta mori.

Plinius inter cæteros, Valeriuſque Maximus aiunt „ *Statum humanæ vitæ modum ſupergreſſum eſſe*, ac tandem vitam cum morte commutaſſe, uvæ paſſæ grano ſtrangulatum, quum tenues, & exiles virium reliquias foveret. Contra Lucianus, licet inter longævos enumeret, inquit tamen, periiſſe octogintaquinque annorum ſpatium non prætergreſſum, quod & de Sophocle narratur, qui eodem mortis genere ad Elyſios advolavit, nonagintaquinque annos natus. Ex Horatio, qui *lib.* 1. *od.* 17. ait „

. . . . *Et fide Teja*
Dices laborantes in uno
Penelopen, vitreamque Circem. col-

colligitur poëma panxisse de *Ulyxis*, *Penelopesque amoribus*. Scholiastes Nicandri memorat aliud inscriptum Ὕπνος, *Somnus*, aliud Ῥιζοτομικα, sive *de radicum sectione*, elaboratum intuitu Democedis Medici, forsan illius e nostra magna Græcia, & in aula Persica maximi decoris. Multaque in honorem Polycratis, præcipue post eius fata, quum lacrymis motus filiæ Darius extremo affecit supplicio proditorem Oretam. Encomia etiam familiæ Pisistratorum conscripsit, suadente Hipparcho: cætera pessum ivere, quæ sane multa creduntur fuisse tanti Viri poëmata, variis carminum generibus compacta, uti ex Suida, Chrysostomo, aliisq. etiam piis christianis. Doctas, pulcellasque, nunc quas visimus reliquias, unde dicere possumus ἐξ ονυχος Λεοντα, imprimis Henricus Stephanus e situ in lucem prodire jussit anno reparatæ salutis MDLIV. Non paucos inde nactus post huius docti Viri latinam versionem meritissime est tantus Vates Scholiastas, Interpretesque. De eo sic, Ovidius *trist.* 2.

Quid nisi cum multo venerem confundere vino
Præcepit lyrici Teïa Musa Senis.

& Horatius „ *Nec, si quid olim lusit Anacreon*
delevit ætas . . .

Ipse inventor eius carminis, ab eo postea *Anacreontici* nuncupati, & ab Horatio primum in Latium invecti.

Inter multa eius tumulo, sive cenotaphiis adposita Græca, Latinaque epigrammata, liceat hoc adferre inscriptum epitaphium:

At te, Sancte Senex, acinus sub tartara misit,
Cycneæ clausit qui tibi vocis iter.

Vos

Vos hederæ tumulum, tumulum vos cingite lauri,
Hoc roſa perpetuo vernet odora loco.
At vitis procul hinc, procul hinc odora faceſſat,
Quæ cauſſa diræ protulit uva necis.
Creditur ipſe minus vitem jam Bacchus amare,
In Vatem tantum quæ fuit auſa nefas.

Julianus hoc elogio eum honeſtavit, quo en quid ipſum dicentem inducit.

Πολλακι μεν τοδ' ειπα, και εκ τυμβου δε βοησω,
Πιετε, πριν ταυτην αμφιβαλητε κονιν.
Sæpius hoc cecini, jamque exclamabo ſepulchro,
Ante bos, ſi ſapiat, quiſque bibet, cineres.

Aliud

Vina crepas, multo celebraſti carmine vitem,
Uva tibi vitam, præbuit uva necem.

Paraphraſis Paſch. Clementi.

Colmo il nappo in tutte l' ore
Solo aver fu il tuo deſio
Di ſpumante aureo licore
Del miglior che vanti Chio:
Di tue corde allor ſonore
Il buon ſuon la Grecia udio
Miſto a voci aſſai canore
Celebrar di Naſſo il Dio.
Tu dall' uva abi quanta, e quale
Gloria, e vanto, e ſpirto aveſti,
Che già reſeti immortale!
Rio deſtin non prevedeſti:
Un granel ti fu fatale,
E la vita allor perdeſti.

No-

Noviſſime diſceptatum de legitimitate Odarii LXII., ut pote in quo videtur ſeipſum auctorem commendare plenis gloriam verbis, ut ait Plautus „ τον Αγχησεοντα μιμου, τον αοιδιμον μελιτταν, ceu ſi novum ſit, Poëtis licere de ſeipſis multa glorioſe, & aliquando etiam thraſonice, ne dicam mendaciter, cantillando plenis buccis, ſeſquipedalibuſq. verbis effutire, uti & inter Græcos Heſiodus, qui jactabundus initio της Θεογονιας, docti norunt, qui eum verſant, quid de ſe dicat v. 21. & ſeqq., interque Latinos de ſe Propertius tota *Elèg.* 1. 2. & 3. lib. 3. Horatius *ode* 30. *lib.* 3. *ad Melpomenem*, Ovidius in fine *Metamorph. peroratione* ſua magnifica &c. Νοθεια, inſuper nonatur Odarium LXVI. ut ſi ſomnians de ſe aliquid dicere homo non poſſet, quum & aliter elegans tabula minicularia elaborata dextera Anacreontis omnino eſſe videatur, ut & Meleſigenes ipſe de ſe *hymno in Apollinem v.* 172. *& ſeqq.*, ut alios taceam, attamen Homerica eſſe carmina, & non aliorum reputantur. Item Odarium LXV. quod Juliano Ægyptio ab aliquibus etiam tribuitur. Extremum tandem Odarium de *mortuo Adone*, quod alii tribuunt noſtro Vati, alii Syracuſio elegantiſſimo Eclogographo, in quod non mirum in tanta temporum diſtantia homines hallucinari. Omnium tandem laudatorum λειψανον Sebaſtiana, verſione decorandam hanc editionem æquum duximus.

Του Ανακρεοντα μιμου
Του αοιδιμου μελιστην.
Anacreontem imitare
Celeberrimum Lyricum.
ex Anthologia.

Anacreon non ſolum dedit hæc μελη ;
ſed etiam in ipſis mella ;

Scaliger.

ΑΝΑΚΡΕΟΝΤΟΣ ΤΗΙΟΥ ΜΕΛΗ.

Συμποσιακα ἡμιϊαμβα

Εις λυραν. ά

Θελω λεγειν Ατρειδας,
Θελω δε Καδμον ᾀδειν·
Ἡ βαρβιτος δε χορδαις
Ερωτα μουνον ηχει.
Ημειψα νευρα πρωην,
Καὶ τὴν λυρην απασαν,
Καγω μεν ᾠδον ἀθλους
Ἡρακλεους· λυρη δε
Ερωτας ανταφωνει.
Χαιροιτε λοιπον ἡμιν,
Ἡρωες· ἡ λυρη γαρ
Μονους ερωτας ᾀδει.

Εις γυναικας. β'.

Φυσις κερατα ταυροις,
Ὁπλας δ' εδωκεν ἱπποις,
Ποδωκιην λαγωοις,
Λεουσι χασμ' οδοντων,
Τοις ιχθυσιν το νηκτον,
Τοις ορνεοις πεταθαι,

Τοις

ANACREONTIS TEII ODÆ.

Convivalia ſemijambica.

In lyram. Ode I.

Volo dicere Atridas,
Volo etiam Cadmum canere;
Barbiton vero fidulis ſuis
Amorem unicum ſonat.
Mutavi nervos pridem,
Lyramque adeo univerſam:
Et ego ſane canebam labores
Herculis: Lyra vero
Amores contra reſonabat.
Valeatis ergo in futurum nobis,
Heroes; hæc Lyra namque
Solos amores canit.

In mulieres. II.

Natura cornua tauris,
Ungulaſque dedit equis,
Pedum pernicitatem leporibus,
Leonibus hiatum dentium,
Piſcibus natatum,
Avibus volare,

Τως ανδρασιν φρονημα,
Γυναιξιν ουκ ετ' ειχεν;
Τι ουν διδωσι; καλλος,
Αντ' ασπιδων απαστεων,
Αντ' εγχεων απαντων·
Νικα δε και σιδηρον,
Και πυρ, καλη τις ουσα.

Εις Ερωτα. γ'.

Μεσονυκτιοις ποθ' ωραις,
Στρεφεται ὁτ' Αρκτος ηδη
Κατα χειρα την Βοωτεω,
Μεροπων δε φυλα παντα
Κεαται κοπω δαμεντα·
Τοτ' Ερως επισταθεις μευ
Θυρεων εκοπτ' οχηας.
Τις, εφην, θυρας αρασσει;
Κατα μευ χρησεις ονειρους;
Ὁ δ' Ερως· Ανοιγε, φησι,
Βρεφος ειμι, μη φοβησαι.
Βρεχομαι δε, νυκτελινον
Κατα νυκτα πεπλανημαι.
Ελεησα ταυτ' ακουσας.
Ανα δ' ευθυ λυχνον ἁψας,
Ανεωξα, και βρεφος μεν
Εσορω, φερουτα τοξον,
Πτερυγας τε και φαρετρην.
Παρα δ' ἱστιην καθιζσας

Viris prudentiam,
Fœminis non amplius habuit, quod daret.
Quid igitur dat eis? *Pulchritudinem*,
Præ clypeis omnibus,
Præque haſtis omnibus:
Quæ vincit etiam ferrum,
Atq. ignem ipſum, *Pulchra ſi qua ſit.*

In Amorem. III.

Nocte aliquando concubia
Vertitur cum jam Urſa
Sub manum Bootæ,
Mortaliumque genus omne
Jacet labore domitum,
Tunc Amor ſuperveniens, mea
Forium pulſabat repagula:
Quis, dixi, fores tundit?
Disrumpere mei vis ſomnia?
Aſt Amor: Aperi, ait,
Puerulus ſum, ne timeas,
Pluvia ſane madeo, & illunem
Per noctem erravi.
Miſertus ſum ut hæc audii,
Statimque accenſo lychno
Aperui, & puellum quidem
Aſpicio geſtantem arcum,
Alaſque, pharetramque.
Ad focum itaque cum ſtiriſſem,

Παλαμαισι χειρας αυτου
Ανεθαλπον, εκ δε χαιτης
Απεθλιβον υγρον υδωρ.
Ὁ δ', επει χρυος μεθηκε,
Φερε, φησι, πειρασωμεν,
Τοδε τοξον, ει π μοι νυν
Βλαβεται βραχεισα νευρη.
Τανυει δε, και με τυπτει
Μεσον ηπαρ, ωσπερ οιστρος,
Ανα δ' αλλεται καχαζων.
Ξενε, δ' ειπε, συγχαρηθι,
Κερας αβλαβες μεν εστι,
Συ δε καρδιην πονησεις.

Εις ἑαυτον. δ'.

Επι μυρσιναις περιναις,
Επι λωτιναις τε ποιαις
Στορεσας θελω προπινειν.
Ὁ δ' Ερως χιτωνα δησας
Υπερ ωμοιν παπυρῳ,
Μεθυ μοι διηκονειτω.
Τροχος αρματος γαρ οια
Βιοτος τρεχει κυλισθεις,
Ολιγη δε χεισομεσθα
Κονις, οστεων λυθεντων,
Τι σε δει λιθον μυριζειν;
Τ' δε γη χεειν ματαια;
μαλλον, ως ετι ζω,

Mu-

Meis *palmis manus eius*
Refovebam, & ex cæsarie
Exprimebam humidam aquam:
Ille autem, ubi frigus se remisit,
Agesis, ait, experiamur
Hunce arcum, nunquid mihi jam
Lædatur madefactus nervus.
Tendit itaque, & me ferit
In *medium jecur, tanquam asilus,*
Exilitque cachinnans,
Et, Hospes, inquit, congratulare,
Cornu quidem meum *illæsum est,*
Tu autem cor dolebis.

De Seipso. IV.

Super myrtis tenellis
Super & lotinis herbis
Stratus volo potare.
Amor itaque tunicam ligans
Super cervice papyro,
Merum mihi administret.
Velut enim rota currus
Vita nostra *currit voluta;*
Exiguusque jacebimus
Pulvis, ossibus solutis,
Quid te opus est lapidem inungere?
Quid & in terram libare supervacua?
Me potius, dum adhuc supersum,

Μυρισον, ῥοδοις δε κρατα
Πυκασον. καλει δ' εταιρην.
Πριν, Ερως, εχει μ' απελθειν
Ὑπο νεοτερων χαρειας,
Σκεδασαι θελω μεριμνας.

Εις ῥοδον. έ.

Το ῥοδον το των Ερωτων
Μιξωμεν Διονυσω.
Το ῥοδον το καλλιφυλλον
Κροτα φοισιν αρμοσαντες,
Πινωμεν αβρα γελωντες.
Ῥόδον, ω φεριστον ανθος,
Ῥόδον, εαρος μελημα.
Ῥόδα και Θεοισι τερπνα.
Ῥόδα παις ὁ της Κυθηρης
Στεφεται καλοις ιουλοις,
Χαριτεσσι συγχορευων.
Στεψον ουν με και λυσιστεφανον.
Παρα σοις, Διονυσε, συκοις.
Μετα κουρης βαθυκολπου
Ῥόδινοισι στεφανισκοις
Πεπυκασμενος χορευσω.

Κωμος. ς.

Στεφανους μεν χροταφοισι
Ῥόδινους συναρμοσαντες

Με-

Unge, roſiſque caput meum
Redimito, & voca huc *amicam.*
Priuſquam, Amor, illuc abiero
Ad Inferorum choreas,
Diſſipare volo curas.

In roſam. V.

Roſam, quæ flos *Amorum,*
Miſceamus Baccho.
Roſam illam pulchrefoliatam
Temporibus aptantes:
Bibamus genialiter ridentes.
Roſa, o præſtantiſſe flos,
Roſa, veris cura,
Roſæ & Diis cara.
Roſis puer ille Veneris
Redimitur pulchros cincinnos
Cum Gratiis ſaltans
Corona igitur me, & lyram pulſabo
Ad tua, Bacche, delubra
Cum puella profundi ſinus.
Roſeis corollis
Redimitus tripudiabo.

Feſtivitas amatoria. VI.

Coronas quidem temporibus
Roſeas ſimul aptantes

Vino

Μεθυομεν ἁβρα γελωντες.
Ὑπο βαρβιτῳ δε κουρη
Κατα κισσοισι βρυοντας
Πλοκαμοις φερουσα θυρσους
Χλιδανοσφυρος χορευει.
Αβροχαιτης δ' αμα κουρος
Στοματων ἡδυ πνεοντων,
Κατα πηκτιδων αθυρει,
Προχεων λιγειαν ομφην.
Ὁ δ' Ερως ὁ χρυσοχαιτης
Μετα του καλου Λυαιου,
Μετα της καλης Κυθηρης,
Τον επηρατον γεραιοις
Κωμον μετεισι χαιρων.

Εις Ἐρωτα. ξ'.

Ταχινθινῳ με ῥαβδῳ
Χαλεπως Ερως βαδιζοντ'
Εκελευσε συντροχαζειν.
Δια δ' οξεων μ' αναυρων,
Ξυλοχων τε και φαραγγων
Τροχαοντα πειρεν Ὑδρος.
Κραδιη δε ῥινος αχρις
Ανεβαινε, καν απεσβην.
Ὁ δ' Ερως μετωπα σειων
Απαλοις πτεροισιν, ειπε,
Συ γαρ ου δυνῃ φιλησαι.

Vino madeamus ſuaviter ridentes
Ad barbiton vero puella
Hederaceis plenos
Cirris ferens thyrſos,
Delicatis-molleolis ſaltat.
Mollique-cæſarie ſimul puer
Ore ſuave ſpiranti
Ad panduram ludit
Fundens elegantem vocem.
Ipſe vero Amor auricomus
Una cum pulchro Lyaeo,
Una cum pulchra Venere
Pergratam ſenibus
Comeſſationem ingreditur lætus.

In Amorem. VII.

Hyacinthina me virga
Difficulter Amor gradientem
Juſſit ſecum una-curſitare:
Ita per rapidos torrentes,
Per fruticeta, & præcipitia
Curſitantem transfixit coluber.
Cor inde mihi nares aduſque
Aſcendit, & tantum non extinctus ſum,
Amor itaque frontem mihi refrigerans
Mollibus cum alis dixit:
Tu etenim non potes amare.

Εις το ἑαυτου ονειρον : ή.

Δια νυκτος εγκαθευδων
Ἁλιπορφυροις ταπησι,
Γερανυμενος Λυαιω,
Εδοκουν ακροισι ταρσοις
Δρομον ωκυν εκτανυειν
Μετα παρθενων αθυρων.
Επεκερτομουν δε παιδες
Απαλωτεροι Λυαιου,
Δακεθυμα μοι λεγοντες,
Δια τας καλας εκεινας.
Εθελοντα δ' αυ φιλησαι
Φυγον. εξ ὑπνου με παντες.
Μεμονωμενος δ' ὁ τλημων
Παλιν ηθελον καθευδειν.

Εις πεζιστεραν. θ'.

Ερασμιη πελεια,
Ποθεν ποθεω πεταται;
Ποθεν μυρων τοσουτων,
Επ' ηερος θεουσα,
Πνεεις τε και ψεκαζεις;
Τις εστι σοι; Μελει δε.
Ανακρεων μ' επεμψε
Προς παιδα, προς Βαθυλλον,
Του αρτι των απαντων
Κρατουντα και τυραννον.

Πε-

In ſomnium ſuum. VIII.

Per noctem indormiens
Marinopurpureis tapetibus
Lætificatus Lyaeo,
Viſus ſum ſummis pedum plantis
Curſum velocem intendere
Cum virginibus luſitans.
Cavillabantur autem Pueri
Teneriores Lyæo,
Scurrilia mihi dicentes
Propter formoſulas illas.
Volentem deinde oſculari,
Fugerunt e ſomno me omnes
Solus itaque relictus ego *miſellus*
Rurſus appetii dormire.

Ad Columbam. IX.

O amabilis columba
Undenam, undenam volas?
Unde eſt, quod unguentorum tantorum
Per aërem feſtinans
Redoleſque, depluiſque?
Quis tibi herus *eſt? Curæ id* mihi ſcire.
Anacreon me miſit
Ad amaſium, ad Bathyllum
Dudum jam omnium
Dominum, & Imperatorem.

Va-

Πετραχε μ' ἡ Κυθηρη
Λαβουσα μικρου ὑμνου.
Εγω δ' Ανακρεοντι
Διηκονω τοσαυτα.
Και νυν ὁιας εκεινου
Επιστολας κομιζω.
Και φησιν ευθεως με
Ελευθερην ποιησειν.
Εγω δε, κην αρῃ με,
Δουλη μενω παρ' αυτῳ.
Τι γαρ με δει πετασθαι
Ορη τε, και κατ' αγρους,
Και δενδρεσιν καθιζειν,
Φαγουσαν αγριον τι;
Ταυυν εδω μεν αρτου
Αφαρπασασα χειρων
Ανακρεοντος αυτου.
Πιειν δε μοι δωσει
Τον οινον, ὁν προπινει.
Πιουσα δ' αω χορευσω,
Και δεσποτην εμοισι
Πτεροισι συγκαλυψω,
Κοιμωμενη δ' επ' αυτῳ
Τῳ βαρβιτῳ καθευδω.
Εχεις απαντα, απελθε·
Λαλιστεραν μ' εθηκας,
Ανθρωπε, και Κορωνης.

Εις

Vendidit me illi Venus
Acceptans brevem hymnum.
Ego exinde Anacreonti
Inſervio ad hæc
Et nunc qualeſcunque illius
Epiſtolas defero:
Et is ait, propediem me
Liberam ſe facturum.
Ego vero, etiamſi dimiſerit me,
Serva nihilominus manebo apud eum:
Quid enim mihi opus eſt volare
Per *montes & per agros*
Et arboribus inſidere,
Edenti neſcio quid ruſticum?
Nunc comedo quidem panem
Subripiens manibus
Anacreontis ipſiuſmet:
Bibendumque mihi præbet
Vinum, quod præbibit.
Bibenſque utique ſaltabo,
Et herum meis
Alis contegam;
Conſopita autem ſuper ipſo
Barbito dormio.
Habes omnia, habeas:
Loquaciorem me reddidiſti,
O homo, vel ipſa cornice.

Εις Ερωτα χηρινον. ί.

Ερωτα χηρινον τις
Νεηνιης επωλει.
Εγω δε οι παραστας,
Ποσου θελεις, εφην, σοι
Το πευχθεν εκπριωμαι;
Ὁ δ' ειπε δωριαζων,
Λαβ' αυτον ὁπποσου λης.
Ὁμως δ' ἰὼ εκμαθης παν,
Ουκ ειμι χηροπεχνας,
Αλλ' ου θελω συνοικειν
Ερωτι πωπορεκτα.
Δος ουν, δος αυτον ἡμιν
Δραχμης, καλον συνευνον.
Ερως, συ δ' ευθεως με
Πυρωσον· ει δε μη, συ
Κατα φλογος ταχηση.

Εις ἑαυτον. ιά.

Λεγουσιν αι γυναικες,
Αναχρεων, γερων ει,
Λαβων εσοπτρον αθρει
Κομας μεν ουκετ' ουσας,
Ψιλον δε σευ μετωπον.
Εγω δε τας κομας μεν,
Ειτ' εισιν, ειτ' απηλθον
Ουκ οιδα· τουτο δ' οιδα,

In cereum Cupidinem. X.

Cupidinem cereum quidem
Adoleſcens venundedit;
Ego vero illi adſtans:
Quanti vis, dixi, a te
Imagunculam hanc *emam?*
At ille, ait, dorice loquens:
Cape illum quanti vis.
Verumtamen ut rem totam addiſcas,
Non ſum cerarius,
Sed nolo una habitare
Cum Cupidine omnia adpetenti.
Da igitur, ajo, da illum nobis
Pro *drachma, lepidum contubernalem.*
Cupido, tu vero propediem me
Incendas; ſin vero tu ipſe
In flamma colliqueſies.

De ſeipſo. XI.

Dicunt mihi *fœminæ,*
Anacreon, ſenex es:
Sumens ſpeculum contemplare
Comas quidem non amplius exiſtentes,
Glabramque tui frontem.
Ego ſane, quod ad comas attinet,
Utrum ſint, an abierint,
Haud novi: hoc autem ſcio,

Ὡς τῳ γεροντι μαλλον
Πρεπει το τερπνα παιζειν,
Ὁστῳ πελας τα Μοιρης.

Εἰς χελιδονα. ιβ'.

Τι σοι θελεις ποιησω,
Τι κωτιλη χελιδων;
Τα ταρσα σευ τα κουφα
Θελεις, λαβων ψαλιξω;
Η μαλλον ενδοθεν σευ
Την γλωσσαν, ὡς ὁ Τηρευς
Εκεινος, εκθερειξω;
Τι μευ καλων ονειρων,
Ὑπορθριαισι φωναις
Αφηρπασας Βαθυλλον;

Εις Αττιν. ιγ'.

Οἱ μεν, καλην Κυβηβην
Τον ἡμιθηλυν Αττιν
Εν ουρεσιν βοωντα,
Λεγουσιν εκμανηναι.
Οἱ δε, Κλαρου παρ' οχθαις
Δαφνηφοροιο Φοιβου
Λαλον πιοντες ὑδωρ,
Μεμηνοτες βοωσιν.
Εγω δε, του Λυαιου
Και του μυρου χορευθεις

Κμ

Quod ſeni tanto *magis*
Convenit jucunde ludere,
Quanto propior ei *Mors* ſit.

In hirundinem. XII.

Quid tibi vis, faciam,
Quid, garrula hirundo?
Alas-ne tui leves illas,
Vis, ut prehendens forfice reſecem?
An potius interiorem tui
Illam linguam, uti Tereus
Ille, prorſus demetam?
Quid ex *meis gratis ſomniis*
Matutinis tuis *modulis*
Abripuiſti Bathyllum?

In Attin. XIII.

Hi quidem, almam Cybelem
Semimarem Attin
In montibus clamantem
Dicunt in furorem actum.
Illi vero, Clari ad ripas
Laurigeri Phœbi,
Fatidicam bibentes aquam
Furore perculſi clamant.
Aſt ego, Lyaeo
Et unguento ſaturatus,

Και της εμης εταιρης,
Θελω, θελω μανηναι.

Εις Ερωτα. ιδ'.

Θελω, θελω φιλησαι.
Επειθ' Ερως φιλειν με,
Εγω δ' εχων νοημα
Αβουλον, ουκ επεισθην.
Ὁ δ' ευθυ τοξον αρας,
Και χρυσεην φαρετρην
Μαχῃ με προυκαλειτο.
Καγω λαβων επ' ωμων
Θωρηχ', ὁπως Αχιλλευς,
Και δουρα, και βοειην
Εμαρναμην Ερωτι.
Εβαλλ'. Εγω δ' εφευγον.
Ὡς δ' ουκ ετ' ειχ' οιστους,
Ηχαλλεν, ειθ' εαυτον
Αφηκεν εις βελεμνον.
Μεσος δε καρδιης μευ
Εδυνε και μ' ελυσε.
Ματην δ' εχω βοειην.
Τι γαρ βαλωμεθ' εξω,
Μαχης εσω μ' εχουσης;

Εις το αφθονως ζην. ιε.

Ου μοι μελει Γυγαο
Του Σαρδεων ανακτος.

Ουθ'

Et meâ quoque amicâ,
Volo, volo, inquam, *furere.*

In Cupidinem. XIV.

Volo, volo nunc tandem *amare:*
Suasit Cupido amare me;
Ego vero habens animum
Improvidum, minime persuasus sum.
Tunc ille protinus arcum tollens,
Atque auream pharetram,
Pugnâ me provocabat:
Et ego sumens in humeris
Thoracem, veluti alter *Achilles,*
Hastasque, & scutum,
Pugnabam cum Cupidine.
Jaculabat ille, *ego vos fugiebam.*
Ut autem non amplius habuit tela,
Succensuit, deinde seipsum
Projecit in modum teli:
Mediusque cordis mei sinum
Penetravit, & me solvit.
Frustra itaque habeo scutum.
Quid enim muniamur extra,
Bello intus me exercente?

Quod libere sit vivendum. XV.

Non mihi curæ sunt opes *Gygis,*
Illius Sardium Regis

Ουθ' αιρει με χρυσος,
Ουδε φθονω τυραννοις
Εμοι μελει μυροισι
Καταβρεχειν υπηνην
Εμοι μελει ῥοδοισι
Χαταστεφειν καρηνα.
Το σημερον μελει μοι.
Το δ' αυριον τις οιδεν;
Ἑως ουν ετ' ευδι, ἐστι,
Και πινε, και κυβευε,
Και σπενδε τῳ Λυαιῳ.
Μη νουσος, ην τις ελθῃ,
Λεγῃ, Σε μη δει πινειν.

Εις ἑαυτον. ις'.

Συ μεν λεγεις τα Θηβης,
Ὁ δ' αυ Φρυγων αὐτας,
Εγω δ' εμας αλωσεις.
Ουχ ἱππος ωλεσεν μέ,
Ου πεζος, ουτε νηες·
Στρατος δε χαινος ἀλλος,
Απ' ομματων βαλων με.

Εις ποτηριον αργυρουν. ιζ'.

Τον αργυρον τορευσας,
Ηφαιστε, μοι ποιησον,
Παυοπλιαν μεν ουχι

Τι

Neque expugnat me aurum,
Nec invideo Tyrannis.
Mihi cordi eſt, unguentis
Perfundere barbam;
Mea intereſt roſis
Coronare verticem.
Quod hodie eſt, *mea tantum refert,*
Quod cras erit, *quis novit?*
Donec igitur adhuc ſereni ſunt dies,
Et bibe, & aleis lude,
Et libato Lyaeo,
Ne morbus, ſi quis venerit,
Jubeat, te non amplius bibere.

De ſeipſo. XVI.

Tu quidem pangis Thebaica,
Ille autem Phrygum pugnas,
Ego vero meas expugnationes.
Non equitatus perdidit me,
Non pedes, neque naves,
At exercitus inuſitatus alius generis,
Ab ocellis puellæ *ferieus me.*

In poculum argenteum. XVII.

Argentum illud cum cælaveris,
Vulcane, mihi fac
Armaturam omnem quidem nullo modo.

Quid

Τι γαρ μαχαισι χαμοι ;
Ποτηριον δε κοιλον
Ὁσον δυνῃ , βαθυννον
Ποιει δε μοι κατ' αυτο,
Μητ' αστρα, μηθ' ἁμαξας
Μη στυγνον Ωριωνα.
Τι Πλειαδεσσι χαμοι ;
Τι δ' αστρασιν Βοωτεω;
Ποιησον αμπελους μοι,
Και βοτρυας κατ' αυτο,
Και χρυσεους πατουντας,
Ὁμου καλῳ Λυαιῳ,
Ερωτα, και Βαθυλλον.

Εις το αυτο. ιή.

Καλλιτεχνα, μοι τορευσον
Ειαρος κυπελλον ἡδυ.
Τα πρωτα τερπνον ἡμιν
Ῥ'οδον φερουσαν ὡρην.
Το αργυρον δ' ἁπλωσας
Τερπνον ποτον ποιει μοι.
Των τελετων παραινω
Μη μοι ξενον τορευσῃς,
Μη φευκτον ἱστορημα.
Μαλλον ποιει Διος γονον
Βακχον Ευϊον ἡμιν.
Μυστην ναματος, η Κυπριν
Ὑμεναιοις κροτουσαν.

Ὑμε-

Quid enim mihi cum pugnis?
Poculum vero cavum
Quantum potes, profundumque.
Et fac mihi ſuper illud,
Neque aſtra, neque Plauſtra-cœleſtia,
Neque inviſum Orionem:
Quid mihi cum Pleiadibus?
Quid item *cum aſtris Bootæ?*
Facito vites mihi,
Et racemos ſuper illud,
Atque aureos calcantes
Unà cum pulchro Lyæo,
Cupidinem, atque Bathyllum.

In idem. XVIII.

O *artifex, mihi cælato*
Veris poculum ſuave;
Imprimis dulcem nobis
Roſam ferens Tempus:
Et argento expanſo
Jucundum poculum ibi *facito mihi.*
Ceremoniarum hortor,
Ne mihi exoticum quid *cæles,*
Nec execrandum argumentum,
Potius fac Jovis prolem,
Bacchum Evium nobis
Datorem liquoris, aut Venerem
Cum Hymenæis plaudentem,

Nup-

Υμεναιων κρατουσαν.
Χαρασσ' Ερωτ' ανοπλον,
Και χαριτας γελωσας
Υπ' αμπελον ευπεταλον,
Ευβοτρυον, κομωσαν.
Συναπτε χουρους ευπρεπεις,
Αν μη Φοιβος αθυρη.

Εις το δειν πινειν. ιθ'.

Η γη μελαινα πινει,
Πινει δε δενδρε' αυτην,
Πινει θαλασσα δ' αυρας,
Ο δ' Ηλιος θαλασσαν,
Του δ' Ηλιου Σεληνη.
Τι μοι μαχεσθ', εταιροι,
Καυτω θελοντι πινειν;

Ερωτικον ωδαριον εις Κορην. κ'.

Η Ταυταλου ποτ' εστη
Λιθος Φρυγων εν οχθαις.
Και παις ποτ' ορνις επτη
Παυδιονος χελιδων.
Εγω δ' εσοπτρον ειην,
Οπως αει βλεπης με.
Εγω χιτων γενοιμην
Οπως αει φορης με.
Υδωρ θελω γενεσθαι,

Οπως

Nuptiarum dominatricem;
Sculpe Cupidinem inermem
Et Gratias ridentes
Sub vite luxurianti,
Racemoſa, comanti;
Conjunge pueros decentes:
Modo ne Phœbus & ipſe luſitarit.

Quod oporteat bibere. XIX.

Terra hæc nigra bibit,
Bibuntque arbores ipſam:
Bibit & æquor auras,
Et Sol ipſum *æquor,*
Solemque Luna.
Quid mihi contenditis, amici,
Et ipſi volenti bibere?

Amatoria ode ad Puellam. XX.

Filia Tantali olim ſtetit
Lapis Phrygum in clivis.
Et filia olim ut avis volavit
Pandionis hirundo.
Aſt ego ſpeculum ſiem,
Ut ſemper inſpectes me;
Ego vel tunica fiam,
Ut ſemper geſtes me.
Aqua volo fieri,

Ut

Ὅπως σε χρωτα λουσω :
Μυρον, γυναι, γενοιμην,
Ὅπως εγω σ' αλειφω,
Και ταινιη δε μαστων,
Και μαργαρου τραχηλῳ,
Και σανδαλον γενοιμην,
Μουον, ποσιν πατειν με.

Εις ἑαυτον. κά.

Δοτε μοι, δοτ', ω γυναικες,
Βρομιου πιειν αμυστι.
Ὑπο καυματος γαρ ηδη
Προποθεις αναστεναζω.
Δοτε δ' ανθεων εκεινων
Στεφανους δ' ὁιους πυκαζω;
Τα μετωπα μου πικαιει.
Το δε καυμα των Ερωτων
Κραδιη. τινι σκεπασσω;

Εις Βαθυλλον. κβ'.

Παρα την σκιην, Βαθυλλε,
Καθισον· καλον το δενδρον,
Απαλας σειει δε καιτας
Μαλακωτατῳ κλαδισκῳ;
Παρα δ' αυτῳγ' ερετιζει
Πηγη ῥεουσα Πειθους.
Τις αν θυν θρων παρελθοι

Κα-

Ut tibi cutem lavem.
Unguentum, o Fœmina, fiam,
Ut ego te ungam.
Et ſtrophium quoque mamillarum,
Et unico collo tuo,
Et ſandalium fieri velim,
Tantum, ut pedibus me conculces:

De ſeipſo. XXI.

Date mihi, date, o mulieres,
De Baccho, ut bibam pleno-hauſtu.
Ab aeſtu etenim dudum
Prius-epotus (ſc. exiccatus) graviter-ſuſpiro,
Date & de floribus illis:
Nam corollas, quas gero,
Frons mea exurit.
At aeſtum hunc Amorum;
O corculum, quâ re inumbrem?

Ad Bathyllum. XXII.

Ad umbram, Bathylle,
Sede: decora hæc eſt arbor,
Teneraſque quaſſat comas
Molliſſimo ramulo;
Juxtaq. illam murmure blanditur
Fonticulus fluens Suadæ.
Quis igitur ſciens præterierit

Di-

Καταγωγιον τοιουτον;

Εις χρυσον. κγ'.

Ὁ πλουτος ειγε χρυσου
Το ζην παρηγε θνητοις,
Εκαρτερουν φυλαττων
Ἱν' αν Θανειν επελθη,
Λαβη τι, και παρελθη
Ει δ' ουδε το πριασθαι
Το ζην ενεστι θνητοις,
Τι και ματην στεναζω;
Τι και γοους προπεμπω;
Θανειν γαρ ει πεπρωται,
Τι χρυσος ωφελει με;
Εμοι γενοιτο πινειν·
Πιουτι δ' οινον ἡδυν,
Εμοις φιλοις συνειναι:
Εν δ' απαλαισι κοιταις
Τελειν την Αφροδιτην.

Εις ἑαυτον, κδ'.

Επειδη βροτος γ' επεχθην·
Βιοτου τριβον ὁδευειν,
Χρονον, ὁς παρηλθεν, εγνων·
Ὁν εχω δραμειν, τις οιδε;
Μεθες ουν με, Φρουτι δεινη,
Ουδεν ἐστι σοι πε πραμενι

Πριν

Diverticulum ejuſmodi?

In aurum. XXIII.

Copia ſi quidem auri
Vitam produceret mortalibus
Induſtria uterer accumulans, *& cuſtodiens*
Ut quando mors ſuperveniret,
Acciperet aliquid, & abiret alio:
Sin autem neque redimere
Vitam licet mortalibus,
Quid & fruſtra gemo?
Quid & lamenta præmitto?
Mori enim ſi decretum eſt
Quid aurum mihi prodeſt?
Mihi contingat bibere,
Dumque biberim vinum dulce,
Cum meis amicis converſari,
Inque mollibus cubilibus
Fovere Amaſiam.

De ſeipſo. XXIV.

En quo mortalis natus ſum,
Ut vitæ per ſemitam iter faciam,
Tempus, quod præteriit, novi.
Quod habeo decurrendum, quis novit?
Mitte igitur me, Cura gravis:
Nihil eſt mihi tecum

Priuſ.

Πριν εμε φθασῃ τελευτην,
Παιξω, γελασω, χορευσω,
Μετα του καλου Λυαιου.
(Μετα της καλης Κυθηρης.)

Εις ἑαυτον. ηέ.

Ὁταν πινω του οινου,
Ευδουσιν ἁι μεριμναι.
Τι μοι γοων, τι μοχθων,
Τι μοι μελει μεριμνων;
Θανοιμοι καν μελησας.
Τι δε τον βιον πλανωμαι;
Πινωμεν ουν του οινου
Του του καλου Λυαιου·
Συν τω πινειν γαρ ἡμας
Ευδουσιν ἁι μεριμναι.

Εις ἑαυτον. κς.

Ὁτ' εις με Βαχχος ελθῃ,
Ευδουσιν ἁι μεριμναι.
Δοκων δ' εχειν τα Κροισου,
Θελω καλως αειδειν
Κισσοστεφης δε κειμαι,
Πατω δ' απαντα θυμῳ
Ὁπλιζ', εγω δε πινω . . .
Φερε μοι κυπελλον, ω παι,
Μεθυοντα γαρ με κεισθαι

Πρ.

Priuſquam me prævenerit mori,
Ludam, videbo, ſaltabo
Una cum formoſo Lyæo,
Una cum pulchra Venere.

In ſeipſum. XXV.

Quando biberim vinum
Sopiuntur curæ.
Quid mihi luctus, quid labores,
Quid mihi curæ ſunt ſollicitudines?
Mortuus fuerim vel quantumvis ſollicitus.
Quid itaque vitam decipio, devioque?
Bibamus ergo vinum,
Donum *illud formoſi Lyæi;*
Eodem enim momento, quo bibimus,
Sopiuntur curæ noſtræ.

In ſeipſum. XXVI.

Quando in me Bacchus penetraverit,
Sopiuntur curæ,
Et fingens me habere opes Cræſi
Volo ſuaviter cantillare,
Coronatuſque hederâ diſcumbo,
Et conculco univerſa animo.
Miniſterio accinge: ego etenim bibo.
Præbe mihi poculum, o puer:
Ebrium enim me jacere

Πολυ χρειστον, η θανοντα.

Εις Διονυσον. κζ'.

Του Διος ὁ παις, ὁ Βαχχος,
Ὁ λυσιφρων, Λυαιος,
Ὁταν φρενας γ' ες ἁμας
Εσελθῃ μεθυδοτης,
Διδασκει με χορευειν.
Εχω δε και τι τερπνον
Ὁ της μεθης εραστης.
Μετα κροτων, μετ' ωδης,
Τερπει με Καφροδιτη:
Και παλιν θελω χορευειν.

Προς τον ζωγραφον περι της ἑαυτου ερωμενης. κή.

Αγε, ζωγραφων αριστε,
Γραφε, ζωγραφων αριστε
Ῥοδης κοιρανε τεχνης,
Απεουσαν, ὡς αν ειπω,
Γραφε την εμην ἑταιρην,
Γραφε μοι τριχας τοπρωτον.
Απαλας τε και μελαινας
Ὁ δε κηρος αν δυνηται,
Γραφε και μυρου πνεουσας
Γραφε δ' εξ ὁλης παρειης
Ὑπο πορφυραισι χαιταις

Ελε-

Multo ſatius, quam mortuum.

In Dionyſum. XXVII.

Jovis puer ille Bacchus,
Animorum ille laxator, Lyæus,
Quando in præcordia mea
Intrarit vini dator,
Docet me ſaltare.
Potiorque aliquid delicatulum
Ille ego ebrietatis amator
Una cum crepitaculis, & cantilena
Delectat me etiam Venus:
Iterumque volo ſaltare.

Ad pictorem de amica ſua. XXVIII.

Age, Pictorum optime,
Pinge, Pictorum præſtantiſſime,
Rhodiæ magiſter artis,
Abſentem licet, *ut tamen dixero,*
Pinge meam amicam.
Pinge itaque mihi comas imprimis
Molliculaſque & nigricantes:
Quod ſi cera & id aſſequi poſſit,
Pinge etiam illas unguentum ſpirantes.
Pinge quoque ex plena aliqua *gena*
Sub flavis capillis

Ελεφαντινὸν μετώπον·
Το μεσοφρυον, δη μη μοι
Διακοπτε, μητέ μισγε·
Εχετο δ', ὁπως εκεινη,
Το λεληθοτως συνοφρυὸ
Βλεφαρων δ' ιτυν κελαινην·
Το δε βλεμμα νυν αληθως
Απο του πυρος ποιησον,
Αμα γλαυκον, ὡς Αθηνης,
Αμα δ' ὑγρον, ὡς Κυθηρης·
Γραφε ῥινα καὶ παρειας
Ῥοδα τῳ γαλακτι μιξας.
Γραφε χειλος, οἱα Πειθους,
Προκαλυμμενου Φιλημα.
Τρυφερου δ' εσω γενειου
Περι Λυγδινῳ τραχηλῳ
Χαριτες πετοιντο πασαι·
Στολιστὸν τολοιπου αυτην
Ὑποπορφυροισι πεπλοις,
Διαφαινετω δε σαρκων
Ὀλιγον, το σωμ' ελεγχον·
Απεχει. Βλεπω γαρ αυτην.
Ταχα, κηρε, καὶ λαλησεις·

Ἐτι προς τὸν ζωγραφὸν, περι τε ερω
ἑαυτου τε Βαθυλλου. κθ'.

Γραφε μοι Βαθυλλον ὡυτω
Τον ἑταιρον, ὡς διδασκω·

Λι.

Eburneam frontem.
Intercilium vero ne tu mihi
Diſcindas, neque plane miſceas.
Habeat autem pictura, *ſicut & illa,*
Haud diſcernibiliter coëuntia cilia,
Et palpebrarum coitionem nigram;
Aſpectum deinde oculorum *nunc* ut *revera*
Ex igne facito, (habet
Simul nempe cæſium, ut Minervæ,
Simul lubricum, & patum, ut Veneris.
Pinge naſum, atque genas,
Roſas lacte commiſcens:
Pinge labium, veluti Suadæ,
Provocans ſuaviolum.
Delicatulumque infra mentum,
Circum Lygdinum, & candens *collum*
Gratiæ volitent univerſæ.
Veſtito, quod reſtat, illam
Subpurpurascentibus indumentis;
Transluceatque carnium
Aliquota pars, reliquum corpus, quale
(*ſit, oſtendens:*
Satis eſt. Video enim jam illam *ipſam*
Fortaſſe, o cera, & loqueris ſtatim.

Adhuc ad Pictorem de amaſio ejus Bathyllo. XXIX.

Pinge mihi Bathyllum ita
Amicum illum meum, ut doceo;

Λιπαρας κομας ποιησον·
Τα μεν ωδοθεν, μελαινας,
Τα δ' ες ακρον, ηλιωσας.
Ἑλικας δ' ελευθερους μοι
Πλοκαμων, ατακτα συνθεις,
Αφες, ως θελουσι, κεισθαι.
Ἀπαλον δε και δροσωδες
Στεφετω μετωπον, οφρυς
Κυανωτερη δρακοντων.
Μελαν ομμα γοργον εστω,
Κεκερασμενον γαληνῃ,
Το μεν εξ Αρηος ελκον,
Το δε της καλης Κυθηρης.
Ἱνα τις το μεν φοβηται,
Το δ' απ' ελπιδος χρεμαται,
Ῥοδινην δ', οποια μηλον
Χνοϊην ποιει παρειην.
Ερυθημα δ', ως αν Αιδους
Δωασαι βαλειν, ποιησον.
Το δε χειλος ουκετ' οιδα
Τινι μοι τροπῳ ποιησεις.
Ἀπαλον, γεμον τε Πειθους.
Το δε παν ο χηρος αυτος
Εχετω λαλων σιωπῃ.
Μετα δε προσωπον εστω,
Του Αδωνιδος παρελθων
Ελεφαντινος τραχηλος.
Μεταμαζιον δε ποιει,
Διδυμας τε χειρας Ἑρμεω,

Πο-

Nitidas comas facito,
Interius quidem nigricantes,
Exterius autem rutilantes:
Cirrosque liberos mihi
Cincinnorum incomposite componens
Permitte suo arbitrio jacere.
Teneram inde, & roscidam
Arcuet frontem, supercilium
Magis-cæruleum draconum oculis.
Nigricans oculus acer esto,
Mixtus tamen tranquillitate
Illud nempe a Marte trahens,
At hoc a formosa Venere.
Ut aliquis partim quidem metuat,
Partim ex spe pendeat.
Roseam quoque, veluti pomum,
Lanuginosam facito genam.
Et ruborem, quantum Verecundiæ
Potes adjicere, facias.
Labium equidem nondum scio,
Qua mihi ratione facies,
Mollicellum, plenumque Suadâ.
Per totum denique vultum *cera ipsa*
Se *habeat* tamquam *loquens silenter.*
Et post vultum esto
Quod etiam illud Adonidis superet,
Eburneum collum.
Thoracem deinde facito
Geminasque manus Mercurii,

Πολυδευκεος τε μηρους,
Διονυσιην τε νηδυν.
Απαλων δ' υπερθε μηρων,
Μηρων το πυρ εχοντων,
Αφελη ποιησον αιδω,
Παφιην θελουσαν ηδη.
Φθονερην εχεις δε τεχνην,
Οτι μη τα νωτα δειξαι
Δυναται· τα δ' ην αμεινω.
Τι με δει ποδας διδασκειν;
Δαβε μισθον, οσσον ειπης.
Τον Απολλωνα δε τουτον
Καθελων, ποιει Βαθυλλον.
Ην δ' ες Σαμον ποτ' ελθης
Γραφε Φοιβον εκ Βαθυλλου.

Εις Ερωτα. λ'.

Αι Μουσαι τον Ερωτα
Δησασαι στεφανοισι
Τω Καλλει παρεδωκαν.
Και νυν η Κυθερεια
Ζητει λυτρα φερουσα
Λυσασθαι τον Ερωτα.
Καν λυση δε τις αυτον,
Ουκ εξεισι, μενει δε,
Δουλευειν δεδιδαχται.

Pollucisque femora,
Bacchicumque ventrem.
Tenera inde super femora
Femora illa incentivum, quid habentia
Innocens fucito pudendum,
Venerem appetens primulum.
Invidam autem nactus es artem;
Quod non etiam terga ostendere
Valeas: Hæc essent utique meliora.
Quid me opus est, pedes describere?
Accipe mercedem quantum flagites:
Apollinem autem hunece
Detrahens, illius vice *fac Bathyllum;*
Sin ad Samum unquam veneris,
Pinge Phœbum ex Bathyllo.

In Cupidinem. XXX.

Musæ Cupidinem aliquando,
Quum vincirent corollis,
Pulchritudini tradiderunt:
Et nunc Venus
Quærit, redemptionis-pretium ferens,
Liberare Cupidinem.
Verum etiamsi aliquis liberet eum,
Non egreditur, sed manebit:
Servire nempe didicit.

Εις ἑαυτον. λά.

Αφες με, τους Θεους σοι,
Πιειν, πιειν αμυστι.
Θελω, θελω μαινηναι.
Εμαινετ' Αλκμαιων τε,
Χω λευκοπους Ορεστης,
Τας μητερας κτανοντες.
Εγω δε μεδενα κτας,
Πιων δ' ερυθρων οινον,
Θελω, θελω μαινηναι.
Εμαινεθ' Ηρακλης πριν,
Δεινην χλοωων φαρετρην,
Και τοξον Ιφιτειον.
Εμαινετο πριν Αιας,
Μετ' ασπιδος κραδαινων
Την Εκτορος μαχαιραν.
Εγω δ' εχων κυπελλον,
Και στεμμα τουτο χαιταις,
Ου τοξον, ου μαχαιραν,
Θελω, θελω μαινηναι.

Εις τους ἑαυτου ερωτας. λβ'.

Ει φυλλα παντα δενδρων
Επισταται κατειπειν,
Ει κυματωδες ευρειν
Το της ὁλης θαλασσης,
Σε των εμων ερωτων

Μο-

In ſeipſum. XXXI.

Sine me, *Deos* interpono *tibi*,
Bibere, *bibere plenis poculis*:
Volo enim, *volo inſanire*.
Inſaniebat Alcmæonque,
Et candidis-cothurnis Oreſtes,
Quum matres ſuas occidiſſent;
Ego vero, *nemine occiſo*,
Epoto tantum rubro vino,
Volo, *volo*, inquam, *inſanire*.
Inſaniebat Hercules olim,
Gravem concutiens pharetram,
Atque arcum Iphiteum.
Inſaniebat olim Aiax
Una cum clypeo vibrans
Illum Hectoris enſem.
Aſt ego tenens poculum,
Et coronam hanc capillis,
Non arcum, *non enſem*,
Volo, *volo inſanire*.

De ſuis amoribus. XXXII.

Si folia omnia arborum
Noviſti recenſere,
Si fluctuum-numerum reperire
Totius maris
Tum *te meorum amorum*

Uni-

Μονον ποιω λογιστην.
Πρωτον μεν εξ Αθηνων
Ερωτας εικοσιν θες,
Και πεντεκαιδεκ' αλλους.
Επειτα δ' εκ Κορινθου
Θες ὁρμαθους ερωτων.
Αχαιΐης γαρ εστιν
Ὁπου καλαι γυναικες.
Τιθει δε Λεσβιους μοι,
Και μεχει των Ιωνων,
Και Καριης, Ρ'ὁδου τε ἡ
Δισχιλιους ερωτας
Τι φης; Αει κ' ερωτες
Ουπω Συρους ελεξα,
Ουπω ποθους Καυνιβου,
Ου της ἁπαντ' εχουσης
Κρητης, ὁπου πολεσσιν
Ερως επεργιαζει.
Τι σοι θελεις αριθμειν
Τους ἐκτος αυ Γαδειρων,
Των Βακτριων τε κ' Ινδων
Ψυχης εμης ερωτας;

Εις χελιδονα. λγ'.

Συ μεν, φιλη χελιδων,
Ετησιη μολουσα,
Θερει πλεκεις καλιην,
Χειμωνι δ' εις αφαντος,

Unicum facio calculatorem:
Primum quidem ex Athenis
Amores viginti pone,
Et quindecim præterea *alios,*
Deinde ex Corintho
Pone integras catenas Amorum
Achaiæ etenim eſt Metropolis
Ubi formoſæ mulieres.
Pone item Lesbios mihi,
Et uſque ad Jonas,
Et Cariam, Rhodumque
Biſmille amores.
Quid ais? Semperne amores?
Nondum Syros dixi,
Nondum amores Canopi;
Non, omnia in ſe habentis,
Cretæ, ubi per centrum *urbes*
Amor ſua myſteria celebrat.
Quid? an vis me tibi numerare
Eos, qui ſunt extra Gades,
Bactrioſque, & Indos
Animæ meæ amores?

Ad Hirundinem. XXXIII.

Tu quidem, cara birundo,
Quotannis huc *profecta*
Æſtate conſtruis nidum,
Hiemeque abis evanida

Vel

Η Νειλου, ἡ 'πι Μεμφιν.
Ερως δ' αει πλεκει μευ
Εν καρδιη καλιην.
Ποθος δ' ὁ μεν πτερουται,
Ὁ δ' ωον εστιν ἀχμην,
Ὁ δ' ἡμιλεπτος ηδη.
Βοη δε γινετ' αιει
Κεχηνατων νεοττων
Ερωτιδεις δε μικρους
Ὁι μειζονες τρεφουσιν.
Ὁι δε τραφεντες ευθυς,
Παλιν χυουσιν αλλους.
Τι μηχος ουν γενηται; C
Ου γαρ σθενω τοσουτους
Ερωτας εκβοησαι.

Εις κορην. λδ'.

Μη με φυγῃς, 'ορωσα
Την πολιαν εθειραν.
Μηδ', 'οτι σοι παρεστιν
Ανθος ακμαιον 'ωρης,
Ταμα φιλτρα διωξῃς.
Ὁρα καν στεφανοισιν
Ὁπως πρεπει τα λευκα
Ῥοδοις κρινα πλακεντα.

Εις

Vel ad Nilum, vel ad Memphim:
Aſt amor ſemper ſtruit meo
In pectore nidum:
Et amorculus quidem hic volitat,
Hic autem ovum adhuc eſt,
Alter jam ſemiexcluſus;
Clamorque fit ſemper
Pipientium Amorum,
Amorculos vero parvulos
Majores educant:
Hi deinde ſimul atque alti-ſunt,
Rurſus pariunt alios.
Quodnam ergo remedium fiat?
Non enim valeo quidem *tantos*
Amores effari.

Ad Puellam. XXXIV.

Ne me fugias, videns
Canam hanc cæſariem;
Neque ideo, quod tibi adſit
Flos integer juventæ
Meam amicitiam rejicias.
Vide etiam in coronis
Quomodo emineant candida
Roſis lilia intexta.

Εις την Ευρωπην. λέ.

Ὁ ταυρος ὁυτος, ω παι,
Ζευς μοι δοκει τις ειναι·
Φερει γαρ αμφι νωτοις
Σιδωνιην γυναικα,
Περα δε ποντου ευρυν
Τεμνει δι κυμα χηλαις.
Ουκ αν δε ταυρος αλλος
Εξ αγελης ελασθεις
Επλευσε την θαλασσαν
Ει μη μονος γ' εκεινος.

Εις το ωνειμενως ζην. λϛ.

Τι με τους νομους διδασκεις,
Και ῥητορων αναγκας;
Τι δε μοι λογων τοσουτων
Των μηδεν ωφελουντων;
Μαλλον διδασκε πινειν
Απαλον παμα Λυαιου.
Μαλλον διδασκε παιζειν
Μετα χρυσεης Αφροδιτης.
Πολιαι καραι στεφουσι·
Δος ὑδωρ, βαλ' οινον, ω παι,
Ψυχην δ' εμοι καρωσον.
Βραχυ μη ζωντα καλυπτεις
Ὁ θανων ουκ επιθυμει.

De Europa. XXXV.

Hic taurus, o Puer,
Jupiter mihi videtur aliquis esse,
Gerit enim in tergo
Sidoniam fœminam,
Trajicitque pontum latum,
Et dividit undam ungulis,
At vero haud facile taurus alius
Ex armento abactus
Navigârit æquor,
Nisi unus utique ille.

Quod libere sit vivendum. XXXVI.

Quid me jura doces,
Et oratorum argumenta?
Quid mihi emolumenti *ex tot disputationibus*
Nihil omnino profuturis?
Potius doceas me bibere
Mitem potum Lyæi:
Potius doceas me *lusitare*
Cum aurea Venere.
Cani caput coronant.
Da mihi *aquam: infunde vinum, o Puer.*
Animamque mihi sopias;
Brevi nec-vivum condes:
Mortuus nihil appetit.

Εις το εαρ. λζ'.

Ιδε, πως Εαρος φαεντος,
Χαιτες ῥοδα βρυουσιν.
Ιδε, πως κυμα θαλαττης
Απαλυνεται γαληνῃ.
Ιδε, πως νηττα κολυμβᾳ,
Ιδε, πως γερανος ὀδευει,
Αφελως δ' ελαμψε Τιταν.
Νεφελων σκιαι δονουνται.
Τα βροτων δ' ελαμψεν εργα.
Καρποισι γη προκυπτει,
Καρπος ελαιας προκυπτει,
Βρομιου στεφεται το ναμα,
Κατα φυλλον, κατα κλωνα
Καθελων ηνθισε καρπος.

Εις ἑαυτον. λή.

Εγω γερων μεν ειμι,
Νεων πλεον δε πινω.
Καν δεηση με χορευειν,
Σκεπτρον εχω τον ασκον.
Ναρθηξ γαρ ουδεν εστιν.
Ὁ μεν θελων μαχεσθαι,
Παρεστι γαρ, μαχεσθω.
Εμοι κυπελλον, ω παι,
Μελιχρον, οινον ἡδυν,
Εγχερασας, φορησον.

Εγω

De Vere. XXXVII.

Aſpice, ut Vere apparente
Gratiæ Roſas emittant.
Aſpice, ut fluctus æquoris
Molliatur ſerenitate,
Aſpice, ut anas natet,
Aſpice, ut grus migret,
Aperteque fulgeſcat Sol.
Nubium umbræ diſpelluntur.
Hominumque nitent labores:
Fructibus tellus erumpit;
Fructus olivæ germinat,
Bacchi oneratur palmes laticem continens
Per folium, per ſurculum
Diffundens jam floruit fructus.

De ſeipſo. XXXVIII.

Ego ſenex quidem ſum,
Juvenibus plus tamen bibo,
Et ſi opus fuerit me ſaltare,
Pro ſceptro teneo utrem;
Ferula enim nihil valet.
Qui vero vult pugnare,
Id enim per me licet, pugnet;
Mihi poculum, o puer,
Melleum, vinum dulce
Immiſcens, afferto.

Εγω γερων μεν ειμι,
Σειληνον εν μεσοις δε
Μιμουμενος χορευσω.

Εις εαυτον. λϑ.

Ὁτ' εγω πιω τον οινον;
Τοτε μευ ητορ ιανθεν
Μουσας αρχεται λιγαινειν.
Ὁτ' εγω πιω τον οινον;
Απορριπτεται μεριμνας
Πολυφροντιδες τε βουλας
Εξ αλιχτυπους αητας.
Ὁτ' εγω πιω τον οινον;
Φιλοπαιγμων τοτε Βαχχος
Πολυανθεσιν μ' εν αυραις
Δονεει μεθη γανωσας.
Ὁτ' εγω πιω τον οινον;
Στεφανους ανθεσι πλεξας,
Επιθεις δε τω καρηνω,
Μελπω βιοτου γαληνην.
Ὁτ' εγω πιω τον οινον
Μυρω ευωδει τεγξας
Δεμας, αγκαλαις δε κουρην
Καπεχων, Κυπριν αειδω.
Ὁτ' εγω πιω τον οινον;
Ὑποκυρτοισι κυπελλοις
Τον εμον νοον γ' απλωσας,
Θιασω γεγηθα κουρων.

Ὁτ'

Ego ſenex quidem ſum;
Silenum vero in medio
Imitans ſaltabo.

De ſeipſo. XXXIX.

Quando ego bibo vinum,
Tunc mihi cor recreatum
Muſas orditur celebrare.
Quando ego bibo vinum,
Projicitur cura,
Sollicitaque conſilia
In mare-pulſantes ventos.
Quando ego bibo vinum,
Jocoſus tunc Bacchus
Florulentas me inter halationes
Verſat, ebrietate hilarem reddens.
Quando ego bibo vinum,
Serta floribus texens,
Imponenſque capiti,
Laudo vitæ ſerenitatem.
Quando ego bibo vinum
Unguento ſuaveolenti tingens
Corpus, ulniſque puellam
Detinens, Venerem celebro.
Quando ego bibo vinum
Ventroſis poculis,
Meum utique animum explicans
Tripudio exhilarar juvenum.

Ὁτ' ἐγω πιω τον οινον
Τοδε μοι μονω το κερδος.
Τοδ' ἐγω λαβων αποισω.
Το θανειν γαρ μετα παντων.

Εις Ερωτα. μ'.

Ερως ποτ' εν ῥοδοισι
Κοιμωμενην μελιτταν
Ουκ ειδεν, αλλ' ετρωθη,
Τον δακτυλον δε δηχθεις
Της χειρος, ωλολυξε.
Δραμων δε και πεταστεις
Προς την καλην Κυθηρην:
Ολωλα, ματερ, ειπεν,
Ολωλα, καποθνησκω.
Οφις μ' ετυψε μικρος
Πτερωτος, ὀν καλουσι
Μελιτταν οἱ γεωργοι.
Ἡ δ' ειπεν, Ει το κεντρον
Πονει το της μελιττης,
Ποσον δοκεις, πονουσιν,
Ερως, ὀσους συ βαλλεις;

Εις συμποσιον. μά.

Ἱλαροι πιωμεν οινον
Αναμελψομεν δε Βακχον,
Τον ευρετην χορειης,

Quando ego bibo vinum,
Hoc mihi ſoli lucrum:
Hoc acceptum exportabo:
Mors en; commune eſt mihi *cum omnibus.*

De Cupidine. XL.

Cupido aliquando inter roſas
Dormientem apiculam
Non vidit, ſed vulneratus eſt.
Digitum itaque morſus
Manus ejus, exululavit.
Currenſque ſimul *& volans*
Ad pulchram illam Cytheren:
Perii, mater, inquit,
Perii, & prorſus morior:
Serpens me percuſſit puſillus
Alatus, quem vocant
Apem ruricolæ.
Illa tunc dixit: Si aculeus
Cruciat tantopere *Apiculæ,*
Quanto magis, *putas, dolent illi,*
O Cupido, quos tu feris?

In ſympoſium. XLI.

Hilares bibamus vinum,
Et concelebremus Bacchum,
Repertorem choreæ.

Τον ὁλας ποθουντα μολπας.
Τον ὁμοτροφον γ' Ερωτι,
Τον ερωμενον Κυθηρης.
Δι' ὁν ἡ Μεθη λοχευθη,
Δι' ὁν ἡ Χαρις τ' ετεχθη,
Δι' ὁν αμπαυεται Δυπη,
Δι' ὁν ευναζετ' Ανιη.
Το μεν ουν πωμα κερασθεν
Απαλοι φερουσι παιδες.
Το δ' αχος πεφευγε μιχθεν
Ανεμοστροφῳ θυελλη.
Το μεν ουν πωμα λαβωμεν.
Τας δε φροντιδας μεθωμεν.
Τι γαρ εστι σοι το κερδος.
Οδυνωμενῳ μεριμναις;
Ποθεν οιδαμεν το μελλον;
Ὁ βιος βροτοις αδηλος.
Μεθυων θελω χορευειν,
Μεμυρισμενος δε παιζειν,
Μετα των καλων εφηβων,
Μετα και καλων γυναικων.
Μελετω δε τοις θελουσιν
Ὁσον εστιν εν μεριμναις.
Ἱλαροι πιωμεν οινον,
Αναμελψομεν δε Βακχον.

Εις ἑαυτον. μβ'.

Ποθεω μεν Διονυσου

Φι-

Integras expetentem cantilenas,
Connutritum *Amori, & iisdem moribus,*
Amasium Veneris,
Per quem Ebrietas genita est,
Per quem Gratia nata est,
Per quem cessat Luctus,
Per quem sopitur Tristitia.
Poculum igitur huc probe *mixtum*
Dum *molles afferunt pueri,*
Mœstitia statim *fugit immixta*
Ventis-agitata procella.
Poculum igitur sumamus,
Curasque dimittamus.
Quodnam enim est tibi commodum
Vexato sollicitudinibus.
Unde novimus quod futurum est?
Vita mortalibus prorsus *incerta.*
Probepotus *volo saltare,*
Unguentoque perfusus ludere
Una cum elegantibus adolescentibus,
Una cum formosis fœminis:
Cura autem esto volentibus
Quantum quantum est in curis.
Hilares bibamus vinum,
Et concelebremus Bacchum.

De seipso. XLIII.

Aveo quidem Bacchi

Lu-

Φιλοπαιγμονος χορειας,
Φιλεω δ', ευτ' αν εφηβου
Μετα συμποτου λυριζω.
Στεφανισκους δ' υακινθων
Κροταφοισιν αμφιπλεξας,
Μετα παρθενων αθυρειν
Φιλεω μαλιστα παντων.
Φθονον ουκ οιδ' εμον ητορ,
Φθονον ου δειδια δηκτην,
Φιλολοιδορωιο γλωττης
Φευγω βελεμνα κουφα.
Στυγεω μαχας παροινους
Πολυκωμους κατα δαιτας.
Νεοθηλαις δ' αμα Κουραις
Υπο βαρβιτω χορευων.
Φερε, φιλταται, λεγοιμι,
Βιον ησυχον φερωμεν.

Εις τεττιγα. μγ'.

Μακαριζομεν σε, τεττιξ,
Οτι δενδρεων επ' ακρων
Ολιγην δροσον πεπωκως,
Βασιλευς οπως, αειδεις.
Σα γαρ εστι κεινα παντα,
Οποσα βλεπεις εν αγροις,
Χωποσα φερουσιν Ωραι.
Συ γαρ ει φιλος γεωργων,
Απο μηδενος τι βλαπτων·

Ευ

Ludibundi choreas:
Gaudeoque quando cum adoleſcentulo
Compotatore lyram pulſo.
Corollas autem hyacinthorum
Temporibus circum aptans,
Cum virginibus ludere
Amo maxime omnium.
Invidiam haud novit meum Cor,
Invidiam nec unquam timui mordacem,
Calumnias-amantis linguæ
Fugio ſagittas leves.
Abominor prælia inter-pocula-facta
Comeſſabundis in epulis.
Recens-mamillas-ferentibus cum puellis
Ad barbitum ſaltans,
Agedum, cariſſimæ, dixerim,
Vitam placidam feramus.

Ad Cicadam. XLIII.

Beatam prædicamus te, o Cicada,
Quod arboribus in proceris
Exiguo rore potato,
Rex veluti cantillas.
Tua etenim ſunt illa omnia
Quæcumque vides in agris, (ſides Deæ
Et quæcunque producunt Horæ anni præ-
Tu enim amica es agricolarum,
De nihilo quicquam lædens;

Tu

Συ δε τιμιος βροτοισι,
Θερεος γλυκυς προφητης.
Φιλεουσι μεν σε Μουσαι,
Φιλεει δε Φοιβος αυτος,
Λιγυρην δ' εδωκεν οιμην.
Το δε γηρας ου σε τειρει.
Σοφε, γηγενης, φιλυμνε,
Απαθης, αμαιμ', ασαρκε,
Σχεδον ει Θεοις ομοιος.

Εις το 'εαυτου ονειρον. μδ'.

Εδοκουν οναρ προχαζειν,
Πτερυγας φερων επ' ωμων.
Ο δ' Ερως, εχων μολυβδον
Περι τοις καλοις ποδισκοις,
Εδιωκε και κιχανεν.
Τι θελει γ' οναρ τοδ' ειναι;
Δοκεω δ' εγωγε πολλοις
Εν ερωσι με πλακεντα,
Διολισθανειν εν αλλοις,
Ενι τωδε συνδεθηναι.

Εις τα Ερωτος βελη, μέ.

Ο ανηρ ο της Κυθηρης
Παρα Λημνιαις καμινοις
Τα βελη τα των Ερωτων
Εποιει, λαβων σιδηρον,

Αχι-

Tu item honorata mortalibus,
Æſtatis dulcis prophetis.
Amant quidem te Muſæ,
Amat & Phœbus ipſe,
Argutamque tibi *dedit vocem:*
Quinimo ſenectus haud te fatigat.
O docta, indigena, cantandi ſtudioſa,
Perturbationibus carens, & ſanguine, &
Propemodum es Diis ipſis *ſimilis.* (*carne,*

De ſomnio ſuo. XLIV.

Videbar per *ſomnium curſu-ferri,*
Alaſque gerens in humeris:
Aſt Amor habens plumbum
Circum pulcbris pediolis
Inſequebatur, & aſſecutus eſt.
Quid ſibi *vult hoc ſomnium?*
Exiſtimo ſane me multis
Amoribus implicatum
Dilapſum fuiſſe inter alios,
Uno in hoc colligatum.

De Cupidinis ſagittis. XLV.

Maritus ille Veneris olim
Ad Lemnias fornaces
Sagittas Amorum
Fabricabat, ſumpto ferro:

Cu-

Αχιδας δ' εβαπτε Κυπρις,
Μελι το γλυκυν λαβουσα,
Ὁ δ' Ερως χολην εμισγεν.
Ὁ δ' Αρης ποτ' εξ αϋπης
Στιβαρον δορυ κραδαινων,
Βελος ηυτελιζ' Ερωτος.
Ὁ δ' Ερως, Τοδ' εστιν, ειπε,
Βαρυ· πειρασας νοησεις.
Ελαβεν βελεμνον Αρης.
Ὑπεμειδιασε Κυπρις.
Ὁ δ' Αρης αναστεναξας,
Βαρυ, φησιν, αρον αυτο.
Ὁ δ' Ερως, εχ' αυτο, φασιν.

Εις Ερωτα φιλοκερδη. μς'.

Χαλεπον το μη φιλησαι,
Χαλεπον δε και φιλησαι
Χαλεπωτερον δε παντων
Αποτυγχανειν φιλουντα.
Γενος, ουδεν εις Ερωτα,
Σοφιη, τροπος, πατειται.
Μονον αργυρον βλεπουσιν.
Απολοιτο πρωτος αυτος,
Ὁ τον αργυρον φιλησας.
Δια τουτον ουκ αδελφος,
Δια τουτον ου τοκηες.
Πολεμοι, φονοι, δι' αϋτον.
Το δε χειρον, Ολλυμεσθα
Δια τουτον οι φιλουντες.

Ωδα-

Cuſpideſq. earum *tingebat Venus*
Melle dulci accepto,
Cupido vero fel miſcebat.
At Mars tunc a prælio reverſus,
Validam haſtam vibrans,
Jaculum floccifaciebat Amoris.
Aſt Amor: hoc tamen eſt, inquit,
Grave admodum; *expertus ſenties.*
Recepit itaque iaculum Mars
Subriſit Venus.
At Mars vehementer ingemiſcens,
Grave ſane, ait, tolle illud.
At Cupido: Tu tibi habe illud.

In Amorem avarum. XLVI.

Durum eſt *non amare*,
Durumque etiam amare,
Duriuſque præ cæteris
Votis excidere amantem.
Genus, nihil ad Amorem,
Doctrina, indoles, conculcatur.
Solum argentum reſpiciunt.
Pereat primus ille,
Qui argentum dilexit!
Per hoc non amplius frater,
Per hoc non amplius parentes:
Bella, cædes propter illud.
Quodque peius: Perimus
Propter hoc nos amantes.

Per

Ωδαριον εις γερουντα, μζ'.

Φιλω γερουντα τερπνον,
Ψιλω νεον χορευτην
Γερων δ' οταν χορευη,
Τριχας γερων μεν εστι
Τας δε φρενας νεαζει.

Αλλο ωδαριον εις συμποσιαν. μη.

Δοτε μοι λυρην Ομηρου,
Φωνης ανευθε χορδης·
Φερε μοι κυπελλα θεσμων,
Φερε μοι νομους κερασσω,
Μεθυων οπως χορευσω.
Υπο σωφρονος δε λυσσης
Μετα βαρβιτων αειδων
Το παροινιον βοησω.

Εις ζωγραφον. μθ'.

Αγε, ζωγραφων αριστε,
Λυρικης ακουε μουσης
Γραφε τας πολεις τοπρωτον.
Ιλαρας τε και γελωσας.
Φιλοπαιγμονας τε Βακχας
Ετεροπνοοις εν αυλοις
Ο δε κηρος αν δυνηται,
Γραφε και νομους φιλουντων.

Εις

Odarium in ſenem. XLVII.

Amo ſenem lepidum
Amo juvenem ſaltatorem.
Senex vero quando ſaltet,
Capillis quidem ſenex eſt,
Mente autem juveneſcit.

Aliud Odarium. XLVIII.

Date mihi Lyram Homeri
Sanguinea abſque chorda:
Affer mihi pocula ex ſtatutis,
Affer mihi ut juxta leges miſceam,
Ut probe potus ſaltem.
Pro ſobrio nempe furore
Una cum barbitis canens
Temulentum quid conclamabo.

Ad Pictorem. XLIX.

Age, pictorum optime,
Lyricam exaudi Muſam:
Pinge civitates imprimis
Hilareſque, & ridentes,
Et jocabundas Bacchas
Geminis ludentes tibiis.
Quinimo ſi cera id poſſit admittere
Pinge quoque myſteria amantium.

Εις Διονυσον. ν'.

Ὁ τον εν πονοις ατειρη
Νεον εν ποθοις αταρβη
Καλον εν ποτοις χορευτην
Τελεων, Θεος κατηλθεν
Ἀπαλον, βροτοισι φιλτρον;
Ποτον αστονον, κομιζων
Γονον αμπελου τον οινον
Πεπεδημενον γ' οπωραις
Επι κλημασιν φυλασσων·
Ἰν', ὁταν ταμωσι βοτρυν;
Ανοσοι μενωσι παντες;
Ανοσοι δεμας θεητον;
Ανοσοι γλυκυν τε θυμον;
Ες ετους φαενητος αλλου.

Εις δισκον εχοντα Αφροδιτην. νά.

Ἀρα τις τορευσε ποντου;
Αρα τις μανεισα τεχνη
Ανεχευε κυμα δισκω
Επι νωτα της θαλασσης.
Αρα τις ὑπερ θαλασσαν
Απαλην χαραξε Κυπριν;
(Νοος ες Θεους αερθεις)
Μακαρων φυσιος αρχην;
Ὁ δε νιν εδειξε γυμνην,
Χ' ὁσα μη θεμις ὁρασθαι,

Μη-

In Bacchum. L.

Qui in laboribus indefeſſum,
Juvenem in amoribus interritum
Bonum in potationibus ſaltatorem
Reddit, Deus ille jam *deſcendit,*
Lene mortalibus amatorium
Poculum curis-vacuum, portans;
Progeniem vitis vinum,
Involutum uvis,
In palmitibus reſervans.
Ut quando reſecent racemum
Integri maneant omnes,
Integri corpus ſpectabile,
Integri dulcemque animum
Uſque ad anni ſequentis reditum.

In diſcum Venerem exhibentem. LI.

Ergo aliquis cælavit pontum?
Ergo quædam divina ars
Superfudit fluctum diſco,
Super terga maris?
Ergo aliquis ſuper pelagus
Tenellam' expreſſit Venerem,
(*Animus ad Deos* uſque *evectus,*)
Deorum naturale principium?
Iſque eam oſtendit nudam,
Quæque nefas conſpici,

Μονα κυμα συγκαλυπτει·
Αλαλημενη δ' επ' αυτη,
Βρυον ὡς ὑπερθε λευκαν
Απαλοχροος γαληνης
Δεμας εις πλοον φερουσα
Ρ'οθιον παροιθεν ἑλκει·
Ρ'οδεων ὑπερθε μαζων,
Απαλης ενερθε δειρης,
Μεγα κυμα πρωτα τεμνει
Μετον αυλακος δε Κυπρις;
Κρινον ὡς ιοις ἑλιχθεν,
Διαφαινεται γαληνης,
Ὑπερ αργυρῳ δ' οχουνται,
Επι δελφισιν χορευταις,
Δολεροι νεον μετωπον
Ερως, Ἱμερος γελωντες
Χορος ιχθυων δε κυρτος;
Επι κυματων κυβιστων,
Παφιης ες ομμα παιζει,
Ἱνα νηχεται γελωσα.

Επιληνιος ὑμνος. νβ'.

Τον μελανοχρωτα βοτρυν
Ταλαροις φεροντες ανδρες,
Μετα παρθενων, επ' ωμων
Κατα ληνον δε βαλοντες
Μοιον αρσενες πατουσι
Σταφυλην, λυοντες οινον;

Με-

Sola ea fluctus contegit,
Et ſupervagata Ipſa
Ut alga ſuperne albeſcens
Super dulce-apparentem tranquillitatem,
Corpus in natationem tradens,
Fluctum ab ante attrahit.
Roſeis ſuper papillis
Teneram infra cervicem,
Ingentem fluctum nunc primum ſecat,
In medio autem ſulci Venus,
Lilium ut violis involutum,
Translucet per tranquillum
Super autem vebuntur argenteo ſalo
Super delphinibus ſaltatoribus,
Doloſi etiam tenero vultu,
Amor, & Himerus ridentes
Choruſque piſcium pandus,
Super fluctibus urinans,
Paphiæ ob oculos ludit,
Quocunque natat tidens.

Torcularis Hymnus. LII.

Nigricantem racemum
Caniſtris ferentes Viri,
Una cum virginibus, ſuper humeris:
At in torcular jacentes
Tantummodo mares calcant
Uvam, exprimentes vinum

Μεγα τον Θεον κροτουντες
Επιληνιοισιν ὑμνοις,
Ερατον πιθοις ὁρωντες
Νεον ες ζεοντα Βαχχον.
Ὁν ὁταν πιη γεραιος,
Τρομεροις πασιν χορευει,
Πολιας τριχας τινασσων,
Ὁ δε, παρθενον λοχησας,
Ερατος νεος μεθυσθεις
Ἀπαλον δεμας χυθεισαν
Σχιερων ὑπερθε φυλλων
Βεβαρημενην ες ὑπνον
Ες Ἐρωτ' αωρα θελγει
Προδοτιν γαμων γενεσθαι.
Ὁ δε μη λογοισι πειθων
Τοτε μη θελουσαν αγχει.
Μετα γαρ νεων ὁ Βαχχος
Μεθυων αταχτα παιζει.

Εις ῥοδον. νγ'.

Στεφανηφόρου μετ' ηρος
Μελπομαι ῥοδον θερειον
Συν, ἑταιρ', ἀεξε μολπην.
Τοδε γαρ Θεων ἀημα,
Τοδε και βροτων το χαρμα,
Χαρισιν τ' αγαλμ', ἐν ὡραις
Πολυανθεων Ερωτων,
Αφροδισιον τ' ἀθυρμα

To

Magnopere Deum plaudentes
Torcularíis hymnis
Jucunde in dolia tuentes
Ad novum efferveſcentem Bacchum,
Quem quando biberit ſenex aliquis
Tremulis pedibus ſaltat
Canos capillos quaſſans;
Virginem vero inſidiatus
Amabilis juvenis jam *probemadidus*
Tenerum corpus fuſam
Umbroſis ſuper frondibus
Gravatam in ſomnum,
Ad amorem intempeſtive allicit,
Ut ipſa proditrix pudoris fiat.
Et ipſe verbis ſuis haud ſuadens
Tum demum invitam comprimit;
Inter juvenes enim Bacchus
Ebrius inordinate ludit.

In Roſam. LIII.

Una cum coronigero Vere
Cantu celebro Roſam æſtivam:
Tu, ſodalis, adjuva cantilenam,
Hæc enim Divorum halatio,
Hæc & mortalium oblectamentum,
Gratiiſque trophæum, in temporibus
Floridulorum Amorum,
Venereumque ludicrum

Τοδε και μελημα μυθοις.
Χαριεν φυτον τε Μουσων.
Γλυκυ και ποιουντι πειραν.
Εν αχανθινοις αταρποις·
Γλυκυ δ' αν λαβουτι θαλπειν
Μαλακαισι χερσι, κουφως
Προσαγουτ' Ερωτος ανθος·
Ως Σοφω τοδ' αυτο πεπνον,
Θαλιαις τε και τραπεζαις,
Διονυσιαις θ' εορταις.
Τι δ' ανευ ῥοδου γενοιτ' αν;
Ῥοδοδακτυλος μεν Ηως
Ῥοδοπηχεες δε Νυμφαι
Ῥοδοχρους δε Καφροδιτη
Παρα των Σοφων καλειται.
Τοδε και νοσουσιν αρκει·
Τοδε και νεκροις αμυνει·
Τοδε και χρονον βιαται.
Χαριεν ῥοδων δε γηρας
Νευτητος εσχεν οδμην.
Φερε δη, φυην λεγωμεν.
Χαροπης οτ' εκ θαλαττης
Δεδροσωμενην Κυθηρην
Ελοχευε πουτος αφρω,
Πολεμοκλονον τ' Αθηνην
Κορυφης εδειξευε Ζευς,
Φοβεραν θεαν Ολυμπω.
Τοτε και ῥοδων αγητων
Νεον ερνος ηνθισε χθων,

Πε-

Hæc eſt argumentum fabulis,
Gratioſaque planta Muſarum
Dulcis vel facienti periculum
In ſpinoſis ſemitis.
Dulcis etiam ſumenti, ut foveat
Mollibus in manibus, leviter naribus
Admoventi Amoris florem.
Adeo docto quoque Poetæ hæc ipſa jucunda
Conviviiſque atque menſis,
Et præcipue Dionyſiacis ſolemnitatibus;
Quid enim abſque roſa fiat?
Roſeis digitis quidem Aurora,
Roſeiſque cubitis Nymphæ,
Roſeaque-cute Venus
A doctis Poëtis *vocatur.*
Hæc etiam aegrotantibus opitulatur,
Hæc vel mortuis auxiliatur,
Hæc etiam tempus vi vincit.
Gratioſa enim *roſarum* ſenectus
Juventutis ſuæ *retinet* odorem.
Agedum, originem illius *dicamus.*
Placido quando ex mari
Roreconſperſam Venerem
Parturiebat pontus e ſpuma,
Bellicrepamque Minervam
E vertice ſuo *oſtendebat Jupiter,*
Formidandum ſpectaculum Olympo.
Tunc etiam roſarum ſuſpiciendarum
Novam ſtirpem mirifice-ornavit tellus,

Ope-

Πολυδαιδαλον λοχευμα
Μακαρων Θεων δ' ομιλος
Ρ'οδον ως γενοιτο, Νεκταρ
Επιτεγξας, ανετειλεν
Αγερωχον εξ ακανθης
Φυτον αμβροτον Λυαιου.

Εις εαυτον. νδ'.

Οτ' εγω νεων ομιλον
Εσορω, παρεστιν ηβη.
Τοτε δη, τοτ' ες χορειην
Ο γερων εγω πτερουμαι.
Περιμεινον με, Κυβηβα,
Ρ'οδα δος, θελω στεφεσθαι,
Πολιον δε γηρας ηκας,
Νεος εν νεοις χορευσω.
Διονυσιης δε μοι τις
Φερετω δωρον οπωρης,
Ιν' ιδη γεροντος αλκην,
Δεδαηκοτος μεν ειπειν,
Δεδαηκοτος δε πιειν,
Χαριεντως δε μαινηαι.

Εις τους ερωντας, ωδαριον. νε'.

Εν ιχιοις μεν ιπποι
Πυρος χαραγμ' εχουσι·
Και Παρθιους τις ανδρας

Εγνω-

Operoſum admodum partum.
Beatorum vero Deorum concilium,
Roſa, quo fieret, nectar
Intingens, oriri fecit
Magnificam illam *ex ſpina*
Plantam immortalem Lyæi.

De ſeipſo. LIV.

Quando ego juvenum cætum
Cerno, adeſt mihi quoque *Juventus*
Tunc nempe, tunc ad choream
Vetulus ille ego alacris fio, & quaſi alatus.
Expectato me, Cybeba,
Roſas præbe, volo coronari
Canamque ſenectutem abjiciens
Juvenis inter juvenes ſaltabo,
Bacchici itaque mihi aliquis
Afferat donum fructus,
Ut cernat ſenis vigorem,
Scientis quidem canere,
Scientiſque bibere,
Nec invenuſte inſanire.

In Amatores, Odarium. LV.

In clunibus quidem equi
Inuſtum igne ſignum gerunt,
Et Parthos quiſvis viros

Agno-

Εγνωρισεν τιαραις.
Εγω δε τους ερωντας
Ιδων επισταμ' ευθυς.
Εχουσι γαρ τι λεπτον.
Ψυχης εσω χαραγμα,

Εις το εαυτου γηρας. νε'.

Πολιοι μεν ημιν ηδη
Κροταφοι, καρα δε λευκον
Χαριεσσα δ' ουκ εθ' ηβη
Παρα, γηραλεοι δ' οδοντες,
Γλυκερου δ' ουκετι πολλος
Βιοτου χρονος λελειπται,
Δια ταυτα αναστηλυζω
Θαμα, Ταρταρον δεδοικως,
Αιδεω γαρ εστι δεινος
Μυχος, αργαλεη δ' ες αυτον
Καθοδος· και γαρ ετοιμον
Καταβαντι μη αναβηναι.

Εις εαυτον. νζ'.

Αγε δη; φερ' ημιν, ω παι,
Κελεβην, οπως αμεστην
Προπιω· τα μεν δεκ' εγχει
Υδατος, τα πεντε δ' οινου
Κυαθους, ως αν υβριστωσαν
Αναδευβασσαρησω.

Αγε

Agnoſcat ex tiaris
Ego autem Amatores
Conſpicatus ſemel, *novi ſtatim:*
Gerunt enim neſcio quam tenuem
Intra animam inuſtam notulam.

De ſenectute ſua. LVI.

Cana quidem nobis jamjam
Tempora, caputque album,
Grataque non amplius juventus
Adeſt, vetulique ſunt dentes:
Jucundæque adeo non adhuc multum
Vitæ tempus reliquum eſt.
Propter hæc infandum lugeo
Crebro, Tartarum formidans:
Plutonis enim horrendus eſt
Specus, & moleſtus in eundem
Deſcenſus: ſiquidem paratum eſt
Deſcendenti ſemel *non iterum-aſcendere*

In ſeipſum. LVII.

Agedum, affer nobis, o puer,
Poculum, ut uno hauſtu
Propinem; decem quidem infunde
Aquæ, quinque vero vini
Cyathos, ut ſane inſoleſcentem
Vini-vim-temperem

Agite

Αγε δωτε . . . . .
. . . , ...
. . . . μηκεθ' ὑυτω
Παταγῳ τε καλαλητῳ
Σκυθικην ποσιν παρ' οινῳ
Μετελωμεν, αλλα καλοις
Υποπινοντες εν ὑμνοις.

Λιτανεια. νή.

Γουνουμαι σ', ελαφηβολε
Ξανθη παι Διος, αγριων
Δεσποιν', Αρτεμι, θηρων,
Ικου νυν επι Ληθαιου
Δινησι, θρεοκαρδιων
Ανδρων εγκαθορα πολιν
Χαιρουσ' · ου γαρ ανημερους
Ποιμαινεις πολιητας.

Προς ευθαδη παρθενον. νθ'.

Πωλε Θρηϊκιη, τι δη με
Λοξον ομμασι βλεπουσα
Νηλεως φευγεις, δοκεεις δε
Μηδεν ειδεναι σοφον;
Ισθι τοι, καλος μεν ουτοι
Τον χαλινον εμβαλοιμι,
Ηνιας δ' εχων, στρεφοιμι
Αμφι τερματα δρομου,

Νυν

Agite, date . . .
. . . . . .
. . ne amplius ita
Strepitu, & fremitu
Scythicam potationem inter vina
Exerceamus, ſed pulchros
Perpotantes inter hymnos.

Supplicatio. LVIII.

Supplico tibi, cervorum jaculatrix
Flava filia Jovis, agreſtium
Domina, Diana, ferarum,
Veni nunc ad Letbæi
Gurgites, trepidantium corde
Virorum aſpice civitatem
Gaudens, non enim immites
Alis Cives.

Ad contumacem Virginem. LIX.

Equulea Threicia, curnam me
Limis oculis intuens
Crudeliter fugis, putaſque
Nihil noviſſe ſcitum?
Scias utique, belle quidem tibi
Frænum imponam
Habenaſque renens verſem
Circa metas curriculi

Νυν δε λειμωνας τε βοσκεαι,
Κουφα τε σκιρτωσα παιζεις.
Δεξιον γαρ ἱπποπειρην
Ουκ εχεις επεμβατην.

Εις το εαρ. ξ'.

Τι καλον εστι βαδιζειν
Οπου λειμωνες κομωσιν,
Οπου λεπτην ηδυπνοην
Αναπνει Ζεφυρος αυρην,
Κλημα το βακχειον ιδειν,
Χ' ὑπο τα πεταλα δυναι,
Απαλην παιδα κατεχων
Κυπριν ὁλην πνεουσαν.

Εις χρυσον. ξά.

Ο δραπετας μ' ὁ χρυσος
Ὁταν φυγη με κραιπνοις
Διηνεμοις τε ταρσοις,
Αει δ', αει με φευγει,
Ου μιν διωκω· τις γαρ
Μισων θελει τι θηρᾶν;
Εγω δ' αφαρ λιαθεις
Τω δραπετᾳ τω χρυσω,
Εμων φρενων μεν αυραις
Φερειν εδωκα λυπας,
Αυρην δ' ελων, αειδω

Ερω-

Nunc ſane prata depaſceris,
Agiliterque exiliens ludis.
Habilem enim equeſtris rei peritum
Non habes ſeſſorem.

De Vere. LX.

Quam pulchrum eſt ambulare
Ubi prata luxuriant,
Ubi tenuem jucundiſſimam
Exhalat Zephyrus auram,
Palmitem Bacchicum intueri,
Et pampinos ſubire
Teneram puellam detinens
Venerem totam ſpirantem.

In aurum. LXI.

Fugitivum aurum
Quum fugit me velocibus
Ventoſque æquantibus plantis
Semper autem, ſemper me fugit,
Non ipſum perſequar: quis enim
Odio proſequens aliquid vult venari illud?
Ego vero ſtatim ſummotus
A fugitivo auro
Meæ quidem mentis ventis
Ferendos trado mœrores,
Lyram autem ſumens, cano

Ερωτικας αοιδας.
Παλιν δ' ὁταν με θυμος
Υπερφρονειν διδαξῃ,
Προσειπεν ὁ δραπετας
Φερων μεθαν μοι φροντιδων,
Ελων μιν ὡς μεθ' ἡμων
Λυρης γενωμαι λαρον.
Απιστ', απιστε χρυσε,
Εστ' αν δολοις με θελγῃς,
Πλεον χρυσου νευρα.
Ποθους κεκλυθι ἀδεις.
Συ γαρ δολῳ, συ τοι φθονῳ
Ερωτ' εθηκας ανδρασι.
Λυρῃ δ' αλυπα παστα δων
Λυρην δ' αλιπαστον ευ
Φιλαματων τε κεδνων
Ποθων κυπελλα χιρνη.
Ὁθαν θελῃς δε, φευγῃς.
Λυρης δ' εμης αοιδαν
Ουκ αν λιποιμι τυτθον.
Ξεινοισι δ' αγχι Μυσων
Δολιοις απιστ' ανδανεις.
Ἐμοι δε τῳ λυροκτυπῃ
Μουσας φρεσιν αποικους
Ακακδεας ὀρινοις,
Αιγλαν τε λαμπρυνοις.

Amatorias cantilenas.
Rurſum autem ubi me animus
Contemnere docuerit,
Compellavit fugitivum
Ferens ebrietatem mihi curarum oblitera-
Ut illo recepto, negligens (*tionem*
Fiam diutius lyræ:
Infidum, infidum aurum
Quandiu dolis me demulcebis,
Pluſquam aurum eſt fides (*lyræ*)*:*
Amores ab ea *audi jucundos.*
Tu enim dolo, tuque invidia
Amorem immiſiſti hominibus,
Lyræ vero lætabilia thalamorum
Lyramque ſervilem valde reddidiſti,
Oſculorumque pudicorum
Amorum pocula, miſce,
Quum volueris vero, fugies.
Lyræ autem meæ cantionem
Neutique relinquam tantillum.
Hoſpites vero ad Myſiorum
Doloſos, infidum, placabis iens.
Me vero lyram pulſante
Muſas in pectoribus hoſpites
Ingratas licet excitabis,
Gloriaque clareſces.

Εις Απολλωνα ξβ'.

Αναβαρβιτον δονησω,
Αεθλος μεν ου προκειται,
Μελετη δ' επεστι παντι
Σοφιης λαχουτ' αωτον·
Ελεφαντινῳ δε πληκτρῳ
Λιγυρον μελος κροαινων,
Φρυγιῳ ῥυθμῳ βοησω,
Ἀτε τις κυκνος Καϋστρου
Πολιοις πτεροισι μελπων
Ανεμου συναυλον ηχην.
Συ δε, Μουσα, συγχορευε,
Ἱερον γαρ εστι Φοιβου
Κιθαρη, δαφνη, τριπους τε.
Λαλεω δ' ερωτα Φοιβου,
Ανεμωλιον τον οιστρον.
Σαοφρων γαρ εστι κουρα.
Το μεν εκπεφευγε κεντρον,
Φυσεως δ' αμειψε μορφην.
Φυτον ευθαλες δ' επηχει.
Ὁ δε Φοιβος, ηε Φοιβος,
Κρατειην κορην νομιζων,
Κλοερον δρεπων δε φυλλον,
Εδοκει τελειν Κυθηρην
Αγε, θυμε, πη μεμηνας,
Μαινην μανεις αριστην;
Το βελος φερε κρατυνων,
Σκοπον ὡς βαλων απελθῃς.

In Apollinem. LXII.

Iterum barbitum ciam,
Certamen quidem propoſitum non eſt;
Commentatio tamen adeſt unicuique,
Qui ſapientiæ ſortitus eſt florem
Eburneo autem plectro
Argutum carmen perſtrepens
Phrygiis numeris ſonabo,
Veluti aliquis Cygnus Cayſtri
Candidis alis modulans
Sonantem una cum vento vocem;
Tu autem, Muſa, ſimul choros duc,
Res enim ſacra Phœbo eſt,
Citbara, laurus, & tripus:
Eloquor autem amorem Phœbi
Futilem ardorem.
Caſta enim eſt puella
Effugit quidem aculeum,
Naturalem vero mutavit formam,
Arborque pulchre-florens reſonat.
At Phœbus, ibat Phœbus
Potiri ſe puella putans,
Viride folium carpens
Putabat ſe agitare Venerem.
Age, anime, cur furore captus es,
Furore furens optimo?
Telum fer vires-admovens,
Scopo ut facto diſcedas.

Το δε τοξον Αφροδιτης
Αφες, ὡς Θεους ενικα.
Τον Ανακρεοντα μιμου
Τον αοιδιμον μελιστην.
Φιαλην προπινε παισιν,
Φιαλην λογων εραννην
Απο νεκταρος ποτοιο,
Παραμυθιον λαβοντες,
Φλογερον φυγοντες αστρον.

Επιταλαμιος ὑμνος ξγ'.

Θεαων αναστα Κυπρι,
Ἱμερ ε κρατος χθονιων,
Γαμε βιοτοιο φυλαξ,
Ὑμεας λογοις λιγαινω,
Ὑμεας στιχοις κυδαινω,
Ἱμερου, Γαμου, Παφιην
Δερκεο την νεαννιν, δερκεο, κουρε·
Εγρεο, μη σε φυγῃ, περδικος αγρα
Στρατοκλεις φιλος Κυθηρης,
Στρατοκλεις ανερ Μυριλλης,
Ιδε την φιλην γυναικα.
Κομαει, τεθηλε, λαμπει,
Ῥ'οδον ανθεων αναστει·
Ῥ'οδον εν χοραις Μεριλλα.
Ἡελιος τα σεθεν δεμνια φαινει.
Κυπαριττος πεφυκοι σευ ενι κηπῳ·

Εις

Arcum vero Veneris
Relinque, quo Deos ſuperabat,
Anacreontem imitare
Celeberrimum lyricum
Phialam propina pueris
Phialam ſermonum amabilem
E nectaris potu,
Recreatione ſumpta,
Igneo aſtro evitato.

Epithalamicus hymnus. LXIII.

Dearum Regina Venus,
Cupido robur terreſtrium,
Hymenæe vitæ cuſtos,
Vos precibus compello,
Vos verſibus celebro,
Cupidinem, Hymenæum, Venerem:
Adſpice juvenculam, adſpice adoleſcens:
Surge, ne te effugiat perdicis venatio
Stratocles carus Cytheræ,
Stratocles vir Myrillæ,
Vide caram uxorem
Comas pexa eſt, floruit jam, reſulget;
Roſa floribus imperat,
Roſa eſt inter puellas Myrilla,
Jam Sol tuos thalamos irradiat,
Cypreſſus exurgat tui in horto,

Εις Ερωτα. ξδ'

Ω αναξ παυδαματωρ Ερως,
Ὠι Νυμφαι κυανωπιδες,
Πορφυρεη τ' Αφροδιτη,
Χρυσῳ δη εικασμενη,
Συμπαιζουσιν· επιστρεφεαι
Δ' ὑψηλων κορυφας ορεων.
Γουγουμαι σε· συ δ' ευμενης
Ελθ' ἡμιν· κεχαρισμενος δ'
Ευκωλης επακουσον.
Κλευβουλῳ δ' αγαθος γενου
Συμβουλος· του εμον δ' ερον
Οιδ', εῳ νυν, σε δεχεσθαι.

Εις Ερωτα. ξέ.

Στεφος πλεκων ποθ' ευρον
Εν τοις ῥοδοις Ερωτα,
Και των πτερων καταχων
Εβαπτισ' εις τον οινον·
Λαβων δ' επιον αυτον·
Και νυν εσω μελων μου
Πτεροισι γαργαλιζει.

Περι Αναχρεοντος. ξς'.

Αναχρεων ιδων με,
Ὁ Τηϊος μελῳδος,

Οιαβ

In Amorem. LXIV.

O rex omnidomitor Amor
Cum quo Nymphæ nigroculæ,
Refulgenſque Venus,
Auro ſimilis,
Colludunt: tripudiantes
Excelſorum per cacumina montium
Supplex te oro, tu autem benevolus
Veni ad nos, gratuſque
Fervidum-votum exaudi.
Cleobuloque bonus ſis
Conſiliarius: meumque amorem
Novi, bene nunc te excipere.

In Amorem. LXV.

Corollam nectens aliquando inveni
Inter roſas Amorem
Aliſque eum *detinens*
Merſi in vinum,
Sumenſque ebibi eum,
Et nunc intra membra mea
Pinnis titillat.

De Anacreonte. LXVI.

Anacreon videns me,
Ille Teius lyricus,

Per

Οναρ λεγων προσειπεν·
Καγω δραμων προς αυτον
Περιπλακην φιλησας.
Τερων μεν ην, καλος δε,
Καλος γε, και φιλευνος,
Το χειλος ωζεν οινου·
Τρεμοντα δ' αυτου ηδη
Ερως εχειραγωγει.
Ὁ δ' εξελων χαρηνου
Ιμοι στεφος διδωσι.
Το δ' ωζ' Ανακρεοντος.
Εγω δ' ὁ μωρος αρας
Εδησαμην μετωπῳ.
Και δηθεν αχρι και νυν
Ερωτος ου πεπαυμαι.

Του αυτου. ξζ'

Ω παι παρθενιον βλεπων, διζημαι
Σε, συ δ' ουκ ἀϊεις, ἀχ ειδως ὁτι της
Εμης ψυχης ηνιχευεις.

Του αυτου. ξή

Ερωτα γαρ τον αβρον
Μελπομαι, βρυοντα μιτραις
Πολυανθεμοις ακειδων·
Ὁ δε και Θεων δυναστης
Ὁ δε και βροτους δαμαζει.

ΘΕΟ-

Per ſomnium dicens compellavit.
Et ego accurrens ad eum
Amplexatus ſum, deoſculatuſque:
Senex quidem erat, pulcherque,
Venuſtuſque, & libidinoſus,
Labrum olebat vinum,
Trementemque ipſum jam
Amor manuducebat,
Ipſe vero exipiens e capite
Mihi coronam dat,
Quæ & olebat Anacreontem.
Ego vero ſtultus quum ſumſiſſem,
Alligavi fronti:
Et videlicet uſque nunc
Ab Amore non ceſſavi.

Ejuſdem. LXVII.

O puer puellariter intuens, quæro
Te, at tu non audis, neſciens te
Animi mei aurigam.

Ejuſdem. LXVIII.

Amorem enim tenerum
Celebro, abundantem redimiculis
Varios habentibus flores decantans.
Ille ſane & Deorum dominator,
Et qui mortales etiam domat.

THEO-

ΘΕΟΚΡΙΤΟΥ,

η Αναχρεοντος η των αλλων Ειδυλλιον εις νεκρον Αδωνιν.

Αδωνιν ἀ Κυθηρη
Ὡς ειδε νεκρον ηδη,
Στυγναν εχουτα χαιταν,
Ωχραν τε την παρειαν,
Αγειν τον ὑν προς αυτας
Εταξε τως Ερωτας·
Ὁι δ' ευθεως ποτανοι
Παταν δραμοντες ὑλαν.
Στυγνον τον ὑν ανευρον,
Δησαν τε, καπεδησαν.
Χ' ὡ μεν βροχῳ, καθαψας
Εσυρεν αιχμαλωτον.
Ὁ δ' εξοπισθ' ελαυνων,
Ετυπτε τοισι τοξοις·
Ὁ θηρ δ' εβαινε δειλως.
Φοβειτο γαρ Κυθηραν·
Τῳ δ' ειπεν Αφροδιτα,
Παντων κακιστε θηρων,
Συ τονδε μηρον ιψω;
Συ μου τον ανδρ' ετυψας;
Ὁ θηρ δ' ελεξεν ωδε,
Ομνυμι σοι, Κυθηρη,
Αυτην σε, και τον ανδρα,
Και ταυτα μου τα δεσμα,

Και

THEOCRITO,

Anacreonti aliisque inscriptum Idyllium de mortuo Adone.

Adonin Cythere
Ut vidit mortuum jam
Horrentem habentem comam,
Pallidamque genam,
Ducere aprum ad eam
Imposuit Cupidinibus,
Qui statim volucres
Totam percurrentes silvam
Horrentem suem invenere,
Ligaruntque, vinxeruntque,
Et laqueo sane cum aliquis eorum allig asset
Tranit captivum.
Alterque a tergo adurgens:
Percutiebat suis arcubus,
Fera autem incedebat timide,
Expavebat enim Cytheram.
Ei vero dixit Venus:
Omnium pessima ferarum,
Tu illud femur laesisti?
Tu mei virum vulneraſti?
Fera tunc respondit sic:
Juro tibi, Cythera,
Per teipsum, & tuum maritum,
Et has mei catenas,

Per-

Και τωσδε τως κυναγως,
Τον ανδρα τον καλον σευ
Ουκ ηθελον παταξαι·
Αλλ' ως αγαλμ' εσειδον,
Και μη φερων το καυμα,
Γυμνον τον ειχε μηρον
Εμαινομην φιλασαι,
Και μευ καθεσπαζε.
Τουτους λαβουσα Κυπρι
Τουτους χολαζε, τεμνε.
Τι γαρ φερω περισσους;
Ερωτικους οδοντας;
Ει δ' ουχι σοι ταδ' αρκει,
Και ταυτ' εμου τα χειλη.
Τι γαρ φιλειν ετολμων;
Τον δ' ηλεησε Κυπρις.
Ειπεν τε τοις Ερωσι,
Τα δεσμα οι' 'πιλυσαι.
Εκ τωδ' επηκολουθει
Και ὑλαν ουκ εβαινεν·
Και τω πυρι προσελθων
Εκαιε τως Ερωτας.

Perque *hos venatores*
Virum pulchrum tui
Nolebam ferire,
Aſt ubi nitentem imaginem vidi,
Non ferens æſtum,
Nudum quod habebat femur
Inſanivi, ut oſcularer;
Hos tu *mei deperde,*
Hos tu deprehendens, Cypria,
Ipſos puni, ſeca:
Quid enim ultra *fero redundantes*
Amore-captos dentes?
Si neque tibi hæc ſufficiunt,
Ea *& hæc mei labra.*
Quid enim oſculari auſi ſunt?
Eum vero miſerata eſt Cypris,
Dixitque Cupidinibus:
Vincula non coarctate.
Ex tunc comes adjunctus eſt,
Et ſilvam non repetiit,
Atque igni accedens
Exuſſit illos amores.

Καρτερος εν πολεμοις Τιμοκριτος, ου τοδε σαμα.
Αρης δε ουκ αγαθων φειδεται, αλλα κακων.

αλλο.

Αβδηρων προθανοντα τον αινοβιην Αγαθωνα
Πασ' επι πυρκαϊης ἡδ' εβοησε πολις.
Ου τινα γαρ τοιονδε νεων ὁ φιλαιματος Αρης
Ηναρισε στυγερης εν στροφαλιγγι μαχης.

αλλο.

Και σε, Κλεηνοριδη, ποθος ωλεσε πατριδος αιης,
Θαρσουσαντα νοτου λαιλαπι χειμεριῃ
Ὡρη γαρ σε πεδησεν αν εγγυος ὑγρα δε την σην
Κυματ' εφ' ἱμερτην εκλυσεν ἡλικιην.

αλλο.

Ἡ τον θυρσον εχουσ', Ἑλικωνιας· ἡ δε παρ αυτην
Ξανθιππη· Γλαυκη δ' ἡ σχεδον ερχομενη.
Εξ ορεος χωρευσι, Διωνυσῳ δε φερουσι
Κισσον και σταφυλην, πεονα και χιμαρον.

Εις την Μυρωνος βουν.

Βουκολε ταν αγελαν πορρω νεμε, μη το Μυρωνος
Βοιδιον ὡς εμπνουν βουσι συνεξελασῃς.

αλλο εις το αυτο.

Βοιδιον ου χοανοις τετυπωμενον, αλλ' ὑπο γηρως
Χαλκωθεν σφετερη ψευσατο χειρι Μυρων.

αλλο.

Ου φιλος ὁς κρατηρι παρα πλεῳ οινοποταζων
Νεικεα και πολεμον δακρυοεντα λεγει.
Αλλ' ὁστις Μουσεων τε, και αγλαα δωρ' Αφροδιτης
Συμμισγων, ερατης μνησκεται ευφροσυνης.

ΕΡΙ-

EPIGRAMMATA.

Fortis in pugnis Timocritus, ejus hoc monumentum.
Mars non utique bonis parcit, aſt malis.

Aliud.

Abderitarum præmature denatum ſtrenuiſſimum Aga-
Tota in rogis conclamavit Civitas. (*thonem*
Nullum enim talem juvenem ſanguinarius Mars
Suſtulit inviſæ in vertiginibus pugnæ.

Aliud.

Et te, Cleenoride, amor perdidit patriæ terræ
Confiſum Noti procellæ hibernali
Tempus namque te implicuit præs uvidum, tuamque
Fluctus deſiderabilem exſolvit juventam.

Aliud.

Hæc thyrſum geſtans eſt Heliconias: ſecus ipſam
Xantippe. Glauce prope veniens:
E monte proficiſcuntur, Baccho autem afferunt
Hederam & uvam, pinguemque hircum.

In Myronis buculam.

Bubulce gregem procul hinc paſce, ne Myronis
Buculam veluti ſpirantem cum bubus exagites.

Aliud in idem.

Buculam non æreariis fuſam, ſed vetuſtate
In æs induratam ſua finxit manu Myron.

Aliud.

Ingratus mihi cratere in pleno vinipotor
Qui diſſidia & bellum lacrymoſum refert:
Sed amicus quicumque Muſarum, & ſplendida dona Ve-
Commiſcens amabilis recordatur hilaritatis. (*neris*

Sit tibi Callimachi, ſit Coi nota Poëtæ,
Sit quoque vinoſi Teïa Muſa ſenis.

Ovid. de Art. Amand. lib. 3.

TRADUZIONE
DELL'ODI
DI
ANACREONTE TEJO.

Θελω λεγειν Ατρειδας.

ODE I.

Sopra la Cetra.

Io di Cadmo, io degli Atridi
Alzar voglio i nomi all'etra:
Ma le corde, ma la cetra
Non risuonan, che d'amor.
Tutto cangio: al sen mi adatto
Nuova cetra, e corde nuove,
Di cantar l'Erculee prove
Bel desio m'accende il cor.
Ma le corde rinnovate
Vibro invano, invan rallento:
Rende il solito concento
Ostinato il plettro ognor.

Per me dunque invitti Eroi
Sempre addio: reſtate in pace:
La mia cetra contumace
Non riſuona, che d'Amor.

O D E II.

Sopra le femmine.

Φυσις κεραται ταυροις.

SAggia Natura, e provvida
Le corna al toro diè,
E d'ugne armato il piè
Fece il deſtriero.
Al corſo pronta ed agile
La lepre ammaeſtrò,
Ed il Leon formò
Vorace, e fiero.
Da lei volando in aria,
Da lei nuotando in mar,
Appreſero ad errar
Peſci, ed augei.
Diede il valore agli uomini
Il ſenno, e la ragion:
Niente le Donne in don
Ebber da lei?
Ah! che diè lor le grazie,
I vezzi, e la beltà;

Tan-

Tanto poter non ha
Lo ſcudo, e l'aſta.
Un volto, un volto amabile
Ha in ſe tanto valor,
Che'l ferro, il fuoco ancor
A vincer baſta,

O D E III.

Sopra Amore.

Μεσονυκτιοις ποθ' ὡραις,

QUando alla man d'Artuto
S'aggira l'Orſa intorno;
Giunta del corſo oſcuro
La notte alla metà;
Quando dall'opre ceſſa,
E chiude al ſonno i lumi
Dalle fatiche oppreſſa
La ſtanca umanità;
Vien timoroſo Amore,
E batte l'uſcio, io grido,
Chi ſei, ch'oſi in quest'ore
I ſogni miei turbar?
Sono un fanciul, riſponde,
Di notte, ed alla pioggia
Smarrito in queſte ſponde,
Apri, non paventar.

Pietoſo accendo il lume,
Apro la porta, e vedo
D' arco, di ſtrali, di piume
Armato un fanciullin.
Io l' avvicino al foco,
Le ſue fra le mie mani
Riſcaldo a poco a poco,
E gli raſciugo il crin.
Appena ei riſcaldato,
Dice, proviam ſe l' arco
Dall' acque è rallentato,
O s' è lo ſteſſo ancor.
Lo tende, il dardo ſcaglia,
E mi trapaſſa il core,
Dell' ape il morſo eguaglia
L' inſolito dolor.
Ridendo poi mi dice,
E s' allontana intanto,
Amico, io ſon felice,
Rallegrati con me.
Addio: non curo il reſto,
Or che queſto arco è illeſo:
Ma illeſo al par di queſto
Forſe il tuo cor non è.

ODE IV.

Sopra se stesso.

Επι μυρσιναις . . .

AL mirto, e al tenero
Trifoglio in grembo
Qui voglio assidermi,
Qui voglio ber,
Amor sugli omeri
Del manto il lembo
Raccolga, e porgami
Colmo il bicchier.
D'un cocchio celere
Qual ruota mossa,
Sen fugge rapida
La nostra età;
E in poca polvere
Disciolte l'ossa,
Ciascun degli uomini
Sotterra andrà.
Che giova spargere
D'unguento grato
Dell'urne gelide
Le pietre ognor?
Co' sacrificii
Che val bagnato
Il suolo rendere

Di buon liquor?
Figlio di Venere
Finch'io reſpiro,
Ah! tu circondami
Di roſe il crin.
Quella poi recami
Per cui ſoſpiro,
Quella, ch'è l'arbitra
Del mio deſtin.
Pria che alle incognite
Sedi funeſte
Tra l'ombre pallide
Rivolga il piè;
Voglio le torbide
Cure moleſte,
Le foſche immagini
Scacciar da me.

O D E V.

Sopra la Roſa.

Το ῥόδον το των ἐρώτων.

LE roſe gradite
A' teneri Amori
Si veggano unite
Ognora col vin.
Beviamo contenti

Fra

Fra 'l riſo, e i piaceri,
Di roſe ridenti
Col ſerto ſul crin.
O roſa gentile,
Onore del prato,
O figlia d' Aprile,
De' Numi piacer.
Si adornan di roſe,
Se danzano in giro,
Le Grazie vezzoſe
Di Gnido l'arcier.
Deh Nume Tebano,
Di roſe mi adorna,
E al plettro la mano
Di nuovo porrò.
Così coronato
In mezzo al tuo Tempio
Coll' Idolo amato
Danzando ne andrò.

O D E VI.

Sopra lo ſteſſo argomento.

Στεφανους μεν . . .

Cinto il crin di vaghe roſe
Or fra 'l riſo, e fra il piacer,
Deh le cure aſpre, e nojoſe

Som-

Sommergiamo nel bicchier.
D'edra avvolto in giro ſcuota
Donzelletta il tirſo ognor,
E co' piedi il ſuol percuota
Moſſi al ſuon del plettro d'or.
A coſtei ſi uniſca intanto
Biondo il crin gentil garzon,
Che al dolciſſimo ſuo canto
Accompagni il grato ſuon.
Ecco Venere già viene,
Viene Bacco, e viene Amor,
Che non ſdegnano le cene
Queſti Dei co' vecchi ancor.

O D^a E. VII.

Sopra Amore.

Ταχὺν διώκω μὲ ῥαθδον.

MEntre tardo io ſeguo Amore,
Di giacinti un faſcio ei ſtringe,
Mi percuote, e mi coſtringe
Più veloce a gir con ſe.
Per cammino ruinoſo,
Per torrenti, e per dirupi
Mentre io corro, un angue aſcoſo
Mi trafigge incauto il piè.
Il velen gelido, e lento

Già

Già traſcorre per le vene,
L'alma già ſul labbro viene,
Quaſi in atto di mancar.
Scuote allor ſulla mia fronte
L'ali Amore, e mi ravviva;
Poi mi dice, Anacreonte,
Vanne, e apprendi a ben amar.

ODE VIII.

Sopra un ſogno.

Δια νυκτος εγκαθευδων.

FRa le notturne tenebre
Sul porporin tappeto,
Mentre ſopiro, e placido
Giaccio fra 'l ſonno, e 'l vin.
Con ſtuol di allegre Vergini,
Tutto ridente, e lieto
A gara gir raſſembrami
Veloce nel cammin.
Di Bacco ancor più teneri
Maligni i giovinetti
Traverſi per invidia
Mi ſtanno a rimirar.
Loquaci mi deridono,
Poi con pungenti detti;
Perchè fra 'l coro amabile

Mi

Mi veggono danzar.
Io non li curo, e fervido
Mentre gli ardenti baci
Da quelle gote morbide
Mi appreſſo per rapir,
Mi deſto, e dileguandoſi
Le immagini fugaci,
Tento di nuovo io miſero
Indarno di dormir.

ODE IX.

Sopra una Colomba.

Ερατμιη τελεια.

CAra amabile Colomba,
Donde vieni, ove ten vai?
Nel volare, onde avvien mai,
Che tu ſpiri un grato odor?
Hò deſio, Colomba bella,
Di ſaper come ſi appella,
Come ha nome il tuo Signor.
Vuoi ſaperlo? Anacreonte
Mi ha ſpedita a un giovinetto,
A Betillo ſuo diletto,
D'ogni cor tiranno, e re.
D'un breve Inno per mercede
L'alma Dea, che in Cipro ha ſede

Al

Al buon Vate mi vendè.
Io qual ſerva riſpettoſa
Ubbidiſco Anacreonte:
Già per lui ſull' ali pronte
Queſto foglio io reco à vol.
Ei mi ha detto, ed io lo credo,
Farmi libera, ſe io riedo
Pria che in mar tramonti il Sol.
Pur ſe libera mi rende
Rimaner vogl' io con lui,
Fida ſempre i cenni ſui,
Sempre attenta a ſecondar.
Gir che val per boſchi, e prati?
Che mi giova i cibi ingrati
Sulle piante procacciar?
Mentre il pane a menſa ei mangia,
Io con lui mi cibo, e ſpeſſo
Dalla man quel pane iſteſſo
Io gli tento di rapir.
Di quel vin, che a' labbri ſuoi
Prima accoſta, attento poi
Al mio roſtro ei ſuole offrir.
Ebra allor ſvolazzo, e l'ali
Spiego ſopra al mio Signore,
Stanca in placido ſopore
Dormo poi ſul plettro d'or,
Tutto or ſai: vanne felice
D'una garrula cornice
Tu m'hai reſa omai peggior.

ODE X.

Sopra un Amor di cera.

Ερωτα κηρινον τις.

DI cera un vago Amore
Mentre vendeasi un dì,
M' accosto al venditore,
E dico a lui così:
Di così bella immagine
Dimmi il valor qual è?
E quegli in lingua Dorica
Disse: Qual piace a te.
Nè artefice son io
Di cera, a dirti 'l ver;
Ma un giorno questo Dio
Comprai per mio piacer.
Perchè tu vuoi rivenderlo,
Almen saper si può?
Fanciulli incontentabili
In casa mia non vò.
Dammi quell' Idoletto,
Ecco una dramma a te,
Soggiungo al giovinetto,
Amor vogl' io con me.
Ascolta: o col suo incendio
Oggi m'infiamma il cor;
O dentro il fuoco a struggere
Io ti condanno, Amor.

ODE XI.

Sopra ſeſteſſo.

Λεγουσιν αἱ γυναικες.

LE donzellette pronte
M'inſultano dicendo:
Sei vecchio, Anacreonte,
Quanto ci fai pietà?
Nol credi? collo ſpecchio
Ti riconſiglia alfine;
Già raro, e bianco è'l crine,
Calva è la fronte già.
Riſpondo a quella, a queſta,
Se ancor la chioma abbonda,
Se manca ſulla teſta,
Non curo di ſaper.
Ma ſo, che quanto il corſo
E' de' ſuoi dì più breve,
Tanto affrettar più deve
Un vecchio il ſuo piacer.

ODE XII.

Sopra una rondinella.

Τι σοι θελεις . . .

O Rondinella garrula,
Cagione a me d'affanni,
Che deggio di te far?
Vuoi forse, colla forbice
Ch' io ti raccorci i vanni
Sì celeri a volar?
O come un giorno Tereo
Vuoi tu, ch' io ti recida
Quella tua lingua alfin?
Perchè col sonno placido
Mi han tolte le tue grida
Batillo in sul mattin.

ODE XIII.

Sopra sestesso.

Οι μεν καλην Κυβηβην . .

IL misero Ati,
Fanciullo Frigio
Fu visto correre
Dal monte al pian.

Fra gli ululati
L'insano giovane
Ognor Cibele
Chiamava invan.
Del Claro l'onde
Cerca ad Apolline,
L'onda fatidica
Chi bee talor,
D'insania abbonda,
Ed urla, e smania
Pien di poetico
Sacro furor.
Il sen satollo
Di vin porpureo,
D'unguento assirio
Stillante il crin,
Stringendo al collo
La Ninfa amabile,
Anche io d'insania
Mi accendo alfin.

ODE XIV.

Sopra Amore.

Θελο, θελω φιλησαι.

Si desti l'ardore
Già spento nel seno,

Si torni, mio core,
Si torni ad amar.
Non v'è d'un bel foco
Nel petto già nato,
Più caro, più grato
Più dolce penar.
Già torna all'idea
Quel dì, quell'istante,
Che Amor mi dicea
D'accendere il cor.
Io stupido allora
Sprezzava il periglio,
Nè folle il consiglio
Curava d'Amor.
Ma l'arco, e lo strale
Impugna, e mi sfida
A guerra fatale
Di Cipro l'arcier.
Or io qual Pelide
Coll'asta, col brando
Resisto pugnando
Del Nume al poter.
All'impeto orrendo
De'dardi, ch'ei vibra,
M'arretro fuggendo,
Resister non so.
Finì le saette,
Divenne più fiero,
Qual dardo leggiero
Se stesso lanciò.

E mentre la via
Si aprì nel mio petto,
Queſt'alma languia
Nel dolce velen.
Lo ſcudo di fuori
Che giova, che baſta?
Nel cor ſi contraſta,
La pugna è nel ſen.

ODE XV.

Sopra ſeſteſſo.

Ου μοι μελει Γυγαι.

GIge, un di Signor di Lidia,
Non ſeduce i miei penſier;
A' ſuoi beni io non ho invidia,
Non ho invidia al ſuo poter.
Queſto avvien, perchè io non curo
Dell'argento lo ſplendor,
Nè m'abbaglia il mal ſicuro
Da' Tiranni ambito allor.
Sol d'unguento il bianco crine
Sparger voglio, e profumar,
E di roſe porporine
Io mi voglio inghirlandar.
Mai più d'oggi il mio penſiere
Non s'eſtende oltre il confin:

Doman poi chi può ſapere
Qual ci attende altro deſtin?
Or che giorni a noi ridenti
Son conceſſi di goder,
Ah! s' ingannino i momenti
Con i dadi, e coi bicchier.
Or beviam fra 'l giogo, e 'l riſo
Pria che morte venga a te,
E ti dica all'improvviſo:
Tempo più di ber non è.

O D E XVI.

Sopra ſeſteſſo.

Συ μεν λεγεις τα Θηβης.

ALtri di Tebe l'armi,
Di Troja altri gli ardor,
Io canto il rio tenor
Sol de' miei guai.
Navi, cavalli, e fanti
Me non han vinto, è ver;
Mi ha vinto oimè! il poter
Di due bei rai.

ODE XVII.

Sopra un vaſo da bere,

Του αργυρου τορευτου.

TU, che in argento eſprimi
Lavori, o buon Vulcano,
Un'opra di tua mano
Io bramerei da te.
Elmi non voglio, o ſcudi,
Non voglio brandi, o maglie,
Il campo, e le battaglie
Non han che far con me.
Fammi un bicchier profondo,
Ma non ſcolpirvi intorno
Nè il doppio carro adorno,
Nè il torbido Orion.
Le Plejadi piovoſe,
Il carro di Boote,
Per me ſon forme ignote,
Belle per me non ſon.
Sull'orlo del bicchiero
Si veggano ſcolpiti
I grappoli, le viti
Gravi di buon liquor.
E vi ſi vegga ancora
Co' piè nell'ampio tino
Premer dall'uve il vino
Bacco, Batillo, Amor.

ODE XVIII.

Sopra lo ſteſſo Soggetto.

Καλλιτέχνα μοι τορευσον.

FAbbro induſtre di lucido argento
Da te voglio un profondo bicchiero,
Non contenga un arcano, un miſtero
L'ornamento, che intagli di fuor.
Pria la vaga ſtagion del contento
Fa che intorno ſi vegga ſcolpita;
Abbia ſeco la roſa gradita,
L'alma roſa regina de' fior,
Io non voglio, o dell' arte ſplendore,
Strani riti di barbara gente,
Ombre, o larve, che turban la mente
Con vicende di avverſo deſtin.
Ma ſi vegga la Diva di Amore
L'alma Diva, che regge Imeneo,
Al buon figlio di Giove, Lieo
Ricolmare i bicchieri di vin.
Sotto l'ombra di viti frondoſe,
Ch'han i tralci di grappoli adorni,
Spenſierato ſenz'armi ſoggiorni
Colle Grazie di Gnido l'arcier.
Colle Grazie ridenti vezzoſe
Poi ſcolpiſci di giovani un coro,
Febo ſol non divida con loro
Importuno gli ſcherzi, i piacer.

ODE

ODE CXIX.

Sul bisogno di bere,

Ἡ γῆ μελαινα πίνει,

DEl Ciel gli umori
La terra beve,
Le piante, i fiori
Gli umor del suol;
I fiumi bevono
L'auretta lieve,
Discende a bevere
Nell'onde il Sol;
La Luna stessa
Del Sole i rai
Di ber non cessa
La notte ancor.
Amici barbari,
Donde avvien mai,
Che a me di bevere
Vietate ognor?

ODE XXI.

Alla ſua donna.

Ἡ Ταντάλου ποτ' ἐστὴ.

Già la feconda Niobe
In ruvido macigno
Sulle colline Frigie
Fu convertita un dì.
E un dì la vaga e bella
Spoſa del crudo Tereo
Si vide in rondinella
Cangiata ancor così.
Cangiarmi in vetro lucido,
Mio Bene, anche io vorrei,
Perchè il tuo volto amabile
Veder poteſſi in me.
O in ricco manto adorno
Gli Dei mi trasformaſſero,
Per eſſer qualche giorno
Portato almen da te.
Perchè le membra tenere
Poteſſi circondarti,
D'un freſco fonte, e limpido
Eſſer vorrei l'umor.
Luce degli occhi miei,
Per la tua pelle morbida
Eſſer non ſdegnerei

Un delicato odor.
Al ſen ricolmo, e tumido
Servir vorrei di cinto;
O pure al collo candido
Di lucido monil.
Eſſer vorrei cangiato
Anche in negletto ſandalo
Per eſſer poi calcato
Dal piede tuo gentil.

O D E XXI.

Sopra ſeſteſſo.

Δοτε μοι, δοτ', ω γυναικες.

Donzelle amate,
Datemi a ber,
Di vin colmate
Più d'un bicchier.
Già ſpirto, e lena
Sento mancar,
Già il labbro appena
Può reſpirar.
Quel fior ridente
Sul crine io vò,
La fronte ardente
Gli altri ſeccò.

Ma con che mai,
Mio picciol cor,
D'amor farai
Ombra all'ardor?

O D E XXII.

A Batillo.

Παρα την σκιην . . .

DI queſto albero, che ingombra
Tanto Ciel co' rami ſuoi,
Qui Batillo aſſiſo all'ombra
Vieni meco a ripoſar.
Meco vieni, e aſcolta il grato
Suſurrar del venticello;
Or che vien col dolce fiato
Queſte frondi ad agitar.
Mormorar tra ſponda, e ſponda
Odi il garrulo ruſcello,
Ve' la freſca, e limpida onda,
Che'l tuo labbro invita a ber.
Come ſtanco dal viaggio,
Come giunto in sì bel loco
Queſta fonte, e queſto faggio
Può laſciare il paſſaggier?

ODE XXIII.

Sopra l'oro.

Ὁ πλουτος εἰγε . . .

AH! se il poter dell'oro
Giungesse mai degli uomini
I giorni a prolungar!
Qual arte, qual lavoro
Per divenir ricchissimo
Io non vorrei tentar!
Affinchè poi la morte
Inaspettata, e tacita
Quando venisse a me,
Prendesse alle mie porte
Dell'oro in contraccambio,
Volgendo altrove il piè.
Se ricomprar la vita
I duri fati niegano
Al misero mortal,
Per la crudel partita
A che mi struggo in lagrime?
Il pianto mio che val?
Ma se il ferale editto
Per tutti è irrevocabile,
E ci convien morir,
Stolto! il fatal tragitto
Forse coll'oro pallido

Tu

Tu ſperi d'impedir?
Dunque fra ſtuol d'amici
Voglio goder, e bevere
Di Bacco il buon liquor.
E voglio i dì felici
Sopra le piume morbide
Paſſar col mio teſor.

O D E XXIV.

Sopra ſe ſteſſo.

Επειδη βροτος . . .

NAcqui mortal, è ver,
E l'aſpro uman ſentier
Io calco ognora.
La ſcorſa via già ſo:
Quella, che far dovrò
Chi ſeppe ancora?
Su via dunque da me
Volgi lontano il piè,
Cura moleſta.
Teco non ho che far,
Vanne, non più tardar,
Cura funeſta.
Prima che ſtanco alfin
Del dubbio mio cammin
Tocchi la meta.

Io vò fra Bacco, e Amor
Io vò menar ognor
La vita lieta.

ODE XXV.

Sopra ſe ſteſſo.

Ὅταν πίνω τὸν οἶνον.

QUando lieto il vin tracanno
Ogni affanno dorme allor.
E ſen fugge ogni penſiero
Triſto, e nero dal mio cor.
Ancorch'io mi viva in pene
Mi conviene alfin morir.
Che mi giova nell'errore
Viver l'ore in avvenir?
Ah! non più, ch'io mi ricreo
Di Lieo col buon liquor:
Quando lieto il vin tracanno
Ogni affanno dorme allor.

ODE XXVI.

Sopra Bacco.

Ὁτ'εις με Βακχοις.

ALlorchè ricetto
Do a Bacco nel cor,
Non ſento nel petto
L'affanno, il dolor.
Di Creſo i teſori
Penſando occupar,
Gli accenti canori
Comincio a ſpiegar.
Pria d'edra mi cingo,
A menſa a ſeder;
E tutto poi fingo
Calcar col penſier.
Di Marte ſeguace
Taluno ſi fa,
Io bere, ma in pace
Vò tutta l'età.
Su, giovane accorto,
Riempi il bicchier;
Io prima che morto
Voglio ebro giacer.

ODE XXVII.

Sopra Bacco.

Του Διος ὁ παις ὁ Βαχχος.

QUando Bacco gran figlio di Giove,
Dolce Nume, che l'alme ravviva,
Bionda ambrosia nel seno mi piove,
Non volendo, mio sforza a saltar.
E tal gioja nel petto risento,
Ch'ebri i sensi l'istesso momento
I bicchieri ritorno a votar.
Alla cetra de' Numi bel dono
Poi marito la voce, gli accenti,
E godendo del canto, del suono,
S'empie l'alma di nuovo piacer.
Caldo il seno di nobile foco
Alla Madre d'Amore do loco,
E nel ballo ritorno a goder.

ODE XXVIII.

Sopra la ſua bella.

Ave ζωγραφων αριστε.

TU, che nell'arte illuſtre,
Onde ſuperba è Rodi,
Saggio Pittore induſtre
Avanzi ogni Pittor.
Pingi, come io deſio,
Benchè da noi lontano,
Pingimi l'Idol mio,
L'unico mio teſor.
Sciolte in volubil onde
Le delicate chiome,
Mezzo tra brune, e bionde
Pria mi dovrai moſtrar.
Se tanto poi ſa l'arte,
Saggio Pittor, farai,
Che odore d'ogni parte
Si ſentano ſpirar.
Preſſo la guancia piena,
Sotto quel crine oſcuro,
La bianca, la ſerena
Fronte vogl' io veder.
Nero, com'è in quel viſo,
Sia l'uno, e l'altro ciglio,
Se giunto, ſe diviſo
Rimanga in dubbio il ver.

Dal-

Dall' umide pupille
Del caro amato bene
Amabili ſcintille
Si veggan traſparir.
Cerulee nel colore,
Qual Pallade l'avea,
E qual la Dea d' Amore,
Che facciano languir.
Farai col puro latte,
E colle roſe inſieme,
E naſo, e gote intatte
Più floride d' April.
Poi la tua man mi additi,
O s' apra alle parole,
O a' dolci baci inviti
Il labbro ſuo gentil.
Al bianco collo adorno,
E al delicato mento
Svolazzino d' intorno
Tutte le Grazie ognor.
Ma l' altre ſue vezzoſe
Membra coprir tu dei
Di veſti, che le roſe
Vincano nel color.
Parte però ne ſvela
Al deſioſo ſguardo;
Del bello, che ſi cela,
Che faccia fede almen.
Baſta, la veggio, è quella

Colei, per cui ſoſpiro.
M'inganno? o pur favella
L'immago del mio Ben?

ODE XXIX.

Sopra Batillo.

Γραφε μοι Βαθυλλον.

BUon Pittor, com'io t'inſegno,
Deh mi pingi il vago aſpetto
Di Batillo mio diletto,
Che in bellezza egual non ha.
Fa la chioma rilucente
Dentr'oſcura, e fuori bionda,
Che in anelli ſi diffonda
Per le ſpalle in libertà.
Sotto fronte delicata
Piega in arco il ciglio altero
L'occhio ſia vivace, e nero,
Che minacci, e deſti amor.
A Gradivo, a Citerea
Raſſomigli è l'occhio, e 'l ciglio,
Ma che 'l cor reſti in periglio
Tra la ſpeme, e fra il timor.
Come roſa verginella
Sia la guancia colorita,
Di lanugine veſtita

Co-

Come pomo porporin.
Spiri queſta e quella gota
Verecondo un bel roſſore,
Che in ogni alma, in ogni core
S'apra incognito ſentier.
Quel bel labbro tumidetto,
Quel bel labbro sì facondo,
Io diffido, io mi confondo
Diſegnarti, o buon Pittor.
Baſta, aſcolta: eſprimer dei
Una immagine, che tace,
Ma il ſilenzio ſia loquace,
Ma tacendo parli ancor.
Laſcia il volto: il collo bianco
Vinca quel del vago Adone;
Nel difficil paragone
Tutto adopra il tuo ſaper.
Abbia il petto, abbia le mani
Bianche, picciole, gentili,
Ed a quelle ſien ſimili
Del celeſte meſſaggier.
A Polluce egual dipingi
Il bel fianco rilevato,
E ſi vegga effigiato
Il bel grembo a Bacco egual.
Su quel fianco, da cui ſpira
Nuovo ardor, delizie nuove
Già d'amor pronto alle pruove
Pingerai l'amico ſtral.

Troppo l'arte è invidiosa,
Se da lei non t'è permesso
Co' colori a un tempo stesso
Anche gli omeri mostrar.
Il bel piè . . . . ma che favello,
Se già veggo io qui l'immago?
Dammi questa, e sarò pago:
Chiedi poi che sai bramar.
L'armi togli a questo Apollo,
Che dipinto hai tu per Samo,
E l'immagine, ch'io bramo
Di Batillo allor sarà.
Giunto a Samo un giovan poi,
Di Batillo al fianco, al collo
Rendi l'armi, e allor Apollo
Questa effigie tornerà.

ODE XXX.

Sopra Amore.

Ἀι Μουσαι του Ερωτα.

UN dì l' Aonie
Dive canore
Fra lacci rosei
Strinsero Amore,
E preda il fecero
Della Beltà.

L' afflitta Venere
Che non promette;
Perchè gli rendano
La libertà?
Queſto ſollecito
Dolce penſiero
E' vano, è inutile
Col prigioniero,
Ch' ama di gemere
Fra lacci ognor.
Son troppo amabili
Le ſue catene:
Appreſe a vivere
Da ſervo Amor.

O D E XXXI.

Sopra ſeſteſſo.

Αφες με, τους Θεους . . .

PEr gli Dei, le mie preci ſeconda:
Voglio bere, deh colma i bicchieri,
Voglio fin che la mente confonda
Ribevendo di Bacco l' umor.
Quando traſſer con mani funeſte
Alle madri lo ſpirto dal ſeno,
Alcmeone, e'l candido Oreſte,
Furioſi divennero allor.

Io non ſon omicida inumano,
Innocente ho la deſtra, ed il core:
Sol talora ſon ebro, ed inſano,
Perchè bevo il purpureo liquor.
La faretra di ſtrali ripiena,
E ſcuotendo il gran arco d'Ifito
Forſennato il figliuol d'Alcmena
Già deſtando ſpavento, e terror.
Già d'Ettorre l'acciaro temuto,
E il ſettemplice ſcudo rotando,
Anche Ajace fu un giorno veduto,
Agitato da ignoto furor.
Io non già cogli ſtrali, e col brando,
Ma col crin coronato di roſe,
Col bicchiero alle cure do bando,
Ed inſano divento talor.

O D E XXXII.

Sopra i ſuoi Amori.

Ει φυλλα παντα . . .

SE numerar degli alberi
Sapeſti mai le fronde,
E dell'immenſo oceano
Tutte l'arene, e l'onde,
Tu ſolo aſcolta, e numera
Gli amor, ch'io nudro in ſen.

Nel-

Nella Città di Pallade
Ho venti amori teneri,
A queſti ancor aggiugnere
Puoi quindici altri almen.
Chi ridir può per ordine,
Gli amori di Corinto?
Son tanti, che puoi mettere
Un numero indiſtinto:
D'Acaja hanno le femmine
Il vanto di beltà.
Tra quelli della Gionia,
Di Lesbo, Rodi, e Caria
D'Amor la giuſta ſerie
Duemila e più ſarà.
Che! ti ſpaventa il numero?
Di Siria, di Canopo,
Indi di Creta fertile
Gli amor ridir fa d'uopo,
Creta, ove ſempre eſercita
Il ſuo potere Amor.
E pur non baſta: annovera
Quei d'oltre Calpe, ed Abila;
Quelli di Battro, e d'India,
Che vivon nel mio cor.

ODE XXXIII.

Ad una rondinella.

Συ μεν, φιλη χελιδων.

O Amica rondinella,
Tu vieni a far il nido
Nella ſtagion novella
Ogni anno in queſto ſuol;
Ma poi ne' freddi giorni
Verſo l'Egizio lido
A' noti tuoi ſoggiorni
Volgi di nuovo il vol.
Ah! che nel petto mio
Amor ſi annida ognora;
Di quanti Amori, oh Dio!
Per lui fecondo ho il cor!
Uno già l'ali impenna,
L' altro è nel guſcio ancora,
Queſto altro uſcire accenna,
Ma eguai non ha valor.
Altro non odo in petto,
Che un pigolar frequente
Del caro pargoletto,
Che non ſi può ſoffrir.
L'eſca ogni adulto porge
Ad ogni amor naſcente,
Da queſti poi ſi ſcorge

I nuo-

I nuovi alunni uſcir.
Chi mai nel cor ſentito
Ha tanti Amori e tanti?
Il numero infinito
Tutto ridir chi può?
Per diſcacciargli appieno
Forze non ho baſtanti,
Per chiuderli nel ſeno
Più luogo oh Dio non ho.

ODE XXXIV.

Alla fanciulla.

Μη με φυγης.

Perchè ſul mio crine
Già gli anni rubelli
Verſaron le brine,
Mi fuggi, mio Ben?
Perchè ſei nel fiore
Degli anni novelli,
Tu ſprezzi l' Amore
Che io nudro nel ſen?
Se io fiori vermigli
Nè' ſerti ſon belli:
A queſti i miei gigli
Non cedono almen.

ODE XXXV.

Sopra Europa.

Ὁ ταυρος ουτος . . .

QUesto toro ben espresso,
Bel garzon, che vedi qui,
Non m'inganno, è Giove stesso
Trasformato in toro un dì.
Egli porta sulle spalle
Di Sidone la beltà:
Nel solcar l'equoreo calle
Col piè l'onda aprendo va.
Fra l'armento altro torello,
Che solcando vada il mar,
Se non fusse appunto quello,
Non è facil ritrovar.

ODE XXXVI.

Sul darsi bel tempo.

Τι με τους νομους . . .

LE leggi a che m'insegni?
A che l'arte del dir
Apprender giova?
Qual pro da questi impegni

A me può mai venir?
Vana è la prova.
Meglio d'un buon liquore,
Se tu m'insegni a ber
Colmi bicchieri,
E dalla Dea d'Amore
A vivere, e goder
Fra i bei piaceri.
Già per l'età senile
E' divenuto il crin
Bianco, e negletto.
Su via, garzon gentile,
L'oblio coll'acqua, e il vin
Spargimi in petto.
Poco altro a far ti resta,
Non è lontano il dir
Del morir mio;
Il sasso allor mi appresta,
Che privo è chi morì
D'ogni desio.

ODE XXXVII.

Sopra la Primavera.

Ἰδε πως εαρος . . .

I Dì già riedono
Di Primavera,

Già

Già delle Grazie
L'amica ſchiera
Di roſe vergini
S'infiora il ſen.
Di Noto, e Borea
Tace lo ſdegno,
Divenne placido
L'equoreo regno
All'aure tepide
D'un bel ſereno.
Ecco già l'Anitra
Nell'acque a nuoto,
Le Grù già vengono
Da Cielo remoto,
Or che la gelida
Stagion fuggì.
Con lei le nuvole
Feron viaggio,
Sembra più lucido
Del Sole il raggio,
E a noi riſplendono
Più chiari i dì.
Mira del provvido
Stanco bifolco
Come germogliano
Nel bruno ſolco
La ſpeme, e'l premio
Del ſuo ſudor.
Tutto già ſmaltano

L'erbe il terreno.
L'arbor di Pallade
Già grave, e pieno
E' del ſuo nobile
Raro teſor.
Di nuovi grappoli,
Di nuove fronde
S'ornan le fertili
Viti feconde,
Che a noi poi verſano
L'umor gentil.
Le piante, e gli alberi
Fioriſcon tutti,
Su' rami ſpuntano
Co' fiori i frutti,
Mercè del giovane
Ridente April.

ODE XXXVIII.

Sopra ſe ſteſſo.

Εγω γερων μεν ειμι.

SOn vecchio, e intanto
Contraſto a' giovani
Il primo vanto
Di bevitor.
Se poi mi accingo

La danza a correre,
Un fiaſco ſtringo
Per ſcettro allor.
Altro ſoſtegno
Del fianco debole
Nel dubbio impegno
Per me non vò.
Non ſi riſparmi
Chi vuol combattere:
Son pronte l'armi,
Timor non ho.
Via, fanciullino,
La tazza colmami
Del dolce vino,
Che allegra il ſen.
Ch'io vecchio ardito
Tra i lieti giovani
Il ballo imito
Del buon Silen.

O D E XXXIX.

Sopra ſeſteſſo.

Ὅτ' ἐγὼ πίω τον οἶνον.

QUando ricolmo il ſeno
Di fervido liquor,
Laſcia agli affetti il freno

Il

Il core, io non ſo come,
E delle Muſe il nome
Canto ſul plettro allor.
Sento, che in me vien meno
L'affanno, ed il tormento,
Veggo, che in mare il vento
Diſperde ogni dolor:
Quando ricolmo il ſeno
Di fervido liquor.
D'un florido terreno
Per l'odoroſo piano
M'aggira il Dio Tebano
Pieno del ſuo furor.
Quando ricolmo il ſeno
Di fervido liquor.
Io lodo il bel ſereno
De' lieti giorni, e belli,
E adatto ſu i capelli
Serto di nuovi fior.
Quando ricolmo il ſeno
Di fervido liquor.
Di grato odor ripieno
Al mio teſoro accanto
Inni feſtivi io canto
All'alma Dea d'Amor.
Quando ricolmo il ſeno
Di fervido liquor.
Vivo contento appieno
Co' giovanetti alteri

E ſpiego fra i bicchieri
I ſenſi del mio cor.
Quando ricolmo il ſeno
Di fervido liquor.
Ecco il profitto almeno,
Che reco oltre la morte:
Nel reſto la mia ſorte
Comune è agli altri ancor;
Quando ricolmo il ſeno
Di fervido liquor.

ODE XL.

Sopra Amore.

Ερως ποτ' εν ροδοισι.

Volle cogliere una roſa
Sconſigliato Amor un dì,
Si riſveglia un'ape aſcoſa
Tra le foglie, e lo ferì.
Tormentato da quel morſo,
Che ſoffiò nel dito Amor,
Non trovando alcun ſoccorſo,
Ei piangeva di dolor.
Scioglie il volo, e muove il paſſo,
Ed a Venere ſen va:
Madre, dice, io moro, ahi laſſo!
Deh m'aita per pietà.

Pic-

Picciol ſerpe d'ali armato,
Ch'ape chiama il contadino,
M'ha la mano oimè! piagato:
Che ſarà del mio crudino?
Se d'un'ape il morſo, o Amore,
a lui dice, è ſi fatto,
Penſa or tu, che ſoffre un core,
ch'è trafitto dal tuo ſtrale.

ODE XLI.

Sopra un convito.

Ἱλαροι πιωμεν οινον.

DI Bacco ſi canti
Col riſo ſul viſo
Fra tazze ſpumenti
Di ſacro liquor.
Il canto gli piace,
Del ballo è l'autore,
Compagno, e ſeguace
Di Venere, e Amor.
Le Grazie, i contenti
Risveglia nel petto,
Gli affanni, i tormenti
Sopiſce nel ſen.
Qualora mi danno
Da bere i coppieri,

Sen fugge l'affanno,
Ritorna il ſeren.
Non più: ricolmate
Que' nappi di vino;
Non più: diſcacciate
Le cure, i penſier.
Che giova il lamento?
Che ſperi da' guai?
L'eſtremo momento
Chi mai può ſaper?
Di vino ripieno,
Coperto d'odori,
In giro il terreno
Percuoto col piè.
Scherzare vogl'io
Fra donne, e fanciulli,
Più grato del mio
Piacere non v'è
Rimangano pure
Per chi le deſia,
Le torbide cure,
L'affanno, il dolor.
Di Bacco ſi canti
Col riſo ſul viſo
Tra tazze ſpumanti
Di ſacro liquor.

ODE XLII.

Sopra se stessa.

Ποθεω μεν Διονυσου

E' piacer se 'l buon Lieo
Fra le danze mi rigira,
O se tocco poi la lira
Con qualche altro bevitor.
Ma sul crin co' bei giacinti
Intrecciar rose novelle
Ma scherzar colle donzelle,
E' piacere assai maggior.
Dell' invidia l'atra face
Non mi turba in petto il core,
E 'l mordace suo livore
Son avvezzo a non temer.
Di calunnie le saette
Già cagion di rio tormento,
Fuggo lieve al par del vento
E non hanno in me poter
Fra le cene, e fra i bicchieri
Odio poi le risse in grate,
Amo sol le danze usate
Colle giovani beltà.
Ah! non più, donzelle care,
Fra i piaceri, e fra i contenti
Inganniamo que' momenti,
Che ci restan dell' età.

ODE XLIII.

Sopra la cicala.

Μακαριζομεν σε . . .

CIcala felicissima,
Cantar vogl' io di te;
Beato altri non v'è,
Ch'abbia i tuoi vanti.
Tu bevi pria la brina,
E sola in cima agli alberi,
Come regina poi
Spieghi i tuoi canti.
Tuoi dolci tetti son,
I dolci frutti son,
Tuo quanto ogni stagion
Produce amica,
Dei rozzi agricoltori
Tu pur sei la delizia,
Che non divori mai
La lor fatica.
Qual vate ancor ti venera,
Chi da te apprende, e sa,
Che teco tornerà
L'està cocente.
Cara alla Muse, e cara
Sei pur al biondo Apolline,
Che a te la rara diè

Voce ſtridente:
Maeſtra ſei de' cantici;
Figlia del verde ſuol,
Cui non apporta duol
L' età ſenile.
Te non affliggon mali,
In te ſangue non circola,
E agl' Immortali ſei
Numi ſimile.

ODE XLIV.

Εδοκουν ονειρ . . .

SOgnai di correre
Coll'ali al tergo,
Amor ſeguivami
Col piombo al piè.
Prima di giungere
Dentro l' albergo,
Lo veggo, ahi miſero!
Già preſſo a me.
Che vuol eſprimere
Tal ſogno, o Dei?
Se 'l vero eſamino,
Forſe vuol dir,
Che gli altri rompere
Lacci potei,
Che invan dagli ultimi
Tento d'uſcir.

ODE XLV.

Sopra le ſaette d'amore.

Ὁ ανηρ ὁ της Κυθηρης.

UN giorno Vulcano
Negli antri di Lenno
Facea di ſua mano
Gli ſtrali ad Amor,
Le punte ne immerſe
Ciprigna nel mele,
Cupido gli aſperſe
D'amaro liquor.
Coll'aſtra peſante
Dal campo fra loro
Rivolſe le piante
Il Nume guerrier,
E viſto lo ſtrale,
Diceva inſultando,
Per farci del male,
Quel dardo è leggier.
Ai detti pungenti
Cupido riſpoſe,
Or queſto deh ſenti,
Se grave è per te.
Di Marte al dolore,
Che 'l dardo riceve,
La Diva d'Amore

Rideva fra se;
Intanto ei sospira,
Poi dice a Cupido,
Il dardo ritira,
Che affanno mi dà.
No no: teco resti,
Soggiunge quel Nume,
Se tu lo volesti,
Non merti pietà.

ODE XLVI.

Sopra l' Amore.

Χαλεπον το μη . . .

E' Duro il non amare,
Duro è l'amare ancor.
Più duro poi mi pare
Il non goder d'amor.
Sangue, saper, costume
E' indifferente, o vil:
Solo dell'oro il lume
Sembra in amor gentil.
Pera per sempre quello,
Che prima l'oro amò.
Il Padre, ed il Fratello
Per l'oro ei non curò.
Oggi ogni mal funesto

Solo dell'oro è don;
E quel, ch'è più: per questo
Gli amanti or più non son.

ODE XLVII.

Sopra un Vecchio.

Φίλω γεροντα.

IL vecchierel vivace
Così talor mi piace,
Come l'allegro giovane,
Che muova al ballo il piè.
E' ver, che 'l bianco crine
Tradisce il vecchio alfine,
Ma se a ballar si esercita,
Più vecchio allor non è.

ODE XLVIII.

Sopra un convito.

Δοτε μοι λυρην.

REcatemi d'Omero
L'esperta cetra aurata,
Ma non di crude armate,
Che desti all'armi ognor.

Le leggi del convito
Voglio oſſervar nel bere,
Recatemi il bicchiere
Preſcritto al bevitor.
Ebbro così vogl'io,
Al ballo il piè movendo,
Moſtrar, che in ſen mi accendo
D' un placido furor.
E voglio in nuovi modi
Su quella cetra intanto,
Unendo al ballo il canto
Moſtrare il mio valor.

O D E XLIX.

Ad un Pittore.

Αγε, Ζωγραφων . . .

DElla Muſa i poetici accenti
Tu ſeconda, valente Pittore,
Pingi pria le Cittadi ridenti,
Poi le allegre feſtoſe Baccanti,
Che alle tibie maritan i canti,
Agitate da ſacro furor.
E ſe l'arte mai tanto poteſſe,
Tu dipingi le guerre, le paci,
Con cui regge i ſuoi fidi ſeguaci
Fra i miſterj il gran Nume di Amor.

ODE I.

Sopra Bacco.

Ὁ τον εν πονοις . . .

ECco fra noi già scende
Quel Dio, che forte rende
Nelle fatiche un giovane
Col grato suo liquor.
Quel Dio, che dagli amanti
Scaccia il rossor, i pianti,
Quel Dio, che fa col bevere
Un vecchio soltator.
Ministra egli a' mortali
Sgombro da cure, e mali
In ampia tazza, e lucida
L' umore porporin.
Nell' uve rubiconde
Cauto il buon Nume asconde
De' tralci la progenie,
Il generoso vin.
Onde recise poi
Versin quel vino a noi,
Quel vin, che sol dagli uomini
Può i morbi allontanar.
Quel vin, ch' ogni dolore
Scaccia, e fa lieto il core,
Finchè l' autunno, e i grappoli
Si veggano tornar.

ODE

ODE LI.

Sull' immagine di Venere.

Αρα τις τορευσε . . .

CHi ſcolpì l'azzurro mare?
E qual genio ardì ſul diſco
Stender tutte l'onde chiare
Con eſperta induſtre man?
Chi ſalì di ſtella in ſtella
Per tirar la Genitrice
Degli dei, la Dea più bella,
Sopra i flutti d'Ocean?
Nuda a noi colui l'eſpoſe,
Ma col vel dell'onde ſteſſe;
Sol al guardo ci naſcoſe
Quel, che altrui convien celar.
Par che muova innanzi l'onda,
E come alga ella galleggi,
Mentre va lieta a ſeconda
Del tranquillo, e cheto mar.
Sul ricolmo ſen nevoſo,
Sotto il collo delicato.
Paſſa il flutto riſpettoſo,
E depone il ſuo furor.
Il candor delle ſue membra
Splende in mezzo al mar placato,
Qual nel ſolco a noi raſſembra

Fat

Fra viole un bianco fior.
Gli Amorini ingannatori,
Che si ridon degli amanti,
Su i delfini saltatori
La precedon nel sentier.
Dall' algoso suo soggiorno
Sorge lieto il muto armento,
E scherzando va d' intorno
Alla Diva del piacer.

O D E LII.

Sopra il vino.

Του μελανοχρωτα . . .

Già le donzelle, e i giovani
Portan di neri grappoli
Colme le ceste al tin:
Mentre co' piedi gli uomini
Dall' uve nere esprimono
Il rubicondo vin.
Al Dio della vendemmia
I lieti cori alternano
Cantici di piacer.
Mentre il liquor, che fervido
Ribolle già nell' anfore,
S' affollano a veder.
Se avvien, che più del solito

Un vecchierello debole
Beva di quel liquor,
Scuote la chioma candida,
Volgendo il passo tremolo
A nuova danza allor.
Che se un garzone amabile
Col replicato bevere
Ebbro ancor ei divien,
La villanella insidia,
Che dorme in sonno placido
D' un praticello in sen.
Dal sonno pria destandola
Con parolette ten re
Le persuade Amor:
E tenta indurla a vincere
Con modi lusinghevoli
Il verginal pudor.
S' ella s' ostina indocile,
A forza il fior di Venere
Ei toglie di sua man.
A Bacco allor che indomito
Scherza nel sen de' giovani,
Ah! si resiste invan!

ODE LIII.

Sopra la Roſa.

Στεφανηφόρου μετ' ηρος.

OGgi vogl'io col canto
Lodar la roſa eſtiva,
E la ſtagion, che avviva
L'erba novella, e 'l fior.
Tu mio teſoro intanto
Il canto mio ſeconda,
E facile riſponda
A' noſtri carmi amor.
Per l'odor ſuo gentile
Queſto vermiglio fiore
E' degli Dei l'amore,
Degli uomini il piacer.
E ognor, che riede Aprile,
Le Grazie verginelle
Ornan di roſe belle
Il vago crin leggier.
D' Amor la Genitrice
Sembra più bella in Cielo,
Se mai fra 'l foſco velo
Moſtra l'eburneo ſen.
Fin ſull' Aſcrea pendice
L' educan le Camene,
De' canti d'Ippocrene

Sog-

Soggetto ognor divien.
E' dolce a chi raccoglie
Le roſe porporine,
Sebben le ingrate ſpine
Gli pungano la man:
E a chi le molli foglie
Fra palma e palma aſconde,
Più grato odore altronde
Aſpetta forſe invan
Si ſpargono le cene
Di roſe delicate,
E ſon così più grate
Le roſe al ſaggio ancor.
E quando il tempo riede
Sacro al buon Dio Tebano,
Si verſa a piena mano
Nembo di roſe allor.
Senza le vaghe roſe
Qual coſa è mai gradita?
Colle roſate dita
L' Alba colora il dì.
Le Najadi vezzoſe
Di roſe hanno le braccia,
Di roſe il ſen, la faccia
Venere ha pur così.
Ch' è di riſtoro a' mali
La roſa io ſo per prova,
E che incorrotti giova
Gli eſtinti a conſervar.

In van ſpiegando l'ali
Va 'l tempo ſul ſuo verde,
Ch'ella l'odor non perde
De' giorni al trapaſſar.
Or ſulla ſteſſa cetra
Io ridirò cantando
Com'ella nacque, e quando
Già del terren ſpuntò.
Quel dì, che in faccia all'etra
Sulla cerulea culla
Venere ancor fanciulla
L'onda del mar moſtrò.
Qoel dì, che Giove armata,
Spettacolo giocondo,
Eſpoſe al Cielo, al Mondo
La Diva del ſaper.
Allor ſi vide ornata
La Terra del bel fiore,
Ch' è degli Dei l'amore,
Degli uomini il piacer.
Allora i Numi a gara
La pianta avventuroſa
D'ambroſia rugiadoſa
Preſero ad irrigar.
E al buon Lieo sì cara
La roſa porporina
Sulla nativa ſpina
Si vide germogliar.

ODE LIV.

Sopra seſteſſo.

Οτ' εγω νεοις . . .

SE di feſtivi giovani
Veggo uno ſtuol talor
Mi ſento in ſen rinaſcere
L'età ridente allor.
Allora io velociſſimo
Porto alla danza il piè,
In me già d'anni carico
Vecchiezza allor non v'è.
Che tu m'aſpetti, o Cibele,
Altro non chiedo alfin,
Ma pria le roſe porgimi
Per coronarmi il crin.
Io la vecchiezza incomoda
Così ſcacciando vo;
E nel ballar fra' giovani
Giovin diventerò.
Chi l'autunnal di Bromio
Grato liquor mi dà,
E ritornar lo ſpirito
D'un vecchio in ſen vedrà?
Vecchio, che i dilei cantici
Sul plettro ſa ridir,
Vecchio, ma che ſa bevere,
Vecchio, che ſa impazzir.

ODE LV.

Sopra gli amanti.

Ευ τχιοις μεν ἱπποι.

DEstriero ardito e franco
Portà quel ſegno al fianco,
Che 'l fuoco vi laſciò;
E i Parti all'ornamento
Del crin, fra cento e cento
Ognun diſtinguer può.
Se qualche afflitto amante
A caſo a me d'avante
Veggo paſſar talor:
Io toſto lo ravviſo,
Che gli traſpare in viſo
Quel ſegno, ch' ha nel cor.

ODE LVI.

Sulla vecchiaja.

Πολιοι μεν ἡμιν . . .

GIà calve, e tremole
Le tempia io ſento,
Sparſo d'argento
Già veggio il crin.

Ver-

Verſo il ſuo termine
L'età trabocca,
I denti in bocca
Son vecchi al fin.
De' giorni amabili
Paſsò l'aurora:
Già l'ultima ora
Sento appreſſar.
Dolente, e timido
Piango, e mi lagno,
Che il nero ſtagno
Degg'io varcar.
O come d'Erebro
L'atro ſentiero
Il mio penſiero
Turbando va.
Non v'è più orribile,
Lo ſento, ahi laſſo!
Sol queſto paſſo
Tremar mi fa.
Quanto ſon facili
Quanto ſpedite
Le vie, che a Dite
Guidano il piè!
Ma poi dal pallido
Fatal ſoggiorno
Di far ritorno
Speme non v'è.

ODE LVII.

Sopra ſeſteſſo.

Αγε δη, φερ' ἡμιν . . .

PReſto, fanciullo, recami
Quel concavo bicchier,
Su via di vin ricolmalo,
Ch' io 'l voglio a un fiato ber.
Ma pria con dieci calici
Di criſtallino umor
Le cinque tazze tempera
Del porporin liquor.
L' ardore inſopportabile,
Che Bacco accende in ſen,
Potrò ſe non eſtinguere,
Così calmare almen.
Udiſti? ò vago giovane,
Deh recami il bicchier,
Ma di quel vin ricolmalo,
Ch' io poſſa a un fiato ber.
Senza rumore, e ſtrepito
Il vin dobbiamo uſar:
Lungi da noi lo ſcitico
Coſtume d' altercar.
Fra gli Inni, e lieti cantici
Beviamo ognor così,
Beviamo ognor con regola
Fin all' eſtremo dì.

ODE LVIII.

Preghiera.

Γουνουμαι σ', ελαφηβολε.

O Figlia di Giove,
Terror delle belve,
Gran Dea delle ſelve:
Soccorſo, pietà.
Deh vieni, ti affretta
Di Lete alla riva,
Soccorri, o gran Diva,
L'afflitta Città.
I voti ſeconda
D'un popol dolente,
Umano, innocente,
Che colpa non ha.
Con occhio pietoſo
Rimira i ſuoi guai:
N'è degna, lo ſai,
La ſua fedeltà.

ODE LIX.

Ad una fanciulla insolente.

Πωλε Θρηϊκιη . .

O Giovane figlia
Di Tracio destiero,
Oblique le ciglia
Perchè volgi a me?
Crudel, perchè parti?
D'inganni, se credi,
Che in me per domarti
Valore non v'è.
Sai tu, che s'io voglio,
Ch'è facile impresa,
In te quell'orgoglio
Col freno punir;
Le briglia del morso
Stringendoti in giro,
Poi farti nel corso
La meta sfuggir.
Ne' prati fioriti
Or godi pascendo,
E fai di nitriti
Le valli sonar.
Ma pur non dispero,
Che alfin si ritrovi
L'esperto scudiero,
Che t'abbia a domar.

ODE LX.

Sulla primavera.

Τι καλον εστι βαδιξειν.

O Quanto piace, e alletta
Quando verdeggia il prato,
Il paſſeggiar talor;
Mentre la freſca auretta
Col luſinghiero fiato
Deſta l'erbetta, e 'l fior!
O quanto alletta, e piace
Il tralcio pampinoſo
Sul colle rimirar!
E ſtare all'ombra in pace
Col caro Bene aſcoſo
D'amore a ragionar.

ODE LXI.

Sopra l'oro.

Ο' δραπετας μ' ὁ χρυσος.

QUando fugge infedele incoſtante
Da me l'oro con rapide piante
Più veloce del vento leggier:
A ſeguirlo non mai m' affatico;

Chi è quel folle, che ſegua un nemico,
Un tiranno, che ha tanto poter?
Lungi appena dall'oro fugate,
I penſieri, che turban la pace,
Io conſegno de' venti al furor:
Ed al collo ſoſpeſa la lira
A colei, ch'a ſua voglia m'aggira,
Io ripeto canzoni d'amor.
Pur talora, che 'l cor gli dà bando,
Egli riede, m'alletta gridando
L'ebrietà ſpenſierata con ſe:
E pretende, che facile il core
Sconſigliato ſecondi l'errore,
E allontani quel plettro da me,
O infedele malvagio metallo,
Per le vie dell'inganno, e del fallo
Ti luſinghi di ſpingermi invan:
Più di te la mia cetra m'è grata,
Che riſponde d'amor oſtinata
Dolci verſi alla tremola man.
Tu rendeſti con frode maligna
E incoſtante il figliuol di Ciprigna,
E la cetra venale, e ſervil.
Diſturbaſti le cene ridenti,
Profanaſti que' baci innocenti,
Dono amico d'un labbro gentil.
Vanne indegno, il mio cor non ti cura,
Va di Tracia fra gente ſpergiura
Col tuo lume la pace a turbar.

Spe-

Speri invan, ch' io la cetra abbandoni,
Speri invan con lusinghe, e con doni
Dal mio tetto le Muse scacciar.
Porta altrove l'incanto potente,
Che seduce la misera gente,
Oro infame, tiranno d'un cor.
Senza te son contento, e beato;
Nè mai chiedo altro dono dal Fato,
Che la gloria, la cetra, e l'amor.

ODE LXII.

Ad Apollo.

Ανα βαρβιτον δονηκω . . .

QUi la cetra: cogli emoli accanto
Sull' arena io non scendo, io non canto,
A raccor la sudata mercè.
Ma chi è saggio, alla nota palestra
Non s' espone, se pria non s' addestra,
A contare i suoi carmi fra se.
Frigj modi all' eburnea mia cetra
Mentre adatto, i miei labbri sull' etra
Sacri carmi faranno volar.
L' ali scuote, ed al soffio del vento
Gode il cigno l' estremo concento
Così pur sul Caistro accordar.
S' è pur vero, che 'l tripode antico,

L'

L' aurea cetra, l' alloro pudico
Sian di Febo ornamento ed onor.
Or di Febo, ſecondami, o Muſa,
Voglio cantar la ſpeme deluſa,
L' ardor vano, l' inutile amor.
Egli amava una vaga, una bella,
Ma ſevera, ma caſta donzella,
Che giammai non conobbe pietà.
Ei la ſegue, ella fugge, e qual pianta
Di corteccia, e di frondi s' ammanta,
E in alloro cangiando ſi va.
Febo acceſo d' un tenero affetto,
Febo corre per ſtringer al petto
La cagion del ſuo vivo martir.
E abbracciando quel tronco, gli ſembra
D' abbracciarne le tenere membra,
D' eſſer quaſi vicino a gioir.
Onde avvien, ch' oggi più dell' uſato
Io ti ſenta commoſſo agitato,
Mio penſier, da qual eſtro non ſo?
Tendi l' arco, e con braccio gagliardo
Alla meta vibrando il tuo dardo,
Trionfante partir ti vedrò.
No, che fai? della Diva più vaga
Tu quell' arco deponi, che impiaga
Dell' Olimpo lo ſtuolo divin.
E imitando il buon vecchio di Teo,
Tu ripiglia col plettro Febeo
Fra i mortali l' uſato cammin.

Colla tazza, che accende la gara,
Nuovi carmi disponi, prepara
De' fanciulli all' amabile stuol;
Onde trovi quel giovane coro
Nell' ambrosia sollievo, ristoro,
Quando fugge da' raggi del Sol.

O D E LXIII.

Epitalamio.

Θεαων ανασσα Κυπρι.

TU delle Dee regina,
Venere amica; io bramo,
Vieni, te, Amore, io chiamo,
Degli uomini Signor.
Te invoco, o santo Imene,
Per cui ciascun respira:
Poi canto sulla lira
Venere, Imene, Amor.
Ecco l'amata sposa,
O giovinetto amante;
Non perder questo istante,
Che a te goder convien.
Caro alla Dea d' amore,
Consorte di Mirilla,
Stratocle; la pupilla
Deh volgi al caro Ben.

Come tra i fior del prato
La roſa è la più bella,
Avanza ogni donzella
Mirilla ognor così.
Il talamo ridente
Ecco ci moſtra il Sole;
Ah! ſia di bella prole
Queſto fecondo un dì.

O D E LXIV.

Sopra Amore.

Ω ἄναξ πάνδαμάτωρ . . .

O Tu, che 'l Mondo regoli,
Onnipotente Amor,
Con cui le Ninfe, e Venere
Scherza ſu' monti ognor.
O ſanto Nume Idálio
Aſcolta un tuo fedel,
Odi i ſuoi voti fervidi,
Non eſſergli crudel.
Tu iſpira al buon Cleobulo
Qualche pietà per me.
No, la mia fiamma tenera
So, che non ſpiace à te.

ODE LXVI.

Sopra Amore.

Στεφος πλεκων . . .

NEl fare un ſerto
Di roſe belle
Colgo fra quelle
Naſcoſto Amor.
Per l'ali il prendo,
Che porta al tergo,
Nel vino immergo
Quel traditor.
Invan le piume
Scuote il tiranno,
Io lo tracanno
Fra 'l buon liquor.
Per queſto avviene.
Ch' ognora io provo
Un grato, un nuovo
Palpito al cor.

ODE LXVI.

Sopra Anacreonte.

Ανακρεων ιδων με.

TRa le notturne larve
Il buon Cantor di Teo
In ſegno un dì m'apparve,
E a nome mi chiamò.
Subito a lui mi appreſſo,
Lo ſtringo al ſen, lo bacio;
Ed egli un dolce ampleſſo
Mi reſe, e mi baciò.
Se ben d'età ſenile,
Egli era ancor leggiadro,
Egli era ancor gentile,
Era galante ancor.
Eſce da' labbri ſui
Un grato odor di vino;
Egli vacilla, e a lui
Porge la mano Amor.
Poi toglie alla ſua fronte
Il ſerto, e a me lo dona,
Serba d'Anacreonte
Quel ſerto un non ſo che.
Stolto! da quell'iſtante,
Che me ne cinſi il crine,
L'alma divenne amante,
Ho ſempre Amor con me.

ODE LXVII.

Dello ſteſſo.

Ω παι παρθενιον . .

GArzoncel, tu da fanciullo
Mi riguardi, ma non m'odi,
E non ſai, ch'in ſtranj modi
Il mio cor tu reggi ognor.

ODE LXVIII.

Dello ſteſſo.

Ερωτα γαρ τον αβρον.

TEnero Amor, che 'l fronte
Ha di bei naſtri adorno,
Cantar di notte, e giorno
Sulla mia lira io vò.
Ei Re de' Numi è in Cielo,
Ei doma in queſta terra
L' uom miſer, cui fa guerra
Con aurei ſtrali ognor.

SULLA MORTE DI ADONE

In dubbio se di Anacreonte, di Teocrito, o d' altri.

QUando estinto Citerea
Rimirò il suo vago Adone,
Scarmigliata a quella rea
Strage corre, e già depone
Quel vermiglio suo colore,
Che fa il pregio ognor d' Amore.
Gli amoretti poscia chiama,
Dice lor: la fiera belva
Or qui vò, questa è mia brama.
Allor quelli l' ampia selva
Cercan tutta, e d' ogni 'ntorno
Frettolosi e notte, e giorno.
Ma s' imbatton finalmente
Nel fier mostro, e di ritorte
Carco è omai, e già si sente
Grave il collo per sua sorte
Delle amabili catene,
Onde a Cipria tratto viene.
Chi di dietro il punge, e sprona,
Chi co' strai gli fiede il dorso:
Ah! 'l cignal già si abbandona
In mestizia, e manca al corso!
Timoroso di Ciprigna,
Che ver lui così digrigna.

L'alma parte genitale,
Empio moſtro, del mio Drudo
Dilaniar con rio letale
Morſo oſaſti, è ver? ahi crudo!
Quegli allor in mozzi accenti
Volto a Cipria diſſe: ſenti:
Pel tuo nome, o di Citero
Dea gentil, e pel tuo caro,
E per queſto mio ſevero,
Che sì m'ange, laccio amaro,
E per queſti tanti Arcieri
Ti giuro io in accenti veri,
Che 'l tuo vago, e nobil Donno
Di ferir mai non bramai;
Ma che Grazie, e Amor non ponno?
E quei ſuoi fulgenti rai?
Queſti fer, che d'amor caldo,
Al baciar non ſtaſſi io ſaldo;
Perciò viſto quel gentile
Nudo ſen, mi ci avventai;
Queſte dunque con ſimile
Furor svelli, e ſega omai,
Cipria bella, e sì compenſa
Queſte zanne: A che ſi penſa?
Perchè coſa mai più farne
Potrò io, ſe a Amor ſoggette?
Sì, contenta ben puoi ſtarne
Su ſte labbra tue vendette
Cadan pur: Pietoſa allora

Ma s'egli vincitor morìo, a ſua gloria
Vivrà mai ſempre in la futura Iſtoria.

Altro.

De la Patria l' amor ſe a non curare
L'onde mugghianti, e l'auſtro più crudele,
Cleenoride illuſtre, in alto mare
I i ſpinſe, eſtinto or, vano è 'l far querele
Contro del flutto inſan, perchè egli afforto
Abbiati innanzi tempo, e qui ſtii morto.

Altro.

Quella, che'l tirſo ha in man, è la vezzoſa
Eliconia, e colei, che le ſta appreſſo
E' Santippe, cui Glauce a fianco poſa,
Dal gran monte diſceſe, onor del ſeſſo,
Perchè l' ellera, e l' uva al Dio di Naſſo
Offran, e un capro ben paſciuto, e graſſo.

Altro.

Bifolco, il gregge tuo quindi lontano
A paſcer va, perchè tu di Mirone
La giovenca, che pare ſpirto umano
Aver, non mai confonda al paragone,
E colle tue al paſcolo la meni
Improvvido per balze, e prati ameni.

Altro.

Queſta è la vaccarella di Mirone
Da la fornace non già fuſa in bronzo
Con man maeſtra, ma che la ſtagione
Lunga ſolo indurìo: invano a zonzo,
Paſtor, le vai d'intorno, te'l dico io.
Ammirala, hai ragion, ma va con Dio.

Altro.

Che vuoi bere a tuo bell'aggio,
Bevi pur, gran bevitore,
Niun t'invidia il gran coraggio
Di sguazzar in tutte l'ore;
Ma ſe in man la tazza io prendo,
Perchè ſtai di me ridendo?
La mia pace, l'allegria
Non turbar; io ſo che 'l vino
Mena dritto alla follìa,

E i dover di cittadino
Fa obbliar, e guerre, e ſtragi
Porta ſeco, e ognor diſagi.
Ma chi amico è alle Camene,
E di Cipria i bei favori
Vuol goder, le tazze piene
Voti ognor cioncando, e onori
Bacco, Venere, e le Muſe,
Ree triſtezze da lui eſcluſe.

NOn mi far, o Vulcan di queſto argento
Scolpiti in vaga ſchiera uomini, ed armi;
Fammene una gran tazza, ove bagnarmi
Poſſa i denti, la lingua, i labbri, e il mento.

Non mi ritrar in lei pioggia, nè vento,
Nè Sole, o Stelle per vaghezza darmi:
Non può il carro, o Boote allegro farmi,
Ch'altro è la mia gioja, e'l mio contento.

Fa delle viti; e dalle viti intorno
Pendin dell' uve: e l' uve ſtillin vino,
Ch'io bevo, e poi dagli occhi ebbro diſtillo.

E 'n mezzo un vaſo, ove in bel Coro adorno,
Coro più ch'altro lieto, e più divino
Peſtino l' uve Amor, Bacco, e Batillo.

Scherzava dentro all'aurée chiome Amore
Dell'alma donna della vita mia,
E tanto era il piacer, che ne ſentia,
Che non ſapea, nè volea uſcirne fuore.

Quando ecco ivi annodar ſi ſente il core
Sì, che per forza ancor convien che ſtia:
Tai lacci altra beltade orditi avia
Del creſpo crin, per farſi eterno onore.

Onde offre infin dal Ciel degna mercede
A chi ſcioglie il figliuol la bella Dea
Da tanti nodi, in ch' ella ſtretto il vede.

Ma Ei vinto a due begli occhi l'arme cede:
E t'affatichi indarno, Citerea,
Che s'altri 'l ſcioglie, egli a legar ſi riede.

MEntre perchè io pur v'ami, Amor mi (tenta,
E con dolci lusinghe, e dolci sguardi
Mi dice: or se per questa omai non ardi,
Ben hai di gloria ogni favilla spenta;

Io pur di giaccio m'armo, ond' ei m'avventa
D'un in un tutti i suoi dorati dardi:
I' fuggo, ei segue, e son suoi colpi tardi
Sì, ch' indarno mi tira, e mi spaventa.

Irato alfin, poichè non ave altr' arme,
Se stesso vibra, e qual saetta ardente (de.
Mi colse, ahi lasso! ove mi stempra, e 'ncen-

Così vinto, convien ch' or mi disarme:
Che stolto è ben chi fuor s'arma, e difende;
Se già nell' alma il suo avversario sente.

ΣΑΠΦΟΥΣ

της Λεσβιας μελη

SAPPHUS LESBIAE CARMINA

Gracc. Latin. Ital.

Editio I Neapolitan ati ex M S.

FRANCISCI MAZZARELLA PHARAO

Ανδρων δ' ουκ εναται Σαπφω πελειν αλλ' ερατειναις
Εν Μουσαις δεκατη Μουσα καταγραφεται

Antholog. Lyc.

1803

SAPPHUS VITA

Ex MS. Fran. M. Ph.

QUæ & quanta Poëtria fuerit Sappho neminem latet. Ab ea dictum *Sapphicum carmen*, sive *Endecasyllabum*, cuius non minus ac plectri, magadis, pectisque inventrix. Autumant nonnulli, duas extitisse hoc nomine Sapphos, uti duæ Aspasiæ, duæ Erinnæ, plures Sibyllæ, Mercurii, Hercules, Pharaones, Cæsares &c. Altera Eresia, uti ex nostro numismate, sive Andereasia, Tarquinii Prisci ætate, Alcæi, & Terpsichori. Olimpiad. XXXVI, aut XLII nupta Cersylæ, sive Cercalæ, ex Andro viro ditissimo, ex quo genuit unicam puellulam nomine Clion, aut Cleis, & brevi, juvencula adhuc, viduata est. Dicitur inter alios adamasse vatem Anacreontem; quod si verum, forsan non improprie insciteque amborum carmina nunc in lucem cumulatim prodire, simulque existimavimus: spreviisse vero, fertur, prius amicum, Alcæum; ex quo factum est, ut si prius amore, & laudibus, odio deinde ac maledictis, desertionem ulturus, eam prosecutus ille siet. Ex Aristotele *Rhetoric. lib.* I. *cap.* IX scimus olim vatem hunc senem, qui eam deperibat, ei dixisse: Θελω τιν' ειπειν, αλλα με κωλυει αιδως, scil. *vellem tibi aliquid dicere, sed me prohibet pudor*; illamq: continuo respondisse:

Αιδ' ἰσες ες εσθλων ἡμερον ἡ κακων
Και μητ' ειπειν γλωσσ' ενυκα κακον
Αιδως κεν σε ουκ ειχεν ομματα,
Αλλ' ἐλεγες περι τω δικαιω. scilicet

At si cæpisset bonarum rerum, aut honestarum desiderium,
Nec lingua tua trepidasset, aliquid improbum prolatura,
Pudor profecto oculos tuos non occupasset,
Sed loquereris de re justa.

Scripsit Lyricorum libros IX, Epigrammata, Elegias, Jambos, Monodias; sed videtur cum altera sæpius confusa „

Altera, inquam, quæ Lesbia fuit, sive Mitylenæa, cuius opus pulcherrimum ad Phaonem, uti fertur, a tot illustribus viris commendatum, ac nonnulla alia literariæ Reip. damno deperdita. De hac utique primum epigramma, in fine huius opusculi adpositum, a Bentlejo, ac Brunckio laudatum, quod videsis. In hanc Pausanias item de Pampho, ac Lyco differens, ait: Παμφος δε ὁς Αθηναιοις των ὑμνων εποιησε τους αρχαιοτατους, ὁυτος ακμαζοντος επι τω Λινω του παθους Οιτολινον εκαλεσεν αυτον. Σαπφω δε ἡ Λεσβια του Οιτολινου το ονομα εκ των επων των Παμφω μαθουσα Αδωνιν ὁμου, και Οιτολινον ἡτε, *Pamphus, qui Athenienſibus hymnos antiquiſſimos fecit, increbreſcente ob Lini mortem luctu, Ætolinum, ſeu flebilem Linum dixit. Sappho autem Lesbia edocta ab Pamphi verſibus Ætolini nomen ipſa Adonin ſimul, & Ætolinum decantavit* „ Carmina hæc, uti alia plurima omnino desiderantur. Laudatur & a Mosco *Idil.* 1. *de morte Bionis* v. 90. & 91. Chamæleon in eius historia, quam de Sappho conscripsit, ut Anacreontis eam ex amasiis unam venditaret, subjecta effinxit carmina, uti ex Athenæo:

Σα γαρ φιλτρ' εμον ητορ
Συμπαιζειν προκαλειται
Ηδ' εστιν γαρ απ' ευκτιτου
Λεσβου, την μεν εμην κομην,
Λευκη γαρ, καταμεμφεται.
Προς δ' αλλον πυκα χασκει, h. e.

Nam desiderium tui
Cor nunc sollicitat meum,
Ast illa ex Mitylene
Procax virgo meam comam,
Namque est candida, vellicat,
Novo ardescit & igni.

Cui Sapphum inde respondentem inducit:

Κεινον, ω χρυσοθρονε Μουσ', ενισπες
Υμνον, εκ της καλλιγυναικος εσθλας
Τηϊος χωρας ον αειδε τερπνως
Πρεσβυς αγχυος. h. e.

Illud aurato solio, Camæna,
Ipsa tu dixti modulata carmen
Teius vates proprio quod ad nos
Fudit ab ore.

Cum priori, ut dixi, sæpius confusam quis ignorat? Floruit sane Olympiad. LVIII, sive ad annum DLXX ante Christum. Apud scriptores de ejus Patre maxima lis, alii namque ei tribuunt Simonem, alii Æerigium, alii Eunomimum, alii Ecrytum, alii Semim, alii Carnonem, sive Camonem, alii Etarchum, alii Scamadronimum; num ex hoc plures quam duæ? matrem vero ajunt Cleidem, aut Clidem: Fratres Laricum, Eurigium, Charaxum, prædonem eximium exhausto patrimonio cum amica Rhodope, aut

Darica (1), quam Sappho carminibus exagitavit. Plato eam pulchritudine commendat, secus alii; nemo deformem dixit; pusillo corpore, sed concinno (2), colore subfusco, nigris ocu-

---

(a) Darica, sive Dorica, ut aliis scribitur, videtur Muliercula fuisse sui loci, atque ordinis non incelebris, uti ex epigrammate Posidippi constat, quod nobis servavit Athenæus *lib.* 13. *p.* 596. quodque emendatum subjiciam. En

ΠΟΣΕΙΔΙΠΠΟΥ.

Δωρικα, ὀστεα μεν σα παλαι κοσμησατο δεσμος
Χαιτης, ητε μυρων εμπνοος αμπεχονη.
Ἡ ποτε τον χαριεντα περιστελλουσα Χαραξον,
Συγχρους ορθρινων ηψαο κισσυβιων.
ΣΑΠΦΩ ΑΙ δε μενουσι φιλης ετι και μενουσι
Ὠδης αι λευκαι φθεγγομεναι σελιδες.
Ουνομα σον μακαριστον, ὁ Ναυκρατις ὑδε φυλαξει
Εστ' αν επι Νειλου ναυς εφαλος γεγονη.

Quam mollis tibi crines, o Dorica, revinxit
Fascia, quanta unguentum suavitate tua vestis oluit,
Gratiosum Charaxum amplexata
Concolor, matutina pocula tu cum attrectares
Suavis quidem Sapphus manet adhuc, olimq. manebunt
Versuum candidæ tabulæ personantes
Beatissimum nomen tuum: quod Naucratis hæc celebrabit
Quoad maris fluctus ad Nili voluptates, & oblectamenta naves appellent.

ex Athenæi expositore.

Alia versio ad lit.

Dorica ossa quidem tua olim ornavit legamen
Comæ, & unguenta fragantiam exhalans vestitus
Tu aliquando lætum amplexata Charaxum
Uno efficta corpore matutina te contuliſti ad pocula
Sapphus autem manent dilecti adhuc & manebunt
Cantus jucundæ resonantes paginæ

Na-

oculis, & nigro capillo, risus suavitate mirabilis, qua viros illiciebat. Dicitur spreta a superbo, ac fere misanthropici ingenii, pulcherrimo viro Phaone, quem miserrime deperibat, doloris quin impatientia e saxo Leucadio tandem, nunc italice *il promontorio di S. Maura*, saltu amantium celebri, in mare prosiluisse. Creditur Nasonis Epistola inter heroidas *Sappho ad Phaonem* esse ex græco archetypo, quod tamen non extat. Arundelliana marmora nos docent, ipsam in Siciliam Phaonem suum secutam anno CCCXXX, Critia seniore archonte, Syracusis vero Omoris, sive Amicis primas tenentibus. Obtrectatores, eam Tribadum morę deamasse plures dictitarunt, inter quas Atthidem, Telesippam, Mnajam, Megaram, Anactoridem, Cyrenem, Cydnam, Pyrinum, Mnajadem, Gyrinnam, sive Erinnam, Doricem, Andromedam, Galleniam, aliasque; a quo crimine Ma-

---

Nomen tuum felicissimum, & Naucrates hic custodiet
Si est ad Nilum navis maritima facta, scil.
Postquam ad Nilum e mari navis se recepit.
V. 1. alibi legitur σ' απαλα: pro δισμος l. δισγμων.
V. 7. Ναυκρατης V. 8. γεγαυη.

(2) Quod utique eius nomine Σαπφω expressum; Σαπφο *enim* της Σαπφειρας diminutivum, norunt docti, & elegantiam vultus in gemmæ *Sapphiri* similitudinem denotat. Invenitur & Ψαπφω. Num & a σαφω, *explico*, *perscrutor*, sive a σαφης, *perspicuus*? Ut vero Ovidius vultus elegantiam ei deneget, en ut eam loquentem profert „
Si mihi difficilis formam Natura negavit,
Ingenio formæ damna rependo meæ.

ximus Tyrius ingeniose eam vindicavit, moribus imo honestis eam fuisse asserens, uti & Socrates cum Alcibiade, Charmide, Phædro &c. Perperam igitur si cum, non *Tribas*, sed (1) *mascula* a Latinis salutetur, turpi sensu accipia-

(1) Ait enim inter alios Ausonius

Et de nimboso saltum Leucate minatur
Mascula Lesbiacis Sappho peritura sagittis.

Baptista Pius.

Mascula quæque suos cantant moritura calores
Lucadii Sappho, crimen, honorque freti.

Horatius.

Temperat Archilochi Musam pede mascula Sappho

Menander ingeniose, uti ex Strabone, de eadem

. . . . την ὑπερκομπον
θηρωσα Φαων' οιστρωντι ποθω
ρίψαι πετρας απο τηλεφανους.
αλλα κατ' ευχην σην δεσποτ' αναξ.

. . . . Jactabundum
Captans Phaonem furenti amore
Se projecit rupe a longe-apparenti
Sed contra votum tuum domine rex.

Possetque alio minus inurbano intelligi sensu *masculæ* illa vox, fœmina scilicet quum esset, forti animo viriliterque se gerens, facili saltu mortem non utique reformidans præcipitem se dedit ex illa rupe, ex qua tantum solebant viri sese amoris impatientia jaculari: unde locus ille præruptus αλμα των ερωτων, non certe ερωσων dictus: hinc Statius apposite „

Saltusque ingressa viriles
Non formidata temeraria Leucade Sappho.

et revera Cephalum, ex laudato Cretensi philosopho scimus, primum ex illa petra se præcipitasse, cum Ptaolam impatienter amaret, ex Ptolemæo Hephæstionis filio εκ της εις πολυμαθειαν καινης ιστοσιας hauri sis., Leucadis narrationem ex Bacchilide, Silenove dicentibus, Leucada a Leuco Ulyssis filio co-

piatur, potius quam pro *virili*, *nobili*, & *masculis virtutibus præstantissima fœmina*: quod

cognominatam fuisse, qui priusquam Zacyntho ab Antipho interficeretur, Leucatæ Apollinis templum condidit. Ibi petram esse vicinam Leucadem, a qua qui altu se mitterent, amoris insania liberari. Caussam hanc ex media historia assignant: Venerem scilicet post mortem Adonidis sedulo eum ubique terrarum perquisivisse: tandem eum Argis Cypri in æde Apollinis Erythii inveniisse: & cum impotentiam amoris sui Apollini patefecisset, ab ipso ad Leucadem petram deductam fuisse jussu Apollinis, seque a specula Ambracias in nudas saltasse: quo facto amoris morbo defunctam fuisse. Cum caussam vero quæreret, Apollinem respondisse: Sese crebro observasse, Jovem, quoties Junonem impotenter deperiret, ibi solitum sedere, & vi mali levari. Sed & Artemisiam illam post viri Mausoli mortem contemptam a Dardano Abydeno, quem non patienter ardebat dormienti adolescenti oculos effodisse. Cum tamen ne hac quidem injuria morbus remitteret, remedium e saxo quæsivisse. Sed frustra fuit. Similiter & Hippomedontem Epidamnium propter amorem pueri nescio cuius, sese ex eadem petra jecisse; sed nihilominus ipsum periisse. Dicitur & de Nicostrato Comico, eo saltu levatum amore Tertigideæ Myrinensis. Idem Bacchylides ait, Macetem Buthrotium Λευκοπετρὰν vulgo cognominatum fuisse, quod quater eum saltum expertus esset, & quater hoc remedio amore caruisset. Innumeros præterea idem expertos. In his senem Bulagoran Phanagoriten, quum ipse amasset Diodorum tibicinem. Rhodopen etiam Emissenam, quæ geminos fratres ex satellitio Antiochi Regis amabat, cum vicissim ejus ab illis nulla ratio haberetur, animi impotem sese jactasse, & animam edidisse. Adolescentibus nomina erant Antiphonti, & Cyro. Charinus vero jam-

confirmat Athenæus lib. 15. ejusdem ἀποφθεγμάτων, amicitiisque cum doctis, & bene moratis viris, cum poëtria Demophila ex Pamphilia, Erinna elegiacis carminibus insigni, aliisque, quas ejus ἑταίρας vocat. Multis claruit discipulis, discipulabusque, inter quas Anagora Melitensis, Gongila Colophonia, Eunice Salaminia &c. recensentur. Sola fere inter antiquos studuit, ut sua carmina in publicum perfecta pro-

---

borum poëta amavit Eroten Regis Eupatoris a poculis; & cum fabulæ de saltu Leucadis fidem haberet, sese præcipitem misit, & crure fracto doloris cruciatibus periit; ac inter efflandum animam hos lepidissimos ac elegantissimos jambos, juxta Scaligerum, in medium jecit,

Ερρ' οις πλανητι, και κακη πετρη Λευκας
Χαριτων αι αι την ιαμβικην Μουσαν
Κατηδαλωσας ἐλπιδος κενοις μυθοις
Τοιαυτ' Ερωτος Ευπατωρ ἐραδειν.

Pereas cum errore & tu mala petra Leucas
Charitum heu heu! jambicam Camœnam,
Quæ ussisti spei vacuis verbis.
Ob hæc ab Eroto Eupator amatus est.

Quin & Nereum quendam Catinensem ex amore Atticæ nomine mulieris Athenis natæ sese præcipitasse: & non solum amore solutum fuisse, sed etiam vivum incidisse in retejaculum, in quo simul cum risco auri pleno in terram extractus fuit. Cum eo nomine piscatori, qui se extraxerat, litem intenderet, aurum illud ad se pertinere; casu enim sibi obvenisse: noctu ab Apolline admonitum incœpto destitisse: An non satis haberet quod citra vitæ periculum a morbo Amoris liber esset? quare, si saperet, de alieno auro litem ne moveret. Hæc ego, quia jucunda sunt, ut spero, neque tamen in vulgi notitiam pervenerunt, præterea neque ab hoc loco argumentoque aliena, quasi corollarium adjicere volui.

prodirent, eorumque omnes veneres novit, ita ut unicuique generi peculiarem tribueret harmoniam, metrum. Hinc noster semper commendabilis Pontanus:

Aeolis accedit Sappho, quæ flumina propter
Pierias legit ungue rosas . . . .

Horatius: *Vivuntque commissi calores Æoliæ*
fidibus Puellæ . . .

Mart.

Carmina fingentem Sappho laudabit amatrix.

Ovidius.

Grata lyram posuit tibi Phœbe, poetica Sappho.

Ausonius.

Lesbia Pieriis Sappho soror addita Musis.

Laudes meruit Socratis, Platonis, Aristotelis, Strabonis, Dionysii Alicarnassensis, Longini, cui secundam debemus Oden servatam, Imperatoris Juliani, Horatii, uti sexcentos alios præteream. Doctum neminem fugiunt numismata in ejus honorem fusa, cusaque, αγαλματα, tabulæ, ceu illa Leonis, signum Silanionis in Prytanæo locatum, & a Verre raptum, de quo Cicero, & Tatianus: aliud Acropoli Atheniensi juxta illud amici Anacreontis; perspicua sane monumenta ejus virtutis, ac irreparabilis jacturæ suorum carminum, in quibus sane

Dicta, sales, lusus, sermonis gratia, risus,
Vincunt naturæ candidioris opus.

Quicquid dixerint perfidi, malignique Momi, qui tam multa turpiter obgannientes injuria de Sapphus moribus ventilantes indigna venditarunt, quænam ipsa fuerit, locupletissimum perhibent testimonium laudabiles nobilique philosophia digni sen-

ſenſus, quibus admirabilia ejus carmina ſcatent: cui ſane Juriſconſultorum dicterium apprime quadrat: *nulla* ſc. *major probatio, quam proprii oris confeſſio*, vel uti ait Chryſoſtomus, *conceptum in corde, relatum ex ore*. Quæ veritas ut magis eluceſcat, en aliqua eius apophtegmata: *Honeſte, decoreque vitam tranſigere haveo*, Athenæus lib. XV. pag. 687. *Iracundo haud ferveo ingenio, bonam, benignamq. mentem in omnes habeo, corque placatum, jugiterque tranquillum*, Scriptor Etymolog. *Boni, frugique quotquot ſunt omnes illico pulchri adparent, contra verò pulchri duntaxat donec ſpectentur tales ſunt, nec amplius poſtea venuſti videntur*, Galenus tom. II. cap. 8. *Opes non utique hoſpites ſunt innocuæ, beatiſſimum verò faciunt mortalem ſola virtute ſociatæ*, Scholiaſt. Pindari in Olympiad. III. v. 96. *Diſpellere oportet e corde omnis quantulæcunq. iracundiæ ſemina, utque linguam uſque aſcendant impedire, ne hæc ad turpia, indecoraq. percurrat*, Plutarch. tom. II., pag. 456. *Mori utique malum, nec aliter de eo judicarunt Dii, ſecus & ipſi non immortales, aſt e medio excedere eos aliqui ſaltem noſſent*, Ariſtotel. *rhetoric. lib. II. Apud Athenæum* ait Doricæ, de qua non bene multum ſentiebat „ *Ehodum! Dorica, cimoliarum hoſtis genas ceruſſa, purpuriſſa, fuca, pulchris tempora, comaſque corollis exorna, redime, anethi ramulos tenellis, delicatiſque manibus legens: victimæ coronis decoræ gratæ tantum Diis ſempiternis, quibus inviſæ omnes ſertis expertes*. Deſpexiſſe olim Andromedam, antea dilectam, non ſane argumentum eius inconſtantiæ, inurbanitatis, quod-

ve male fuerit morata; Nonne illa benefactis, affectibusque tam cultæ humanæque mulieris ingrata esse potuit? sique hisce indignam temporis decursu, eam norit, quid mirum si ea ipsa mutato vultu, animoque uti immeritam aut non amplius curavit, aut etiam contempsit?

Amori nimis indulsisse proclivem, crimen non utique videtur, nec ei vitio vertendum, nisi illi, qui eo abutitur, quum primus affectus nobiliorque inter omnes humanas passiones dignoscatur, recensearturque, ex quo omnis nostra felicitas dependere solet.

Tomus secundus suorum poematum totus quantus fuerit sapphicis carminibus digestus h. e. XIV syllabarum, *Æolicus* ab Hephestione nuncupatur. Tertiusque XVI syllabarum versibus omnis erat. Endecasyllabus phaleucius frequentissime occurrebat quinto volumine, quo & Asclepiadeus sæpissime invisebatur. Usa est etiam Anacreontico & antispastico, cujus dicitur inventrix: instituitque modum adhibendi dimidiatum versum, sive hemistichium quinque syllabis constans, vulgo *Sapphici Adonici* nomine insignitum, non utique neglecto hexametro, elegiaco, jambicoque opportunis tempore, locoque, ex quibus hymnos non paucos Diis conscripsisse scimus, novoque sæpissime insitis eodem poëmate metris diversis usa est.

Inter tantæ viraginis ingenii pretia, dotes, decoraq. ex Aristodemo, qui historicum, & non sane affectatum adulatorem se ostendens illa sane enumerat, collaudatque, scimus inveniisse *Harmoniam Mixolydiam*, Tragœdiæ aptissimam affectuum commotioni, huius enim conjunctione do-

doricæ gravitati majeſtatique tonus pateticus, majeſtateque plenus uti ex vocis intenſione Muſici eveniſſe norunt, conſequebatur: primas eam ſcilicet inter Græcos Lyricos tenere meritiſſime dijudicatum eſt, exquiſitorum egregiorumq. novem libris carminum conſcriptis, erotico ſpeciatim genere, quorum noviſſimus totus Epithalamiis conſtabat, nec nunc ex his niſi pauca ſuperſunt fragmenta: compoſuit &, uti dictum, in Deos permultos hymnos, inter quos celeberrimum illum Veneris, de quo mox. Superſunt aliqua ſuorum epigrammatum, non vero ulla ex elegiis, nec monodiis, vulgo *parti a ſolo* pro choris lugubribus: in his e choro unus recitabat canens defuncti virtutes, pretiaque: hoc poëſis genere laudes celebravit Adonidis, atque Ætolini. Antiphanes apud Athenæum memorat *Ænigmata*, illud præſertim, quod Sappho epiſtolæ cuidam inſcripſit; memoratque tandem *Scholion*, ſive cantum nuptialem, ſive convivalem in Admetum. Tota veneranda antiquitas, hodiernique docti reverenter de ea loquuntur, nomenque eius apotheoſi dignum judicatur, alii namq. eam vocant primam poetriam, alii novam, alii e novo genere, alii Lyricam per excellentiam, alii decimam Camænarum, alii poëtriam divinam, & ſimilia alia ſexcenta de ea prædicant.

Aliqui diffamarunt, eam paternis e laribus diffugiſſe fida ſociante coſmetria Rhodope, mancipioque Clyto, amoris vi, impetuique reſiſtere invalidam, ſecutamque ingratum Phaonem, officiis, affectibuſque eius tenerrimis nedum bene reſpondentem, aſt & pro Cleonice decla-

ratum amatorem, Siciliam tum profectum. Oraculum præstigiatricis Stratonicæ consuluisse taxant, cujus horrendo specu phantasmatis exterrita fædis, spectrisque invisis eique perfunestis non secus ac infelici, ærumnosoque vaticinio, quæ omnia tandem utpote sane fatalia præcipitem morti adegere. Fertur item, quod Siciliæ inhospiti quodam fere litore appulsa, nimis enim ab elegantissima tunc Syracusarum urbe dissito, comiter, humanissimeque a quodam antiquis honestisque moribus viro, divitiisque affluenti, nomine Eutychius, hospitata; forte fortuna Scamandronimi eius patris amicus: hic inspecto eius digito anulo hospitali tessera decoro, eo magis Lucullaniter eam excepit, illaque interea Trimalchionica, rustica licet, æde inter cæteros excultos amicos Nomophilus quidam adventus desidério accensus eam adamavit, ast vulnus alta mente repositum, quodque eius cor dilaniebat, Phaonemque suum jugiter inclamare, ac suspirare cogebat, tali novi amoris denunciationi animum intendere non sivit, utque imo ab eo aliquantulum ideas exardescentes distraheret, tacita noctis amicaque silentia adhibens, impendensque, totam hanc quam utique quantam perpetuis transigebat vigiliis, optimos versando Poëtarum labores, Homeri præsertim cedro digna carmina; celebrem modo dictum Veneris hymnum composuit; de quo siet hæc, quam lectoribus proponimus, italica versio.

O Venere, immortal figlia di Giove,
Tra i sorrisi del Ciel come ti alletta
Il tristo pianto, che nel sen mi piove;
Misero segno della tua vendetta.

Tem-

Tempo già fu, che i miei ſoſpiri in Cielo
Giunſero a penetrar: ed or ſovente,
E così indarno io piango, e mi querelo,
Che non v'è Nume in Ciel per me clemente.
Tempo già fu, che vidi al carro avvinte
Le colombe veloci al par del vento
Spiegar l'ali, per man d'Iride pinte,
E tu ſteſſa guidarle. Ancor rammento
Il divino ſplendor di tue pupille,
E'l pronto allora, ed or negato viſo:
Belle luci, d'amor vere ſcintille,
Labbro, che cangia Averno in lieto Eliſo!
Per quel labbro dicea: perchè deliri
Miſera Saffo! la tua mente oſcura
Diſcernere non può, che fra i martirj
Preſenti cela amor gioja futura.
Che ſe da te rivolge il piè fugace
Quell'ingrato garzon, che ti ha deluſa;
Tempo verrà, che all'orme tue ſeguace
Que' prieghi t'offrirà, ch'oggi ricuſa,
Così dicea tuo labbro; e s'è fallace:
Negletta Saffo, che ſperar preſumi?
Del garzon la repulſa fu verace,
E per tuo inganno ſono infidi i Numi.

Poſtridie inter pocula amiciſſimi iam hoſpitis Eutychii, quam Muſis cara fuerit oſtendit, probavit; iniqua aſt licet ei Venere, ex tempore in dilectum ſuſpiratumque Phaonem odem illam feliciter fudit, illam inquam, quam amplius perfeliciter poſtea plagiarius Catullus ode ad Lesbiam, cuius initium: *Ille mi par eſſe videtur &c.* latinam e græco reddidit, nique fallimur italice ſonat.

Fe-

Felice al par de' Numi chi d' appresso
Ascolta il dolce suon di tua favella;
Più felice di lor, se gli è concesso
Destar su quella.
Bocca il soave riso . . . . e che ragiono,
Se ragion più non ho? La prima volta,
Che ti vidi, rimasi, come or sono,
Misera, e stolta.
Chiuse il silenzio le mie labbra, aperte
Solo ai sospiri: e sol per lor faconde
D' ogni altro favellar furo inesperte.
L' amor m' infonde
Sottil fuoco vorace entro le vene:
Mi benda gli occhi: più non odo: sento
Che vivo ancor, ma vivo nelle pene
Coll' alimento.
Scorre per le convulse membra il gelo
Delle stille di morte: io mi scoloro
Siccome il fior diviso dallo stelo:
Ecco già moro.
Oh! benchè estremo, avventuroso fato,
Se giunge ad ammollir quel cor spietato!

Quum Phaonem exarsit, victorem inspectatum atleticis ludis, offerens ei selectis e floribus fasciculum, eius vagientis amoris dulce emblematicumque *αγαλμα*, ex tempore etiam canendo ait quod per nos italice diceretur

Di te dovea temer chi pria non vide
Nelle membra d' Amor forza di Alcide.

Quinam nisi invidi eius ævi, Parnassi repudiationes, coraces infelices, pessimi poëtæ eam Tribadis nomine diffamarunt?

Sique aliqui, uti temeritatis, desperationis, insani æque triste argumentum, ejus saltum

in undas Ambracias nimis audenter taxantes improbarunt, fuere tamen qui & invidentes ejus fatum, virilem collaudaverunt audaciam. Quinam ex his discinctos se nactas ostenderint, tu videsis. Audiamus nunc inter tot Pamphilum canentem:

Memet ut aequoreas veluti jam Lesbis in undas
Torquerem, Musis Lesbis amica sacris.

Post Leucadium saltum, quo misere periit, mendaciis aures, technisque fallacis Sagæ Stratonicæ credula nimis ex quo præbuit, extinctas exuvias Apollinis Templi servi collectas secus litora innatantes sepulchro donarunt; Mitylænenses statim eodem loco, imo patrio ex plebiscito, Oraculique jussu magnificum egregiumque mausoleum ei excitarunt, epigraphe tristem deplorandumque casum denotante decorum: elegantissimum signum insignissimo lapidario scalpro elaboratum eorum Foro collocarunt, numismataque ex ære, argento, auroque excellentissima in eius honorem cusa sunt, quæ etiam nunc in præsentiarum in musæis visuntur. Sapphiris, margaritis, unionibus, topaziis, corneolis, gemmisque aliis id genus eius vultum efformatum egregieque effictum in anulis quamplures gestare, digitosque exornatos habere exoptarunt, quique nunc talia pretiosa sibi parant κειμηλια, delicias perraras sibi nactas ducunt, maximis asservant curis, Cœlumque digitis attigisse visum.

Quodque maximum mihi videtur est elogium illud communi ex voto, apotheosi vel parile, quod de ea Anthologiæ fol. XCII. legitur

Ανδρων δ' ουκ ενατη Σαπφω πελεν, αλλ' ερατειναις
Εν Μουσαις δεκατη Μουσα καταγραφεται

Quod sententiæ nostræ tessera sit, testimoniumque.

Σ Α Π Φ Ο Υ Σ

της Λεσβιας Μελη

Sapphûs Lesbiæ Carmina.

Σε πλεον Αρχιλοχοιο ποθει Παρος, αντι δε Σαπφους
Εισετι σευ το μελιγμα κινυρεται ά Μιτυλανα.

Teque Paros plusquam Archilochum cupit, ac sua mœrens
Pro Sapphûs numeris Mitylene carmina cantat.

Felix ah! nimium felix, cui carmine tali
Fluxit ab aoniis vena beata jugis.
Quid meliu: dictaret Amor, Risusque, Jocique
Et cum germanis Gratia juncta suis?

ΣΑΠΦΟΥΣ της ΛΕΣΒΙΑΣ

μελη

Ασμα εις Αφροδιτην.

Ωδη α'.

Ποικιλοθρον' αθανατ' Αφροδιτα,
Παι Διος δολοπλοκε, λισσομαι σε,
Μη μ' ασαισι μηδ' ανιαισι δαμνα
Ποτνια, θυμον.
Αλλα τηδ' ελθ', αιποτε κατ' ερωτα,
Τας εμας αυδας αϊουσ', ες πολλακ'
Ελθες· πατρος δε δομον λιποισα
Χρυσεον ηλθες·
Αρμ' υποζευξασα· καλοι δε σ' αγον
Ωκεες στρουθοι, περι γας μελαινας
Πυκνα δινεοντες απ' ωρανω αιθε-
ρος δια μεσσω.
Αιψα δ' εξικοντο· συ δ', ω μακαιρα,
Μειδιασασ' αθανατω προσωπω
Ηρε' οττι δ' ην τω πεπονθα, κ' οττι
Δευρο καλεσιμι.
Κ' οττι γ' εμω μαλιστ' εθελω γενεσθαι
Μαινολα θυμω, τινα δ' αυτε πειθω,
Και σαγηνευσαν φιλοτητα· τις σ' ω
Σαπφω, αδικει;
Και γαρ αι φευγει, ταχεως διωξει·
Αι δε δωρα μη δεχετ', αλλα δωσει·
Αι δε μη φιλει, ταχεως φιλησει
Κ' οττι κελευης.
Ελθε μοι και νυν, χαλεπαν δε λυσον
Εκ μεριμναν, οσσα δε μοι τελεσσαι
Θυμος ιμερει, τελεσον· συ δ' αυτα
Συμμαχος εσσο.

SAPPHUS LESBIAE

CARMINA

Canticum in Venerem.

Ode I.

Multithronie immortalis Venus,
Filia Jovis dolos-nectens, ſupplico te,
Ne mî damnis, neque mœroribus affligas,
Veneranda, animum.
Sed huc veni, ſi tamen propter amorem
Meas preces audis, quas ſæpe
Exaudiſti, patris domum relinquens
auream, veni.
Currum olim *ſubjunxiſti; pulchrique te ducebant*
Veloces paſſeres, alas nigras
Crebro agitantes e Cœlo æthe-
ris per medium.
Statim pervenerunt. Tu vero, o felix,
Ridens immortali vultu
Interrogabas, quid eſſet quod paſſa ſim, quodque
Huc invocarem?
Quodque utique meo maxime vellem fieri
Exagitato corde, quemnam iterum ſuadeam,
Et reti pellicerem amantes. Quis te, o
Sappho, lædit?
Etenim ſi fugit, celeriter ſequetur,
Si autem dona non accipit, quin dabit,
Si vero non amat, ocyus amabit,
Quodque juſſeris.
Veni ad me etiam nunc, duriſque ſolvé
A curis, quantaque intus perfeciſſe
Animus concupiſcit, perfice tu ea,
Commilitoque ſis.

Εις την ερωμενην.

Ωδη β.

Φαινεται μοι κηνος ισος Θεοισιν
Εμμεν' ανηρ, οστις εναντιος τοι
Ιζανει, και πλασιον αδυ φωνου-
σας υπακουει,
Και γελοισας ιμεροεν· το μοι παν
Καρδιαν εν στηθεσιν επτοασεν,
Ως ιδον σε, βροχχον· εμοι γαρ αυδας
Ουδεν ετ' ηχει.
Αλλα καμμεν γλωσσ' εαγ', αν δε λεπτον
Αυτικα χρω πυρ υπο δε δρομαδεν,
Ομμασσιν δ' ουδεν οραμμι, βομβευ-
ειν δ' ακοαι μοι.
Κακδ' ιδρως ψυχρος χεεται, τρομος δε
Πασαν αιρει· χλωροτερη δε ποιας
Εμμι. τεθναναι δ' ολιγου δεοισα
Φαινομαι απκυς.

Ex Longino, qui hanc Ωδην nobis ſervavit, nihil aliquid deeſſe.

Εις την αυτην.

Ωδη γ'.

Δεδυκε μεν ἀ Σελαννα,
Και πλειαδες, μεσαι δε
Νυκτες, παρα δ' ερχεθ' ωρα,
Εγω δε μονα καθευδω.

In amatam

Ode II.

Videtur mihi ille æqualis Diis
Esse vir, qui coram te
Sedet, & poëma dulce a te into-
natum audit,
Et ridentem amabiliter: quod mihi
Cor in pectoribus perculsit.
Ut vidi te, guttur mihi voces
non ultra promit.
Sed utique lingua hæret, tenuisque
Statim cuti ignis subiit.
Oculis autem nihil video, resonant-
que aures mihi
Atque sudor frigidus funditur; tremorque
Me totam corripit, pallidior autem herba
Sum: mori vero brevi mihi necesse est,
videor namque sine respiratione.

In eamdem.

Ode III.

Occubuit Luna quidem,
Et Plejades, media autem
Nox, transiitque hora,
Ego tamen sola dormio.

TRADUZIONE

DELL' ODI DI SAFFO

ODE I.

Di Saffo a Venere.

O Citera gran figlia di Giove,
Di più Troni fautrice, e d' inganni,
Dal mio ſeno deh fuga gli affanni,
Deh conſola queſt' alma fedel.
Vien qui al fine, i miei voti ſeconda
S'egli è vero, che amica mi ſei,
Che tu ſpeſſo alli gemiti miei
L' aureo Tetto laſciaſti del Ciel.
Vaga coppia di paſſeri snelli
Un dì al cocchio legaſti mio Nume,
Che battendo le nere lor piume
Dal tuo Cielo portavanſi a me.
Giunt' appena, mia gioja, mia Diva,
Mi chiedevi con volto ridente,
Qual ſoffriſſi funeſto accidente,
A qual uopo cercaſſi di Te.
Quall' inganno penſaſſi d' ordire
Nel turbato mio ſeno? qual Core
Trar voleſſi fra i lacci d' Amore?
O qual empio d' offendermi ardì?
Chi or ti fugge, diceſtim' in fine,

Se-

Seguiratti con paſſo ben lieve,
E chi or sdegna i tuoi doni, fra breve
Darà i ſuoi; ho deciſo così.
Che ſe in ſeno più amore non ſente
Non và guari, e mutando penſiero,
T'amerà con affetto ſincero,
E a tuo genio ogni coſa farà.
Vieni adunque, e queſt' alma diſciogli
Da quel laccio, che avvinta la tiene,
Tutta in te ſta ripoſta mia ſpene,
E il tuo Nume ajutar mi dovrà.

ODE II.

A Me ſembra, che a' Numi ſomiglia
Chi hà per ſorte d'aſſiderti a canto,
Mentre al riſo t'accingi, ed al canto
Il bel labbro con grazia ſpiegar.
Da quel punto, che prima ti vidi
L'alma inteſi d'affanno ripiena,
Da quel giorno mi manca la lena,
Da qual giorno non poſſo parlar.
Perſo ha il moto la lingua; una fiamma
Nell' interno mi ſtrugge, e mi rode;
Più non veggo, e l'orecchio non ode
Che un confuſo indiſtinto garrir.
Sudor freddo, e tremore m'aſſale:
D'arſa fronde ho più pallido il volto,
Sarà toſto il mio frale ſepolto,
Che già ſento mancarmi il reſpir.

ODE III.

NEl vaſto ſen di Tetide
Cintia i ſuoi rai naſconde,
Tornan l' acquoſe Plejadi
Anch' eſſe in grembo all' onde :
Giunta è del Cielo al vertice
La notte, e già ſen vola;
E intanto io dormo (ahi miſera!)
Abbandonata, e ſola.

Altra verſione di queſta Ode II.

QUel mi ſembra a' Numi eguale,
Che ſedendo a te dappreſſo,
Canto ſcioglie almo immortale
Replicandomi talor .
E ridendo in dolce guiſa
Mi fa 'l cor tremar in petto:
Ah 'n vederti, in gola anciſa
M' è la voce dal ſtupor.
Ma la lingua già m' incaglia,
Dolce foco per le vene
Mi ſi ſpande, m' abbarbaglia
Già la viſta il tuo ſplendor:
Un tinnito, un rio fraſtuono
Mi rimbomba nell' orecchie:
Sudor freddo omai ſprigiono,
Tutta m' occupa un tremor:

Di

Di vil erba assai più verde
Diventai, e se 'l respiro
Or mi manca, si disperde
Già mia vita dal dolor.

Altra versione di questa Ode.

Già la Luna è tramontata,
Pur le Pliadi; è mezza notte:
Passò l'ora già appuntata,
Ed io sola dormirò.

SCELTA

DI

POCHI EPIGRAMMI GRECI

Ingenuas pectus coluisse per artes
Cura sit, & linguas edidicisse duas.
Ovidio.

Quid si tricordem quis superet Ennium?

Lo ſtudio, ch' ha in mira d' unire il vero, e 'l buono col piacevole, giuſta l' inſegnamento d' Orazio, a me pare, che ſia ſol quello della Filologia: queſta tutto il ſuo luſtro altronde ricever non ſa, che dal bello rimaſtoci della più rimota antichità, e del Greco ſapere; chi dunque ſa trar dal ſeno della più rimota vetuſta ſtagione que' prezioſi monumenti, di cui naturalmente dee ſupporſi, guſtar egli prima il vero piacere, ed alla gioventù indi per ſua iſtruzione li preſenta, può luſingarſi poterne meritar gradimento; quando non altro, almeno perchè con tali mezzi l' animo umano ſi ſpoglia di certa natural ruvidezza, e di vaghe grazie riveſteſi. Lo rifletté prima di noi l' amoroſo Sulmoneſe quando cantonne: *emollit mores, nec ſinit eſſe feros*. Recalcitra lo ſpirito umano a' rigidi precetti della Filoſofia, ma gli diventan çari, e li venera tantoſto, che riveſtiti ſian di quell' amabile, che per man delle Muſe comunicato, e porto gli venga. Chi di buon guſto innamorato ſia dello ſtudio delle colte lingue, e ſappia qual ampio vantaggio ritraggaſi da ſiffatta applicazione, non abbiſogna di qualunque mia insinuazione a tal uopo, nè di eſagerati encomj ſentirne: anzi a perſuader uom di una verità sì palpabile, e sì luminoſa, mi ſembra un recar nottole in Atene. Checchè

però

però ne ſia, paghi abbaſtanza di noſtre cure ſaremo, ſe pur queſte un dì nella offerta della preſente edizione di queſti pochi ſcelti Epigrammi, tutti di mani maeſtre, gradite vedremo, come tante altre noſtre fatiche, di noſtro benintenzionato animo irrefragabil teſtimonianza.

Sul Sepolcro di Temiſtocle,

DI GERMANICO CESARE.

Αντι ταφου λιθοιο δες Ελλαδα, δες δ' επι ταυτη
Δουρατα, βαρβαρικας συμβολα ναυφθορίας.
Και τυμβῳ χρηπιδα περιγραφε περσικον Αρη,
Και Ξερξην· τυποις δαπτε Θεμιστοκλεα.
Στηλα δ' ἁ Σαλαμις επιχεισεται, εργα λεγουσα
Ταμα· τι με σμικροις τον μεγαν ενταθεται;

Græcia funereo pro marmore ſurgat, & haſtas
Addito, naviſragæ ſymbola barbariæ;
Et domitos Perſas, victumque incide ſepulchro
Xerſem: hoc in tumulo conde Themiſtoclea.
Stet Salamis mea geſta docens pro mole columnæ;
Nam quid me parvis magnum inhumare juvat?

Poni Grecia per urna, e l' aſta fiera
Sterminatrice nel naval conflitto;
V' incidi in rotta la nemica ſchiera,
E in catena ſervil Serſe ſconfitto;
Stia per colonna Salamina altera,
E l' opre ſegni del mio braccio invitto.
Sdegno ſepolcro altrui comune, e fia
Qual convienſi ad Eroe la tomba mia.

Germanico Ceſare fiorì ſul principio del primo ſecolo di noſtra era Criſtiana. Ammiriamo da coſtui come ſi poſſono unire i poetici allori alli regali.
Non deveſi piangere la morte de' Forti.

DI DIOSCORIDE.

Τα Πιτανα Θρασυβουλος επ' ασπιδος κλυδην απνους
Επτα προς Αργειων τραυματα δεξαμενος,
Δειχνυς προσθιε παντα· τον αιμακοεντα δ' ὁ πρεσβυς
Παιδ' επι πυρκαϊης Τυννιχος ειπε τιθεις,
Δειλοι κλαιετωσαν· εγω δε σε, τεκνον, αδακρυς
Θαπτω, τον κατ εμον, κατ Λακεδαιμονιον.

Exa-

Exanimis ſuper arma jacet Thraſybulus ab Argis
Ictus ſeptenis pectora vulneribus,
Exta & aperta gerens, ſenior quem ſanguine fœdum
Tynnichus adſpiciens, hæc ait ante rogum:
Nate, gemant viles: tumulem ſine fletibus ipſe
Te Lacedæmonium, progeniemque meam.

Da ſette colpi orribilmente uccíſo
Sovra lo ſcudo Traſibul giacea,
Moſtrando il corpo d'atro ſangue intríſo,
Che le viſcere ſparſe ovunque avea.
Poſel ſul rogo il Padre, e lieto in viſo
Nell' uffizio feral così dicea:
Figlio, te pianga il vil: non io d'un forte
Spartano, e ſangue mio piango la morte.

Dioſcoride credeſi anteriore a Meleagro,

Sul Sepolcro d' Ajace.

DI ANTIPATRO.

Σημα παρ' Αιαντειον επι Ροιτηϊσιν ακταις
Θυμοβαρης αρετα μυρομαι εζομενα,
Απλοκαμος, πινοισσα, δια κρισιν: ὁττι Πελασγων
Ουκ αρετα νικαν ελλαχεν, αλλα δολος.
Τευχεα δ' αν λεξειεν Αχιλλεος, αρσενος αχμας,
Ου σχολιων μυθων αμμες ερισμεθα.

Hic ubi Rhoeteis Ajax tumulatur in actis
Aſſideo Virtus icta dolore gravi,
Squallida, ſparſa comas, quod iniqua lege Pelaſgum
Fraudibus heu victas ſum dare juſſa manus!
Arma hæc inclamant: Nos fortia pectora bello,
Non artem ambigui poſcimus eloquii.

Sulla tomba d' Ajace il meſto volto
Di pianto aſperſo, e di pallor dipinto
Seggo io Virtude, e 'l vago crin diſciolto
Piango ſu i torti del gran Duce eſtinto,

Cui

Cui legge ingiusta Achea il premio ha tolto,
E a fronte del valor l'inganno ha vinto;
Non di vano parlar siam noi mercede,
Dicon quell' armi, ma virtù si chiede.

Antipatro di Sidone fiorì 300 anni prima di Cristo, fu eccellente poeta, e sì che meritò le lodi di Cicerone. Antipatro di Tessaglia fu pur illustre poeta. Di chi di loro or sia questa bella prosopopeja della Virtù piangente al Sepolcro d' Ajace, non si sa?

Sul Sepolcro d' Aristomene

Dello stesso.

Ορνι, Διος Κρονιδαο διακτορε, τευ χαριν εσται
Γοργος ὑπερ μεγαλου τυμβον Αριστομενους;
Αγγελλω μεροπεσσιν, ὁθ' ὁυνεκεν ὁσσον αριστος
Οιωνων γενομαν, τοσσον ὁδ' ηϊθεων.
Δειλαι τοι δειλοισιν εφεδρησουσι πελειαι.
Αμμες δ' ατρεστοις ανδρασι, τερπομεθα.

Nuncia fida Jovis dic, cur sic vivida servas,
O avis, exstincti corpus Aristomenis?
Nuncio, quod tantum hic juvenes supereminet omnes,
Quantum avium pennis optima dicor ego.
Assideant timidæ timidorum ad busta columbæ;
Inter magnanimos me decet esse viros.

Messagiero di Giove, augel, che l'ali
Stendi sì minaccioso,
Che fai su l' urna, ù Aristomene è ascoso?
Narro a tutt' i mortali,
Che tanto i pari suoi vinse in valore,
Quanto son io d' ogni altro augel maggiore.
Del vil presso alla tomba
Stia l' imbelle Colomba,
A me di generose opre capace
Coll' alme grandi il conversar sol piace.

La sola virtù esser un bene stabile.

DI PAOLO SILENZIARIO.

Μητε βαθυκτεανοιο τυχης κυφιζεο ῥοιζῳ,
Μητε σεο γναμψῃ φροντις ελευθεριην.
Πας γαρ ὑπ' ασταθεεσσι βιος πολεμιζεται αυραις
Τῃ και τῃ θαμινως αντιμεθελκομενος.
Ἡ δ' αρετη, σταθερον τι και ατροπον. ἡς επι μουνης
Κυματα θαρσαλεως ποντοπορει βιοτου.

Haud extollaris locupletis ab impete Sortis,
Nec vacuum anxietas pectus avara premat.
Quandoquidem in praeceps nunc huc, nunc fluctuat illuc
Vita procellosis concita turbinibus.
Inconcussa manet Virtus: tumidosque refringes
Hac, vitæ fluctus absque timore, duce.

L'impeto del desìo frena, o mortale,
Se dell' instabil Dea godi il favore;
Nè cura in te si annidi aspra, e fatale
Alla tranquilla libertà del cuore.
Nave, che quinci, e quindi il vento assale,
Sembra nostra alma fra speme, e timore.
Stabil bene è Virtù: con questa al fianco
Tra i flutti umani andrai sicuro, e franco.

Questo Paolo detto Silenziario, che importa Cancelliere, *fu infatti tale, o sia primo Segretario di Giustiniano Imperatore, e fiorì in Costantinopoli per dottrina, e dignità nel 5. secolo.*

Sentimento d' una Madre Spartana.

D' ignoto Autore.

Γυμνον ιδουσα Λακαινα παλιντροπον εκ πολεμοιο
Παιδ' ἑον ες πατραν ωκυν ἱεντα ποδα,
Λοτιη αἰξασα, δι' ἡπατος ηλασε λογχην,

Ap-

Αρρενα ῥηξαμενη φθογγον επι κταμενῳ.
Αλλοτριον Σταρτας, ειπεν γενος, ερρέ προς αδαν,
Ερρ' επει εψευσω πατριδα, και γένεταν.

Ut videt ex acie projectis turpiter armis
Ad patriam natum ferre Lacæna pedem,
Adsurgens contra, pectus transverberat hasta,
Et super exstinctum mascula verba sonat:
I, fuge sub Stygias, o Spartæ dedecus, umbras;
I, fuge, mentiris qui genus, & patriam.

Visto Madre Spartana al patrio tetto
Senz'armi il figlio ritornar veloce,
Piena di vergognosa ira, e dispetto,
Di lancia armata l'affrontò feroce:
E mentre il cuor siede al codardo in petto,
E al suol l'abbatte con terribil voce,
Va, disse, va di Flegetonte al regno,
Figlio di Sparta, e del mio sangue indegno.

Amore intempestivo.

D' incerto.

Νυν μοι, χαιρε, λεγεις, ὁ τε σου το προσωπον απηλθεν
Κεινο το της λυγδου, βασκανε, λειοτερον.
Νυν μοι προσπαιζεις, ὁτε τας τριχας ὑφανικας σου
Τας επι τοις σοβαροις αυχεσι πλαζομενας.
Μηκετι μοι μετεωρε προσερχεο, μη δε συναντα·
Αντι ῥοδου γαρ εγω την βατον ου δεχομαι.

Nunc mihi, cum facies abiit tua, perfida, ab annis
Marmore jam Pario lævior, inquis, ave.
Cumque comas olim per colla superba fluentes
Facta anus obduxti, te meus urit amor.
Vade, neque occurras plane immemor, improba, nostri;
Nam rosa, posthabitis, est mihi grata, rubis.

Or sì, mi dici, addio,
Quando il tuo bel sparìo,
Ch' io posi al marmo Paro
Ingiustamente al paro.
Ora mi ridi in volto,
Che più non miro il colto
Crine ondeggiar tuo nero
Giù per le spalle altero.
Vanne, o superba, il core
Per te non sente amore:
Che a fresche rose avvezzo
Le spine abborro, e sprezzo.

Beltà fugace.

DI RUFINO.

Πεμπω σοι, Ρόδοκλεια, τοδε στεφος ανθεσι πλεξας,
Αυτος ὑφ' ἡμετεραις δρεψαμενος παλαμαις.
Εστι κρινον, ῥοδεη τε καλυξ, νοτερη τ' ανεμωνη,
Και ναρκισσος ὑγρος, και κυαναυγες ιον.
Ταυτα στεψαμενη, ληξον μεγαλαυχος εουσα.
Ανθεις, και ληγεις και συ, και ὁ στεφανος.

Mitto tibi hanc, Rhodocle, vario quam flore coronam
Ornavi, a nostra dona parata manu.
Lilia erunt, violaeque una, mollesque anemones,
Narcissusque udus, purpureaeque rosae.
Hac redimita caput, fastus depone superbos:
Ambo floretis, desinitisque pares.

Questo serto gentil, che ornai di fiori,
Dalla mia mano in vago ordin distinti,
Abbiti, o bella in dono:
Qui tutte accolte sono
Rose, viole, anemole, e giacinti.
Di questo il crine ornato,
Deponi il fasto usato:
Che tua beltade pellegrina è un fiore,
Che lieto spunta, e poi svanisce, e muore.

Che bella moralità! Fu Rufino un uom di garbo: visse nel 2 secolo dopo Cristo. In

In guerra richiedeſi coraggio, non artifizio.

DI DAMAGETA.

Ουτ' απο Μεσσαναις, ουτ' Αργοδεν ειμι παλαιστης.
Σπαρτα μοι, Σπαρτα κυδιανειρα πατρις.
Κεινοι τεχναενται· εγωγε μεν, ως επεοικε
Τοις Λακεδαιμονιων παισι, βια χραπτω.

Non ego Meſſanis ſatus, Argiviſque palæſtris;
Sparta mihi patria eſt, Sparta decora viris:
Vi bellor tantum, decet ut Lacedæmone natos;
Aſt illi palmam calliditate ferunt.

Non comune ai Meſſenj ebbi io la cuna,
E non ſudai nella paleſtra Argiva.
Sparta madre mi fu, Sparta che aduna
Figli, cui Gloria alle bell'opre avviva.
Doni vittoria a quei cieca Fortuna,
E agli artifizj il lor troſeo s'aſcriva.
Io Spartan generoſo abborro ogni arte,
Solo il valor ne' miei trionfi ha parte.

Damageta fu coetaneo, o poco anteriore a Meleagro.

In lode di Ceſare Germanico.

DI BASSO.

Ουρεα Πυρηναια, και αι βαθυαγγεις Αλπεις,
Αι Ρηνου προχοας εγγυς αποβλεπετε,
Μαρτυρες ακτινων, Γερμανικος ως απειλεν
Αστραπων Κελτοις πουλυν Ενυαλιον.
Οιδ' αρα δουπησαν κολλεες· ειπε δ' Ενυω
Αρεϊ, τοιαυταις χερσιν οφειλομεθα.

Vos Pirenæi montes, Alpeſque profundæ,
Proxima quæ Rheno littora proſpicitis,

Faſtorum teſtes, queis emicat inclytus armis
Cæſar apud Celtas martia bella movens;
Denſa phalanx everſa fremit: Bellonaque Marti
Inquit: in hac poſita eſt gloria noſtra manu.

Il nevoſo Appennin, che la campagna
Guarda, ove il Ren trabocca,
E l'onda torba in gorghi orrido ſtagna,
Sa come irato ſcocca
Ceſar ſu i Celti la ſaetta ultrice,
Quando a' danni di lor fulmina, e tuona.
L'aſpra zuffa inegual vede Bellona,
E volta a Marte dice:
Vincemmo è ver, ma di sì gran vittoria
A quella invitta man ſi dee la gloria.

In lode di Omero.

D'ALFEO DI MITILENE.

Ανδρομαχης ετι θρηνον ακουομεν, εισετι Τροιην
Δερκομεθ' εν βαθρων πασαν ερειπομενην,
Και μοθον Αιαντειον υπο στεφανην τε πολιος,
Ηδε τον εξ ιππων Εκτορα συρομενον
Μαιονιδαο δια Μουσαν ὁν ου μια πατρις αοιδον
Κοσμειται, γαιης δ' αμφοτερης κλιμακα.

Et nunc Andromache ſingultibus omnia complet,
Et nunc pene ſolo diruta Troja jacet:
Pugnat adhuc Ajax altis ſub mœnibus urbis,
Et nunc raptus equis Hector ab indomitis.
Per te Mœonides, patriam qui laudibus ornas
Non unam, at decoras Orbis utramque plagam.

D'Andromaca odo ancor l'alto ululato,
E crollar Troja deſolata io miro,
E ſovra i merli orribilmente irato
Menar Ajace il crudo ferro in giro,
E al cocchio Ettorre avvinto, e roveſciato,

Illustre Omero, ne' tuoi versi ammiro,
La dicui fama oltre il paterno suolo
Superba va dall' uno all' altro polo.

Credesi Alfeo di Mitilene posteriore ad Antipatro Sidonio, e quel Macrino, cui si dirige con un suo epigramma, sia l' Imperatore di tal nome.

Sopra d' un fatto di Elio.

DI FILIPPO DI TESSALONICA (1).

Αιλιος ὁ θρασυχειρ, Αργους προμος, οψε διωσας
Αυκενα χρυσοδετοις εκ πολεμου στεφανοις,
Τηξιμελει νουσῳ κεκολουμενος, εδραμε θυμῳ
Ες προτερων εργων αρσενα μαρτυριην.
Ωσε δ' ὑπο σπλαγχνοις πλατυ φασγανον, ἐν μονον ειπων,
Ανδρας Αρης κτεινει, δειλοτερους δε νοσος.

Strenuus Argorum dux Ælius, aurea tandem
Cui serta emeritum circumiere caput,
Tabifico absumptus morbo, reminiscitur acta
Bellica, magnanimi pectoris indicia.
Et gladio incubuit se interfecturus, & inquit:
Mars perimat fortes, degeneresque lues.

Elio il duce possente,
Cui tardi cinse il crine aurato serto,
Giaceva egro, e languente,
Quando rammenta il prode
L' antica illustre lode,
Di magnanimo core indizio certo,
E 'l ferro impugna, e se lo immerge in seno
Così dicendo di coraggio pieno:
Abbia dai morbi il vil condegna morte,
Ma dall' armi, e da Marte abbiala il forte.

(1) *Questi visse a' tempi di Augusto.*

Amore bifolco.

DI MOSCO. (1)

Λαμπαδα θεις, και τ ξα, βοηλατην εἱλετο ῥαβδον
Ουλος Ερως· πηρην δ' εἰχε καταμαδιην·
Και ζευξας ταλαεργον ὑπο ζυγον αυχενα ταυρων,
Εσπειρεν δηους αυλακα πυροφορον.
Ειπε δ' ανω βλεψας αυτῳ Διι, πλησον αρουρας,
Μη σε τον Ευρωπης βουν ὑπ' αροτρα βαλῳ.

Abiiciens tædam, pharetramque Amor improbus, arma:
Fuste manum tardos sollicitante boves.
Peram humeris aptat, jungensque ad aratra juvencos,
Fertilibus Cereris munera spargit agris.
Suspiciens polum, fruges da, Jupiter, inquit;
Ni te adigam Europæ rursus arare bovem.

Gitta il protervo Amor la face, e i dardi,
Di veste umil si copre,
E di pungolo acerbo armato, i tardi
Bovi unisce all' aratro, e incalza all' opre;
E mentre il divin seme in suol felice
Spargendo va, si volge all'alto, e dice:
Fa Giove, che la bionda
Messe germogli, e ai voti miei risponda;
O arar vedrassi per miracol mio
In bue converso un'altra volta un Dio.

(1) *Questi fiorì e' tempi di Tolomeo Filometore in Siracusa, e fu discepolo di Aristarco.*

Voti nel sacrifizio d' un Toro.

DI FILIPPO.

Αυτος ὁ βους ἱκεταις επιβωμιος, αιθερι Ζευ,
Μυκαται, ψυχην ῥυομενος θανατου.
Αλλα μεθες, Κρονιδη, τον αροτρεα· και συ γαρ αυτος
Πορθμευς Ευρωπης ταυρος αναξ εγενου.

Ecce

Ecce tuam ſupplex Taurus moriturus ad aram
Mugitu, ut vivat, Jupiter alte, rogat,
Parce, & arare ſinas. Et tu, Saturnie, quondam
Europam advectans, per mare, Taurus eras.

Queſto preſſo al morir Toro innocente,
Che flebil mugge, e par, che cerchi aita,
O Giove onnipoſſente,
Mercè ti chiede e vita.
Pietà, Signor, di lui;
Laſcia, ch' ei viva, e torni ai ſolchi ſui.
Tu pur, gran Dio, d' Europa bella amante,
Prendeſti di Torel forma, e ſembiante.

Ancor nelle ſcienze richiedeſi moderazione

DI PALLADA (1).

Ειπε, ποδεν συ μετρεις κοσμον, και πειραται γαιης,
Εξ ολιγης γαιης σωμα φερων ολιγον;
Σαυτον αριθμησον προτερον, και γνωθι σεαυτον,
Και τοτ' αριθμησεις γαιαν απειρεσιην.
Ει δ' ολιγον πηλον του σωματος ου καταριθμεις.
Πως δυνασαι γνωναι των αμετρων τα μετρα;

Fere, age, metiris quidnam quo terminet orbis,
Exigua e terra corpus inane ferens:
Te metire prius, prius & te noveris ipſum,
Quem finem & ſtatues fine carens habeat.
Si numerare nequis parvæ corpuſcula glebæ,
Metam immenſorum noſcere quî poteris?

Dimmi, a che cerchi, o ſtolto,
In fragil corpo di vil creta involto,
Quale al mondo confin poſe Natura?
Te pria ſaggio miſura,
Te ben conoſci in pria,
E allor dirai, qual ſia
Dell' infinita mole il termin giuſto;

Se del tuo corpo angusto
Le particelle noverar non sai,
Come l' immenso misurar potrai?

(1) *Questo è quel Pallada graziosamente cambiato in Pallade dallo Pseudocarcani, e censurato con degli altri madornali granciporri dall' Ab. Fortis.*

All' Amica

DI PAOLO SILENZIARIO.

Φεῦ, φεῦ, καὶ τὸ λαλημα τὸ μειλιχον ὁ φθονος εἰργει,
Βλεμμα τε λαθριδιως φθεγγομενων βλεφαρων.
Ἰσταμενοι δ' ἀγχισπα, τεθηπαμεν ὁμμα γεραιης,
Ὁια πολυγληνον βουκολον Ἰναχιης.
Ἱστασο, καὶ σκοπιαζε· μιαιην δε σον ἠτορ ἀμυσσου.
Οὐ γαρ ἐπι ψυχην ὁμμα τεων πεπυκεν.

Heu! me fata tuis procul a sermonibus arcent,
Luminaque eripiunt clam bene docta loqui.
Adstans improba anus cupidos exterret amantes,
Plurima ut Inachiæ lumina Pastor habens.
At licet inspiciat, cura tabescet inani:
Haud oculus cordis detegere ima valet.

Ah! ch' io non posso, o Bella,
Goder di tua favella
Ah! che mirar mi vieta iniqua sorte
Le parlatrici tue pupille accorte!
Fissa vecchia importuna in noi le ciglia,
Qual su l' Inachia figlia
Fe l' occhiuto Pastore.
Ma guardi invano, e n' abbia onta, e dolore.
L' alme parlan fra noi d' amore, e fede,
E l' intimo del cuore occhio non vede.

A TEODORIADE

Dello ſteſſo.

Ομματα μεν κουρης μολις ἡ γραφις, ουτε δε χαιτας,
Ουτε σελας χροιης ακρον απεπλασατο
Ει τις μαρμαρυγην δυναται Φαεθοντιδα γραψαι.
Μαρμαρυγην γραψει και Θεοδωριδος.

Nulla poteſt oculos ars efformare puellæ,
Auratamve comam, purpureaſve genas.
Qui valet igniferi radios depingere Solis,
Ille tui vultus pingat, amica, jubar.

Arte non v'è, mio Bene,
Atta a ritrar le luci tue ſerene:
Non il dorato crine,
Nè il fulgor delle guance porporine.
Sol da chi può pinger del Sole i rai
La bella del tuo volto imago avrai.

Amor non comanda alle Muſe.

DI PLATONE, O DI MUSICIO.

Α Κυπρις Μουσαις, κοραισι, παν Αφροδιταν
Τιματ', η τον ερον ὑμμιν εφοπλισομαι.
Και Μουσαι ποτι Κυπριν, Αρει τα στωμυλα παυσαι,
Ημιν δ' ου πεισεαι τουτο το παιδαριον.

Me colite, Aonides, feriet vel pectora natus
Veſtra meus, Muſis mater Amoris ait.
Cui Muſæ: Iſta tuo jactabis, garrula, Marti:
Ad juga Parnaſſi non volat ille Puer.

Diſſe all' Aonie ſuore
Un dì la Dea d' Amore:
O me prezzate, o Belle,
Dell' Aſcra Verginelle:

O farò sì, che Amore
Trafigga a tutte il cuore.
E quelle a Lei: Superba;
Tai detti a Marte ſerba:
A queſta cima ſola
Quel Bambinel non vola.

Offerta di Bitone.

DI SABINO (1)

Πανι Βιτων χιμαρον, Νυμφαις ῥοδα, θυρσα Λυαιῳ
Τρισσον ὑπ' ευπεταλοις δωρον εθηκε φοβαις.
Δαιμονες, αλλα δεχοισθε κεχαρμενοι· αυξετε δ' αιει
Πανα αγελην, Νυμφαι πιδακα, Βακχε γανος.

Pani hædum, Nymphiſque roſam, thyrſumq. Lyæo,
Septa tulit foliis hæc tria dona Bito.
Dî læti accipite, atque diu donate precanti
Pan pecudes, Nymphæ flumina, Bacche merum.

A Pane, a Bacco, ed alle Ninfe in voto
Un capretto, ed un tirſo, e freſche roſe
Entro foglie odoroſe
Offro, triplice dono, oggi devoto:
Siatene, o Dei, contenti:
Creſcan belli gli armenti,
Scorra dal fonte mio perpetua l'onda,
E ſia d'uva la vite ognor feconda.

(1) *Credeſi queſto il famoſo Sofiſta, che viſſe ſotto Adriano.*

Le scienze sollevano gli uomini sopra l'umana condizione

DI TOLOMEO.

Οιδ' ότι θνατος εγω, και εφαμερος. αλλ' όταν αστρων
Μαστευω πυκνας αμφιδρομους ἑλικας,
Ουκ ετ' επιψαυω ποσι γαιης, αλλα παρ' αυτῳ
Ζηνι διοτρεφεος πιμπλαμαι αμβροσιης.

Vivo diem, moriarque: at vix contemplor in orbem
Sese inter certis astra rotare modis,
Amplius haud terram pede tango, ciboque Deorum
Cum Jove Cœlesti nutrior ambrosia.

Lo so, mortale io sono;
Ma se nel Ciel rimiro
Vener, Mercurio, e Marte
Entro l'orbita lor muoversi in giro,
La mia salma abbandono,
E m'ergo dall' umil terrestre parte
Lassù dove l'ambrosia, e 'l nettar piove,
E 'l cibo degli Dei gusto con Giove.

FORZA DI NATURA

D' incerto.

Τον λυκον εξ ιδιων μαζων τρεφω ουκ εθελουσα,
Αλλα μ' αναγκαζει ποιμενος αφροσυνη.
Αυξηθεις δ' ὑπ' εμου, κατ' εμου παλι θηριον εσται,
Ἡ χαρις αλλαξαι την φυσιν ου δυναται.

Invitam me lacte lupum nutrire papillis
Pastor inhumano compulit imperio.
Crevit, & heu! pariter feritas in me sua crevit
Vincere naturam gratia nulla potest.

Dal-

Dall' inuman desio
Del mio Pastor forzata
Lupa di fresco nata
Nudrii del latte mio:
Meco ella crebbe, e fiera
Visse così, com'era:
Ch' un' amorosa cura
Non sa cangiar natura.

Contro di un superbo

DI LUCIANO

Πολλα το δαιμονιον δυναται, καν η παραδοξα·
Τους μικρους ανεγει, τους μεγαλους καταγει·
Και σου την οφρυν, και τον τυφον καταπαυσει,
Καν ποταμος χρυσου ναματα σοι παρεχη.
Ου δρυν, ου μαλαχην ανεμος ποτε, τας δε μεγιστας
Η δρυας, η πλατανους οιδε χαμαι καταγειν.

Multa potest, absurda licet, Fortuna; jacentes
Tollit, & erectos rursus ad ima trahit.
Ergo supercilium, & fastus compesce superbos,
Auriferas quamvis det tibi flumen aquas.
Non malvæ, juncique leves, sed populus ingens,
Roboraque irato avulsa aquilone ruunt.

Opra tutto la Sorte;
Ella il superbo, e 'l forte
Rovesciandolo opprime
E 'l vile innalza alle superbe cime,
Componi, altero, il ciglio, e 'l fasto affrena,
E a non fidarti impara,
Benchè a tua voglia avara
D' oro ti scorra preziosa vena.
Non ai virgulti vili,
Non alle malve umili
Muove Aquilon la guerra,
Ma i platani, e le querce annose atterra.

Pe

Parole di CLITENNESTRA *ad* ORESTE

Del medesimo.

Πῃ ξιφος ιθυνεις; κατα γαστερος, η κατα μαζων;
Γαστηρ, ἡ σ' ελοχευσεν· ενεθρεψαντο δε μαζοι.

Perfide, quo gladium? Ad ventrem, vel ad ubera tendis?
Venter te peperit, te lactavere papillæ.

Dove quel ferro, o stolto?
Al ventre, e al seno è volto?
Vita dal ventre avesti:
Latte del sen bevesti.

Chi non sente la forza, e naturalezza di questo distico, non ha certo delicatezza, nè gusto, e mostra d'aver nemiche le Grazie, e le Muse.

Sopra un Amore scolpito vicino al fiume.

DI ZENODOTO.

Τις γλυψας τον Ερωτα, παρα κρηνησιν εθηκεν
Οιομενος παυσειν τουτο το πυρ ὑδατι.

Qui primus tenerum prope flumina sculpsit Amorem,
Stultus, an exstingui posse putavit aquis!

Scultor, perchè ti piacque
Formar tra i fiumi Amore?
Di mitigar l'ardore
Forse han virtù quell'acque?
Ecco un'altra dolcezza attica. Zenodoto fu Stoico, veggasene Laerzio, Stobeo &c.

PIE-

D' incerto.

Εκ πυρος Ιλιακου, δορατων μεσον ηρπασεν ἡρως
Αινειας, ὁσιον παιδι βαρος πατερα.
Εκλαγε δ' Αργειοις, μη ψαυετε· μικρον ες Αρη
Κερδος ὁ γηραλεος· τῳ δε φεροντι μεγα.

Ex igne Iliaco, mediisque furentibus armis
Æneas patrem, sanctum onus, eripuit;
Atque ait: Argivi, precor, hunc ne lædite; Marti
Vile senex munus, sed mihi grande nimis.

Dal fuoco d'Ilio, e dalle ostili squadre
Il Frigio Enea traea
(Sacro peso ad un figlio) il vecchio padre,
E nel fuggir dicea:
Deh! non t'offenda, no, la turba Achea.
Vil lucro è un uom cadente
Dell'armi al Dio possente;
A me, che figlio sono,
E' impareggiabil dono.

Contro l' audacia umana.

D' ANTIFILO.

Τολμα, νεων αρχηγε, συ γαρ δρομον ἡυραο ποντου,
Και ψυχας ανδρων κερδεσιν ηρεθισας,
Οιον ετεκτηνω δολιον ξυλον· οιον ενηκας
Ανθρωποις θανατῳ κερδος ελεγχομενον.
Ην οντως μεροπων χρυσεον γενος, ειγ' απο χερσον
Τηλοθεν ὡς Αϊδης ποντος απεβλεπετο.

Mittere, Dux juvenum, docuisti, Audacia, in altum
Prima homines, lucro sollicitante, rates.
Quam funesta malo per te stetit omine moles,
Ut bona Fortunæ morte petenda forent!

Au-

Aurea gens olim, quæ longe e lictore tuto
Æquor, ut Infernas adspiciebat aquas.

Ardir, che in giovin petto incauto regni,
Tu primo ai dubbj legni
Il corso apristi in mare,
Allettando dell' uom le voglie avare.
Qual festi opra fatale
Onde il miser mortale
Naufragio incontra, e morte,
Ove sperò di migliorar la sorte!
O aurea età ridente,
Quando l'antica gente,
Come l'onda d' Averno, il mare infido
Stava tremando a riguardar sul lido!

All' Asta d' ALESSANDRO

Del medesimo.

Δουρας Αλεξανδροιο, λεγει δε σε γραμματ' εκεινου
Εκ πολεμου θεσθαι συμβολον Αρτεμιδι,
Ὁπλον ανικητοιο βραχιονος· ά καλον εγχος,
Ὡι ποντος, και χθων εικε κραδαινομενῳ.
Ιλαθι δουρας αταρβες· αει δε σε πας τις αθρησας
Ταρβησει, μεγαλης μνησαμενος παλαμης.

Inclyta, Pellæus quam Dux fortissimus, hasta,
Ut fertur, templum vovit ad Artemidos,
Indomitæ telum dextræ, quo bella movente,
Terra, fretumque tuum cessit in arbitrium:
Sis bona; nam quanta metuet formidine quisquis
Te memor invictæ viderit, Hasta, manus!

Asta, che 'l Duce di Tessaglia altero
In voto al Tempio di Latona appese;
Asta di braccio indomito, e guerriero,
Che terra, e mar servo a' suoi cenni rese;
Assai tremammo al folgorar tuo fero,

Memori ancora delle antiche offese:
Qui resta in pace, onde tranquillo omai
In te rivolga il pellegrin suoi rai.

Offerta ai Dei di Tracia

DI CALLIMACO (1).

Την ἁλιην Ευδημος, εφ' ἡς ἁλα λιτος επελθων
Χειμωνας μεγαλους εξεφυγεν πονεων,
Θηκε Θεοις Σαμοθραξι, λεγων ὁτι τηνδε κατ' ευχην,
Ο λαοι, σωθεις εξ ἁλος ὡδ' εθετο.

Hanc navem Eudemus, qua per mare vectus iniquum
Tot vada, tot syrtes, tot superavit aquas,
Threiciis, populi, Divis suspendit ad aram,
Atque hic pro tanto munere sistat, ait.

Disse Eudemo ai Traci Dei:
Questa nave, onde io potei,
Superato un mare infido,
Giunger salvo al caro lido,
Io consacro a voi divoto,
E qui pongo al Tempio in voto.

(1) Questo celebre Poeta, e Grammatico: nacque in Cirene città della Libia, e fiorì sotto Tolomeo Filadelfo, non che sotto 'l di costui successore Evergete.

Offerta alle Muse, e ad Apollo

DI TEOCRITO (1).

Τα ροδα τα δροσοεντα, και ἡ καταπυκνος εκεινα
Ἑρπυλλος κειται ταις Ἑλικωνιασι.
Ται δε μελαμφυλλοι δαφναι τιν, πυθιε Παιαν,
Δελφις επει πετρα τουτο τοι αγλαϊσε,
Βωμον δ' αἱμαξει κεραος τραγος ουτος ὁμαλος,
Τερμινθου τρωγων εχατον ακρεμονα.

Ser-

Serpillum Aoniis servo munuscula Nymphis,
Et matutino quæ madet imbre rosam:
Et tu nigrantem, proles Latonia, laurum,
Quæ tibi Delphitica in rupe adolescit, habe.
Rodit & extremas qui frondes, corniger hircus
Concidet ante aram, victima cæsa, tuam.

Sermollino eletto, e rose
Porporine, e rugiadose
V'offro, o Dee delle pendici
D'Elicona abitatrici.
Te de' Carmi, o Nume, onoro
Di sacrato, e fosco alloro,
Che germoglia là nel cieco
Immortal Delfico speco,
E un capron di corna armato
All'altar cadrà svenato,
Quello appunto, che le vette
D'ogni ramo manomette.

(1) *Questo dolcissimo, ed elegantissimo Poeta nacque in Coo, e fiorì in Siracusa a' tempi di Tolomeo Filadelfo.*

DI ANTIPATRO DA TESSALONICA.

Εις φιλοστοργιαν.

Παιδες αφ' ὑψηλων κεραμων ὑπερ ακρα μετωπα
Κυπτοντος (μοιραν νηπιαχοις αφοβον)
Μητηρ εξοπιθεν μαζῳ μετετρεψε νοημα·
Δις δε τεκνῳ ζωην εγκεχαριστο γαλα.

In reciprocum amorem naturalemque inter parentes, & gnatos.

Puero e sublimib. tegulis per summas pinnas, coronidasve
Inclinato (casum imprudentibus-pueris non formidatum)
Mater a tergo papilla revocavit cogitationem.
Bis vero gnato vitam donavit lac.

Versione di Nicola Valletta.

Dall' alto, ahi misero!
Scendea di un tetto
A cader prossimo
Un pargoletto:
Le poppe mostragli
La Madre amante,
E indietro volgere
Gli fa le piante.
E col medesimo
Latte, che addita,
Dà al figlio tenero
Due volte vita.

Altri pochi Epigrammi Greci pubblicati per la prima volta da Riccardo Bentlejo ne' suoi Opuscoli filologici stampati in Lipsia 1781, e riprodotti dal Brunck nell' Opera *Anacleta Veterum Poetar. Græcor. tom. 3. in 8. Argentor. 1776.*

Επιγραμμα ά

Παιδος, αφωνος εοισα τ', ετ' εννεπω, αἰ τις ερηται,
Φωναν ακαματαν κατθεμενα προ ποδων.
Αιθοπιᾳ με κορα Λατους ανεθηκεν Αριστω
Ἑρμοκλειδαο τω ῥα νυν ειν Αϊδᾳ.
Σα πρόπολος, δεσποινα γυναικων· ᾳ συ χαρεισα
Προφρων αμετεραν ευκλεῖσον γενεαν.

Epigramma I.

Pueri, mutus licet existens cippus, *adhuc loquor, heu quis*
Vocem indefessam exhibens *positus ante pedes* (*inhibet,*
Fuscæ me filiæ Latonæ sacravit Aristo filia
Hermoclidæ, ex quo nunc est in Orco.
Tua sum administra, Domina mulierum: qua si tu gavisa
Propensa nostra glorifica progeniem.

EPI-

EPIGRAMMA I.

Giovanetto, abbenchè io ſia
Muto ſaſſo, ancor favello
(Ahi Ch' il vieta) in ſulla via
Ch' io paleſi in queſto, e a quello
L' inſtancabil, la ſonora
Voce mia, ch' eſiſte ancora?
Da quel dì, che all' Orco ſceſe
D' Ermochida l' alma prole,
Darmi in don la bella inteſe
A colei, che ſplender ſuole
Fra le fulgide facelle
Di minute, e vaghe ſtelle.
Fida Ancella io mi dichiaro
Di Te, Dea, che ſei Signora
Delle donne. Or ſe t' è caro
Mio ſervigio, accorri or ora,
Ed in premio de' miei voti
Rendi illuſtri i miei Nipoti.

Επιγραμμα β'

Ω ξειν', ει τυ γε πλεις ποτι καλλιχορον Μιτυλανην
Των Σαπφω Χαριτων ανδος ενηλομενος,
Ειπειν, ως Μουσαιοι φιλαν, τινα τε Λοκρις γα
Τικτειν ισαν, οια δ' οι τουνομα Νοσσις, ιδι.

Hoſpes, ſiquidem tu navigaveris ad amœnam Mitylenem
Sapphûs Gratiarum florem inſpecturus,
Dic, uti Muſis amicam huic Locrenſe ſolum
Peperit æqualem, quodque ei nimen Noſſis; abi.

EPIGRAMMA II.

PAſſaggier, ſe le tue arene
Laſci, e parti con ardore
Ver l'aprica Mitilene,
Per veder l'eletto fiore
Delle Grazie, ond'è ſi bella
La gentil Lesbia Donzella.
Spargi pur là, ſpargi a un tratto
Che nel ſuol di Locri ha vita
Altra a Saffo equale affatto,
E alle Muſe ancor gradita,
Il cui nome ſe hai deſio
Di ſapere, è Noſſi. Addio.

Επιγραμμα γ'

Ενθεα Βρεττιοι ανδρες απ' ωμοφορων βαλον ωμων
Θωυμενοι Λοκρων χερσιν υπ' ωκυμαχων,
Ων αρετων υμνευντα θεων υπ' ανακτορα κεινται
Ουδε ποθευντι χαλκων παχιας, ους ελιπον.

Arma Brutii viri ab infelicibus depoſuere humeris
Diverberati Locrenſium a manibus bellicoſorum,
Quorum virtutem canentia Deorum in templis pendent,
Neque havent vilium brachia, quæ reliquere.

III.

Dalle miſere ſpalle han già depoſte
I Bruzj l'armi lor vinti e conquiſi
Per man di Locri bellicoſa, e queſte
Cantano il ſuo valor, mentre ſoſpeſe
Stanno del Re de' Numi al ſacro tempio,
Nè han più deſìo di ritornare in braccio
Di que' codardi e vili, che laſciaro.

Op-

Oppure:

EPIGRAMMA III.

COn tal onta, e tale ſcorno,
Che ne giunſe il grido all' Etra,
Rigettaro i Bruzj un giorno
Dalle ſpalle arco, e faretra
Maltrattati, e vilipeſi
Dalle mani de' Locreſi,
Or queſt' armi il gran valore
Di quei prodi annunziando
Sacre ſono a quel Signore,
Che ha nel Ciel inter comando,
Nè più braman ritornare
Su quei vili a ripoſare.

Επιγραμμα δ'

Ηρα τιμηεσσα, Λακινιον ἁ το θυωδὲς
Πολλακις ὑραθεν πεσσομενα ποθορης
Δεξαι βυσσινον ἑμα, το τοι μετα παιδος αγαυας
Νοσσιδος ὑφηνεν Θευφιλις ἀ Κλεοχας.

Juno veneranda, Lacinium quæ odoratum-altare
Sæpe cœlitus deſcendens proſpectas,
Suſcipe byſſinam veſtem, quam tibi cum gnata illuſtri
Noſſide texuit Theuphilis filia Cleocha.

IV.

O venerabil Giuno, o tu che il tempio
Lacinio ſparſo di ſoavi odori
Speſſo, dal ciel ſcendendo, a veder vieni,
Queſta veſte di biſſo or lieta accetta,
Che a te con Noſſi ſua diletta prole
Ceofila teſsè di Clèoca figlia.

Op-

Oppure:

EPIGRAMMA IV.

ADorabile Regina
Suora, e Spoſa del gran Giove,
Che ſovente la Divina
Magion laſci, e fuggi altrove,
Per vedere, e viſitare
Il Lacinio amato Altare;
Prendi pur con liete ciglia
Queſta veſte, che teſſella
La di Cleoca vaga Figlia,
Dir vò Teufile la bella,
In union della vezzoſa
Vaga Noſſide amoroſa.

Επιγραμμα ἑ

Αυτομελιννα τετυκται· ιδ' ὡς αγαυον τὸ πρόσωπον
Αμε ποτοπταζειν μειλιχιως δοκεει.
Ὡς ετυμως θυγάτηρ τᾷ ματερι παντα ποτῳκει.
Η καλὸν, ὁκκα πελει τεκνα γονευσιν ισα.

Hæc ipſa Melinna eſt: vide uti gratioſus vultus
Me inſpectare ſuaviter videtur. (*genita eſt.*
Quantum ad unguem filia matri in omnibus ſimilis
Quam pulchrum! cum ſunt gnati parentibus ſimiles.

V.

Queſta è Melinna, è deſſa: or vedi come
Par che quel vago e grazioſo volto
Tenga in me fiſſo dolcemente il guardo.
O quanto al vivo in tutto era alla Madre
Simil la figlia! E' pur leggiadra coſa
Vedere i figli ai Genitori eguali.

Op-

Oppure.

EPIGRAMMA V.

Sì Melinna appunto è deſſa:
Vedi in volto com'è bella:
Ahi ch'io ſento in ſeno impreſſa
Freccia tale, e tal facella,
Che col ſuo potente ardore
Mi conſuma e l'alma, e'l core.
Le fattezze ſue leggiadre
Par che colte ſiano in tutto
Dal ſembiante della Madre.
Bella coſa è, quando un Putto
Serba il volto, ed i colori
De' ſuoi cari Genitori.

Ne' ſopra deſcritti Epigrammi ſi è ſeguita la lezione di Brunck, che ſembra preferibile per ogni ragione a quella di Bentlejo, come ſi vede meglio dal confronto nelle ſeguenti note.

Epigramma II.

Verſ. 1. Bentlejo legge *εἰ τύγ ἴτης*, cioè *ſe parti, ſe vai*; Brunck *εἰ τύ γε πλεῖς, ſi navigas*. Queſta variazione non fa diverſità di ſentimento.

Verſ. 2. Bentlejo ha pubblicato il ſecondo verſo così = *Τὰν Σαπφοῦς χαρίτων ἀνδοῖ ἐναυσόμενος*. Queſta lezione non ſembra giuſta, poichè il vocabolo *ἐναυσόμενος* fut. 1. del med. *ἐναύω*, che ſignifica *accendere, infiammare*, non farebbe un retto ſentimento colle parole antecedenti; onde ſi può leg-

leggere francamente ἐνοψόμενος *inſpecturus* dal verbo ἐνοπτω. In queſto epigramma, come ognun vede, ſi finge un foraſtiero, che va in Mitilene per ammirare, e raccogliere il fior delle grazie di Saffo, cioè i verſi di quella celebre Poeteſſa, e a lui parla Noſſide Poeteſſa di Locri. Ne' tempi antichi per mancanza della ſtampa, e pel poco commercio, che avevan fra loro le Nazioni i componimenti degli autori anche più inſigni, e ſpecialmente de' Poeti o non giungevano ai paeſi alquanto lontani, o vi giungevano dimezzati, e diſperſi, e difficilmente ſi trovavano riuniti inſieme. E noto, che i poemi d' Omero girarono per lungo ſpazio d'anni nell' Aſia minore a pezzi diſtaccati, e così erano cantati da' Rapſodiſti. In Grecia o poco, o nulla erano conoſciuti, e Licurgo fu il primo, che ſeco portolli al ſuo ritorno in Iſparta. I verſi di Saffo veriſimilmente correvano ancor eſſi in picciol numero preſſo le diverſe popolazioni di Grecia, e ſue colonie, e ſi può credere che con difficoltà, e preſſo poche perſone ſi trovaſſero riuniti in un ſol corpo. Eſſi per altro erano comuni in Mitilene, e ne' paeſi più vicini a quell' Iſola, patria di Saffo, ove ſi ſapevano a memoria, e ſi cantavano da tutti gli abitanti, come atteſta Moſco Poeta bucolico nell' Idillio I. ſulla morte di Bione verſ. 90 91.

Verſ. 3. εἰπεῖν ſta in luogo d' εἰπὲ, *dic*. E' un idioma comune ai Greci Scrittori, e ſopra tutto ai Poeti d' uſar l' infinitivo in vece dell' imperativo, il che è ſtato pur anche imitato da Virgilio, e da altri Autori Latini.

Verſ. 3. e 4. Bentlejo legge nella ſeguente forma = εἰπεῖν ὡς Μοῦσαισι φίλα, τίνα τε Λοκρίσσα τίκτειν ἰσάεις, ὅτι δ' &c. cioè, *dic, quod Muſis erat amica Locrenſis Mulier, & illi* (SAPPHONI) *peperit æquales* (ſubaudi *gratias*) *quodque &c.* = Sembra per altro molto più ſemplice, e naturale la lezione di Brunck, che tradotta letteralmente in latino ſignifica, *dic quod Muſis amicam, & illi*

Sap-

(*Sapphoni*) *Locrenſis terra peperit æqualem, quod-que &c.*

Epigramma III.

Verſ. 1. Bentlejo legge Βρεττιοι. I Bruzj erano chiamati da' Greci Βρεττιοι (popolazione veramente particolare, e diſtinta in Calabria), come ſi vede da tante antiche monete ; onde è da crederſi error de' Copiſti, ſe alcune volte ſi trova il nome di queſta nazione ſcritto diverſamente.

Verſ. 4. *κακων παχειας, ignavorum brachia, manus &c.* il vocabolo παχειας è ſcritto all'uſo Dorico in in vece di πηχεας 4. caſo plur. di πήχυς, che vuol dire propriamente *cubito*, e qui è chiaro, che ſi prende il tutto per la parte : e ſignifica *braccia*, e *mani*.

Epigramma IV.

Verſ. 1. Bentlejo legge Λακαινιον, e Brunck ſenza dittongo Λακινιον. Sottintendi ἱερον, *fanum, templum* per elliſſi.

Verſ. 2. ποδορῆς vien letto da Brunck, e Bentlejo ha letto καδορης, la prima lezione è più conforme al dialetto Dorico, ma potrebbe ammetterſi anche la ſeconda, che ſignifica la ſteſſa coſa.

Verſ. 3. Molto diverſa è la maniera, con cui è ſcritto il fine di queſto verſo preſſo Bentlejo, che è la ſeguente = δεξαι βυσσινον ἑμα, το τοι μετα παιδὸς ἀγαυᾶς Νοσσίδος ὕφανεν cioè = *accipe byſſinum veſtimentum, quod tibi cum filia mirum in modum Noſſide texuit Theophila &c.* = L'avverbio αγαυως poſto fra παιδος, e Νοσσιδος gualta la giuſta coſtruzione gramaticale; onde non è da dubitare, che ſi debba legger piuttoſto αγαυας, come aggettivo di παιδὸς; il che forma un ſentimento più giuſto, e conforme alla buona ſintaſſi.

Verſ. 4. Θευριλις in luogo di Θεοφιλις per licenza poetica uſata a cagion del metro, eſſendoſi fatta

una

una sola sillaba lunga di due brevi, con cambiare la lettera *o* in *υ*. Questa figura si chiama da' Greci *συναλοιφη*, ed anche *επισυναλοιφη*.

Epigramma V.

Vers. 1. *Ipsa Melinna efficta est*. Ciò significa, come se volesse dirsi = Questa è Melinna stessa, e non già il suo ritratto = E' notabile, che il nome proprio di Melinna si è composto col pronome *αὐτος*, formandone con molta grazia ed eleganza un sol vocabolo.

Vers. 3. *ποτψχει* sta in vece di *προσεωχει*. Nel dialetto Dorico per la preposizione *προς* si usa *ποτι*, e *ποτιν*. Così Teocrito nell' Idillio del Ciclopo ver. 1.

Οὐδὲν ποττον ερωτα πεφυκει φαρμακον αλλο

Nullum contra amorem suppetit remedium aliud

ove *ποττον* all' uso Dorico sta in luogo di *προς τον*, cioè *προς τον ερωτα*, *contra amorem*. Qui poi oltre il cambiamento della preposizione, si è tolto con licenza poetica a causa del metro l'aumento temporale di ε, onde in luogo di *ποτεψχει* si è formato *ποτωχει*, 3. pers. sing del più che perfetto di *ποσεικω*, o *προσεικω*, *similis sum*.

Biblioteca Nazionale V. Emanuele III NAPOLI
575072

Digitized by Google